



FRITZ!Box 7272

Installazione
e impiego



Contenuto

	Sicurezza e impiego	8
	Indicazioni di sicurezza	8
	Collocazione del FRITZ!Box	9
	Convenzioni del manuale	11
1	Il FRITZ!Box 7272	12
2	Porte, tasti e LED	13
2.1	Porte	13
2.2	Tasti	14
2.3	LED	15
3	Prima di collegare il FRITZ!Box	17
3.1	Contenuto della confezione del FRITZ!Box	17
3.2	Requisiti di funzionamento	17
4	Collegamento del FRITZ!Box	19
4.1	Collegamento alla rete elettrica	19
4.2	Accesso a Internet	20
4.3	Collegamento alla connessione telefonica di rete fissa	24
5	Collegamento di un computer con cavo di rete	26
5.1	Collegamento del computer	26
5.2	Collegamento di un hub o uno switch di rete	27
6	Collegamento di un computer via wireless al FRITZ!Box ..	28
6.1	Procedimento per creare connessioni wireless sicure	28
6.2	Creazione della connessione wireless con WPS	28
6.3	Instaurare la connessione wireless con chiave di rete	31

7	Interfaccia utente del FRITZ!Box	32
7.1	Apertura dell'interfaccia utente	32
7.2	Panoramica: il FRITZ!Box in sintesi	32
7.3	Modalità standard e avanzata	34
8	Usare le funzioni di sistema del FRITZ!Box	35
8.1	Diagnosi: verifica delle funzioni del FRITZ!Box	35
8.2	Uso delle funzioni di risparmio energetico del FRITZ!Box	36
8.3	Servizi Push: servizi di notifica del FRITZ!Box	38
8.4	Blocco dei tasti del FRITZ!Box	41
8.5	Salvataggio e ripristino delle impostazioni del FRITZ!Box	41
8.6	Aggiornamento: aggiornare FRITZ!OS	43
9	Configurazione dell'accesso a Internet nel FRITZ!Box	47
9.1	Configurazione dell'accesso a Internet per DSL	47
9.2	Configurazione dell'accesso a Internet a mezzo cavo	48
9.3	Configurazione dell'accesso a Internet via rete mobile	48
9.4	Configurazione dell'accesso a Internet via LAN 1: FRITZ!Box come router	49
9.5	Navigazione in Internet	51
10	Collegamento di telefoni e dispositivi terminali	52
10.1	Collegamento di un telefono analogico o di un dispositivo terminale 52	
10.2	Collegamento di telefoni ISDN e di dispositivi terminali ISDN	53
10.3	Registrazione di FRITZ!Fon e altri cordless (DECT)	54
10.4	Collegamento di smartphone iPhone o Android	55
10.5	Collegamento di un telefono IP	56
10.6	Collegamento del citofono	57
11	Configurazione del FRITZ!Box per le telefonate	58
11.1	Configurazione di propri numeri	58
11.2	Configurazione di telefoni e di altri dispositivi terminali nel FRITZ!Box	59

12	Password di protezione: uso sicuro del FRITZ!Box	60
12.1	Registrazione con password: metodo del FRITZ!Box	60
12.2	Usare la password del FRITZ!Box	61
12.3	Uso degli utenti del FRITZ!Box	63
12.4	Password dimenticata – cosa fare?	70
12.5	Modalità “Nessuna registrazione”	72
13	MyFRITZ!: accesso al FRITZ!Box da ovunque	73
13.1	Configurazione di MyFRITZ!	74
13.2	Uso di MyFRITZ!	75
13.3	Sicurezza con MyFRITZ!	78
14	FRITZ!Box come router Internet	79
14.1	Parental control: profili di accesso per l’uso di Internet	79
14.2	Abilitazioni: rendere raggiungibile il computer da Internet	88
14.3	DNS dinamico: nome invece di indirizzo IP	90
14.4	Accesso a Internet via HTTPS, FTP e FTPS	91
14.5	Prioritizzazione: priorità nell’accesso a Internet	92
14.6	VPN: accesso remoto alla rete domestica	95
14.7	Server DNS: selezionabile a piacere	97
14.8	DNSSEC: sicurezza per richieste DNS	97
14.9	IPv6: il nuovo protocollo Internet	98
14.10	Rete mobile: sostituisce DSL se si interrompe	100
14.11	LISP: FRITZ!Box come router LISP	101
15	Il FRITZ!Box come router wireless	105
15.1	Attivazione e disattivazione della rete wireless mediante timer	105
15.2	Ampliamento rete wireless	106
15.3	Rete wireless – nozioni tecniche	107
16	Il FRITZ!Box come centralino	113
16.1	Rubrica	113
16.2	Elenco chiamate	115
16.3	Segreteria telefonica	116
16.4	Funzione fax	119

16.5	Deviazione delle chiamate	120
16.6	Regole di composizione per chiamate in uscita	121
16.7	Blocchi chiamate per chiamanti e numeri	122
16.8	Blocco della suoneria	123
16.9	Chiamata di sveglia	123
16.10	Baby phone	124
16.11	Telefonare con le funzioni comfort	126
17	FRITZ!Box come stazione base DECT	134
17.1	Ricerca del cordless	134
17.2	Registrazione cordless	134
17.3	Disconnessione del cordless	134
17.4	Attivazione di DECT Eco	134
18	FRITZ!Box collega dispositivi di rete	136
18.1	Impostazioni di rete nel FRITZ!Box	136
18.2	Ottenere automaticamente l'indirizzo IP	143
19	Dispositivi USB sul FRITZ!Box	146
19.1	Alimentazione elettrica di dispositivi USB	146
19.2	Dispositivi USB collegati al FRITZ!Box	146
19.3	Impiego sicuro di dispositivi USB	147
19.4	Configurazione del diritto di accesso	148
19.5	Accesso alle memorie USB	148
19.6	Condivisione di una stampante USB	149
20	Gestione di memorie con FRITZ!NAS	156
20.1	Requisiti per FRITZ!NAS	156
20.2	Avvio di FRITZ!NAS	156
20.3	Password di protezione per FRITZ!NAS	156

21	Assegnazione del nome al FRITZ!Box	157
22	Gestione dei dispositivi Smart Home	158
23	Configurazione dell'accesso a Internet per ospiti ...	159
23.1	Prerequisiti	159
23.2	Accesso ospite wireless – hot spot privato	159
23.3	Configurazione dell'accesso ospite sulla porta LAN 4	160
24	Cosa fare in caso di errori	161
24.1	La connessione DSL non viene instaurata	161
24.2	È impossibile aprire l'interfaccia utente	161
24.3	È impossibile aprire la connessione wireless	165
24.4	La connessione wireless si interrompe	167
25	Configurazione del FRITZ!Box sul telefono	168
25.1	Chiamata di sveglia	168
25.2	Blocco suoneria	169
25.3	Deviazione delle chiamate	170
25.4	Attivazione e disattivazione della rete wireless	173
25.5	Caricamento delle impostazioni di fabbrica	174
25.6	Attivazione e disattivazione utilizzo automatico del prefisso per linea esterna	174
26	Messa fuori servizio del FRITZ!Box	176
26.1	Caricamento delle impostazioni di fabbrica	176
26.2	Disinstallazione di programmi aggiuntivi	177
27	Dati tecnici	179
27.1	Connessioni e interfacce	179
27.2	Funzioni router	180
27.3	Interfaccia utente e indicazioni	180
27.4	Segnali acustici	180
27.5	Caratteristiche del dispositivo	180
27.6	Cavo	181

28	Servizio di assistenza	183
28.1	Documentazioni del FRITZ!Box	183
28.2	Informazioni in Internet	183
28.3	Feedback sul FRITZ!Box	184
28.4	Supporto da parte del servizio di assistenza	185
28.5	Garanzia del produttore	186
	Aspetti giuridici	188
	Note legali	188
	Dichiarazione di conformità CE	189
	Istruzioni per lo smaltimento	190
	Dima di foratura	191
	Indice	192

Sicurezza e impiego

Prima di installare e usare il FRITZ!Box leggete le seguenti indicazioni sulla sicurezza e l'impiego.

Indicazioni di sicurezza

Prima di collegare il FRITZ!Box 7272 leggete assolutamente le indicazioni di sicurezza che seguono per proteggere voi stessi ed evitare di danneggiare il FRITZ!Box.

- Le prese sovraccariche, le prolunghere e le multiprese possono causare incendi e scosse elettriche.
 - Per quanto sia possibile, rinunciate ad usare prese multiple e prolunghere.
 - Non collegate fra di loro più prolunghere o prese multiple.
- Le condutture dell'acqua, del gas o elettriche costituiscono un notevole pericolo se vengono danneggiate.
 - Prima di realizzare il montaggio a parete del FRITZ!Box assicuratevi che dietro i fori previsti non ci siano condutture dell'acqua, del gas o elettriche. Se necessario, verificatelo con un rivelatore di tubi o consultate personale specializzato.
- L'accumulo di calore può causare il surriscaldamento del FRITZ!Box. Ciò può danneggiare il FRITZ!Box.
 - Fate in modo che intorno al FRITZ!Box ci sia una sufficiente circolazione dell'aria.
 - Assicuratevi che le fessure di ventilazione del FRITZ!Box non siano mai ostruite.
 - Non collocate il FRITZ!Box su tappeti né su mobili imbottiti.
 - Non coprite il FRITZ!Box.

-
- La base del FRITZ!Box può riscaldarsi durante il normale funzionamento. Il calore che si produce può danneggiare le superfici sensibili al calore.
 - Non collocate il FRITZ!Box su superfici sensibili al calore.
 - Durante i temporali possono costituire un pericolo i fulmini e la sovratensione dei dispositivi elettrici collegati.
 - Non installate il FRITZ!Box durante un temporale.
 - Durante i temporali scollegate il FRITZ!Box dall'alimentazione elettrica e dalla connessione DSL.
 - L'umidità e i liquidi che si infiltrano nel FRITZ!Box possono causare scosse elettriche o cortocircuiti.
 - Usate il FRITZ!Box solo all'interno degli edifici.
 - Non si devono infiltrare liquidi di nessun tipo nel FRITZ!Box.
 - L'apertura e le riparazioni inadeguate del dispositivo possono provocare situazioni di pericolo per gli utenti.
 - Non aprite l'involucro del FRITZ!Box.

Collocazione del FRITZ!Box

- Inserite il FRITZ!Box in una presa di corrente di facile accesso.
- Il FRITZ!Box può essere collocato su una superficie o appeso ad una parete. Una dima di foratura per il montaggio a parete del FRITZ!Box si trova a [pagina 191](#).
- Collocate o appendete il FRITZ!Box in un luogo asciutto, privo di polvere e protetto dall'azione diretta dei raggi solari.
- Le condizioni di funzionamento ideali per il FRITZ!Box si creano montandolo a parete con i cavi di collegamento orientati verso il basso.
- Se collegate il FRITZ!Box al computer mediante un cavo di rete, ricordate che la lunghezza massima del cavo è di 100 m.

-
- Per stabilire connessioni wireless fra il FRITZ!Box e i computer collocate il FRITZ!Box in un punto centrale.
 - Rispettate una distanza sufficiente da sorgenti di disturbo come, ad esempio, forni a microonde o dispositivi elettrici con involucro metallico voluminoso.

Convenzioni del manuale

In questo manuale si usano i seguenti simboli e convenzioni tipografiche:



Questo simbolo indica note e suggerimenti utili.



Questo simbolo indica le informazioni importanti da seguire assolutamente per evitare malfunzionamenti.

- Le virgolette indicano elementi, funzioni dell'interfaccia utente e percorsi.

Esempio

Selezionate nel menu “Rete domestica/Smart Home” e cliccate “Registrare nuovo dispositivo”.

- Le parentesi angolari indicano i segnaposto.

Esempio

Premete i tasti **⊕** **#** <Seq>.

Per <Seq> digitate la sequenza di comando dal tastierino.

- Il grassetto evidenzia le parole importanti.

Esempio

Non uscite dalla pagine senza aver prima effettuato il salvataggio.

- Le parti blu del testo indicano i rimandi all'interno di questo manuale e gli indirizzi da immettere nel browser.

Esempio

Leggete anche le istruzioni a [pagina 11](#).

1 Il FRITZ!Box 7272

Benvenuti! Ci congratuliamo con voi per aver scelto un FRITZ!Box. Il FRITZ!Box 7272 è la centrale della vostra rete domestica e collega a Internet i computer e i dispositivi di rete. Potete far funzionare il FRITZ!Box come router per Internet collegandolo ad una connessione DSL.

Il FRITZ!Box è dotato di porte per computer, telefoni e dispositivi USB e supporta le tecnologie radio wireless e DECT. Potete usare il FRITZ!Box allo stesso tempo come router wireless per dispositivi wireless come notebook, tablet o smartphone e come stazione base DECT per i vostri telefoni cordless.

I telefoni collegati usano il FRITZ!Box come centralino.

Il FRITZ!Box connette i dispositivi di rete e i computer collegati alla vostra rete domestica privata. I dispositivi possono scambiarsi dati e accedere insieme a dischi rigidi USB, stampanti USB o altri dispositivi USB. Il FRITZ!Box trasmette i file musicali, video e d'immagine ad appositi riproduttori della rete domestica.

Eseguite nell'intuitiva interfaccia utente le impostazioni per il FRITZ!Box e per la vostra rete domestica. Aprite l'interfaccia con un browser web qualsiasi. Gli appositi assistenti vi guideranno passo per passo nella configurazione delle funzioni più importanti del FRITZ!Box.

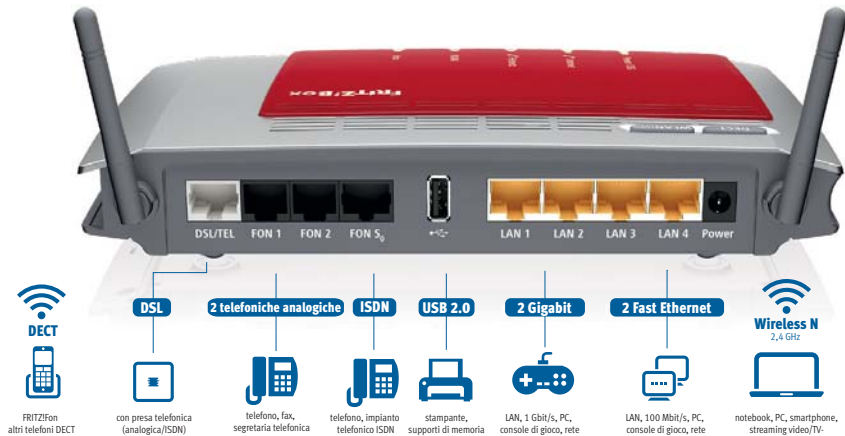
Potete ampliare le funzioni del FRITZ!Box con i dispositivi Smart Home di AVM per la domotica.

Questo manuale vi aiuta a collegare, configurare e usare il FRITZ!Box. Acquisite familiarità non solo con le molteplici funzioni del dispositivo ma anche con i vari contesti tecnici. Buon divertimento con il vostro FRITZ!Box!

2 Porte, tasti e LED


Questo capitolo descrive le porte, i tasti e i LED del FRITZ!Box.

2.1 Porte



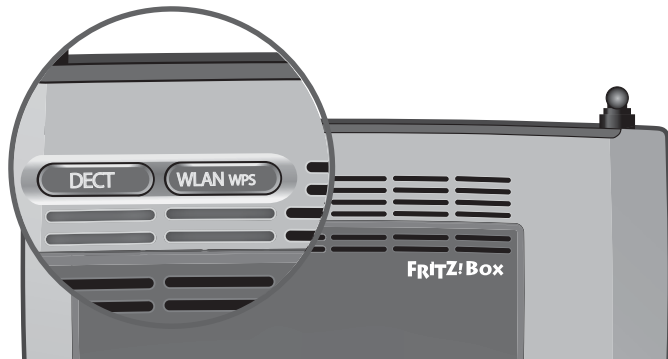
Opzioni di collegamento del FRITZ!Box

- **DSL/TEL**
porta per il collegamento ad ADSL2+ e ADSL e alla rete telefonica (rete fissa analogica o ISDN)
- **FON 1 e FON 2**
2 prese RJ11 per collegare telefoni analogici ed altri dispositivi terminali analogici
- **FON S₀**
porta RJ45 per il collegamento di telefoni ISDN o di centralini ISDN.
- **LAN 1 – LAN 4**
4 porte Ethernet per il collegamento di computer e di altri dispositivi collegabili in rete come console di gioco e hub di rete
LAN 1 – LAN 2: Gigabit Ethernet (10/100/1000 Base-T)
LAN 3 – LAN 4: Ethernet (10/100 Base-T)

- **USB** 
porta USB 2.0 per il collegamento di dispositivi USB come stampanti e supporti di memoria
- **Router wireless**
Router wireless integrato per il collegamento di dispositivi wireless che utilizzano lo standard radio IEEE 802.11b, IEEE 802.11g oppure IEEE 802.11n (nella banda di frequenza da 2,4 GHz).
- **Stazione base DECT**
Stazione base DECT integrata per il collegamento di fino a 6 cordless che utilizzano lo standard DECT.

2.2 Tasti

Sulla parte superiore il FRITZ!Box ha due tasti.



Tasti del FRITZ!Box

Funzioni dei tasti

Tasto WLAN



- Attivazione e disattivazione della rete wireless del FRITZ!Box
- Creazione della connessione wireless con WPS, vedi [Creazione della connessione wireless con WPS](#) da [pagina 28](#)

Tasto DECT

- Registrazione di cordless sul FRITZ!Box, vedi [pagina 54](#)
- Ritrovamento di cordless smarriti, vedi [pagina 134](#)

2.3 LED

Il FRITZ!Box 7272 è dotato di cinque LED che segnalano, restando accesi o lampeggiando, i differenti stati della connessione e gli eventi.

LED	Stato	Significato
Power / DSL	acceso	Alimentazione disponibile e linea DSL funzionante
	lampeggia	Alimentazione disponibile e la connessione a DSL viene instaurata oppure è interrotta
 Internet	acceso	È attiva una connessione telefonica via Internet
	lampeggia	Messaggi nella mailbox <ul style="list-style-type: none"> • Questa funzione deve essere supportata dal vostro provider di telefonia
 Fixed Line	acceso	È attiva una connessione telefonica di rete fissa
	lampeggia	Messaggi nella mailbox <ul style="list-style-type: none"> • Questa funzione deve essere supportata dal vostro provider di telefonia
WLAN	acceso	È attiva la funzione wireless
	lampeggia	<ul style="list-style-type: none"> • La funzione wireless viene attivata o disattivata • Le impostazioni wireless vengono applicate • è in corso l'esecuzione di WPS • Procedimento WPS interrotto: più di due dispositivi wireless eseguono WPS allo stesso tempo; ripetete il procedimento WPS

LED	Stato	Significato
Info	acceso	<ul style="list-style-type: none">• Il LED indica un evento impostato nell'interfaccia utente, in corrispondenza di "Sistema / Tasti e LED / LED Info "• Stick & Surf con FRITZ!WLAN USB Stick di AVM terminato
	lampeggia	<ul style="list-style-type: none">• È in corso l'aggiornamento di FRITZ!OS• Nuovi messaggi nella segreteria telefonica del FRITZ!Box, il contatore online ha raggiunto il valore stabilito oppure viene visualizzato un altro evento impostato nell'interfaccia utente, in corrispondenza di "Sistema / Tasti e LED / LED Info"• È in corso Stick & Surf con FRITZ!WLAN USB Stick di AVM• È in corso la registrazione di un portatile DECT
	rosso lampeggiante	<p>Errore:</p> <ul style="list-style-type: none">• Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi pagina 32.• Seguite le istruzioni della pagina "Panoramica".

3 Prima di collegare il FRITZ!Box

- Leggete le istruzioni su [Sicurezza e impiego](#) a [pagina 8](#).
- Controllate il contenuto della scatola del FRITZ!Box. Per conoscere il contenuto consultate la [pagina 17](#).
- Assicuratevi che ci siano i presupposti per mettere in funzione il FRITZ!Box, vedi [pagina 17](#).

3.1 Contenuto della confezione del FRITZ!Box

- FRITZ!Box 7272
- un alimentatore
- un cavo di rete
- un cavo DSL/telefono (grigio-nero)
- un adattatore telefonico (nero)
- un adattatore DSL (grigio)
- una guida rapida

3.2 Requisiti di funzionamento

Per un corretto funzionamento del FRITZ!Box devono essere soddisfatti i seguenti requisiti:

- un browser web aggiornato

Alcune funzioni del FRITZ!Box si possono usare solo con un browser web che supporta HTML5 come, ad esempio, Firefox a partire dalla versione 17, Internet Explorer a partire dalla versione 9 o Google Chrome a partire dalla versione 23.

- una connessione Internet
 - connessione DSL con o senza splitter:
ADSL/ADSL2/ADSL2+ conforme a DT AG 1TR112 (anche basata su IP, Annex J) oppure ITU G.992.1, ITU G.992.3 o ITU G.992.5 (Annex B o J)
 - oppure un collegamento via cavo con modem cablato

- oppure un modem USB con accesso a Internet tramite rete mobile (UMTS/HSPA)
- oppure un altro accesso a Internet
- per la connessione wireless con tablet, smartphone e computer:

tablet, smartphone o computer con wireless supportata a norma IEEE 802.11n, IEEE 802.11g o IEEE 802.11b. I computer che non dispongono della funzione wireless integrata possono supportarla tramite un dispositivo wireless, ad esempio un FRITZ!WLAN USB Stick.
- per collegare i computer via cavo di rete:

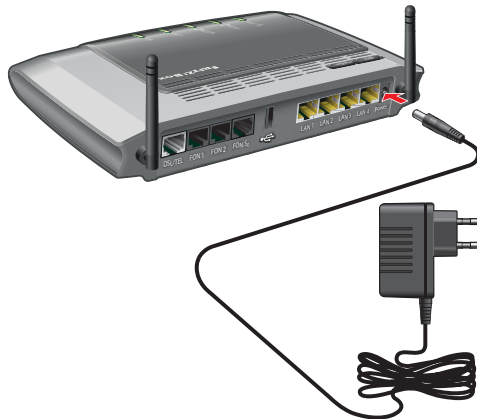
computer con una porta di rete (scheda di rete Ethernet standard 10/100/1000 Base-T)
- per la telefonia di rete fissa:

presa ISDN multipla a norma Euro-ISDN (protocollo DSS1) o presa telefonica analogica

4 Collegamento del FRITZ!Box

- Prima di collegare il FRITZ!Box leggete le indicazioni su [Sicurezza e impiego](#) a [pagina 8](#).
- Collegate il FRITZ!Box alla rete elettrica.
- Collegate il FRITZ!Box a un computer mediante un cavo di rete.
- Collegate il FRITZ!Box alla presa telefonica.

4.1 Collegamento alla rete elettrica



Collegamento alla rete elettrica

1. Prendete l'alimentatore dalla confezione del FRITZ!Box.
Per il collegamento alla rete elettrica usate solo questo alimentatore.
2. Collegate l'alimentatore alla presa di corrente del FRITZ!Box.
3. Inserite la spina dell'alimentatore nella presa della rete elettrica.

Il LED "Power / DSL" inizia a lampeggiare dopo alcuni secondi, segnalando così che il FRITZ!Box è pronto per l'uso.

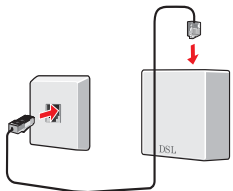
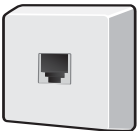
4.2 Accesso a Internet

Il FRITZ!Box può funzionare con differenti tipi di accesso a Internet:

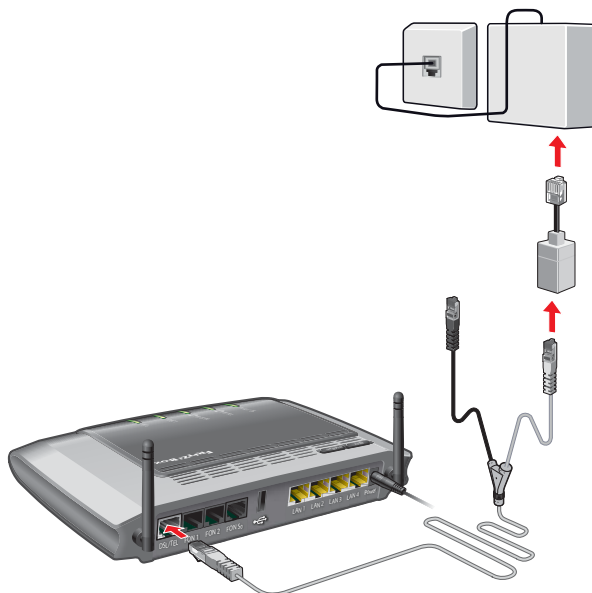
- connessione DSL
- collegamento via cavo con modem cablato
- Internet via rete mobile con un modem UMTS/HSPA
- accesso a Internet di un altro router

Collegamento con una connessione DSL

La modalità di collegamento del FRITZ!Box dipende dal tipo di connessione di cui disponete:

Connessione	Prese di collegamento	Collegamento del FRITZ!Box
<p>connessione DSL con connessione di rete fissa</p> <p>Una connessione di rete fissa è una connessione telefonica analogica o una connessione ISDN.</p>	 <p>Avete una presa telefonica (a sinistra) ed uno splitter DSL.</p> <p>Se avete ISDN, allo splitter DSL è collegata anche l'NT.</p>	<p>Leggete le istruzioni a pagina 21.</p>
<p>semplice connessione DSL senza connessione di rete fissa (detta anche „connessione basata su IP“ o „connessione completa“)</p> <p>Potete effettuare le telefonate attraverso Internet.</p>	 <p>Avete una presa telefonica.</p>	<p>Leggete le istruzioni a pagina 22.</p>

Collegamento alla connessione DSL con connessione di rete fissa



Collegamento allo splitter DSL

Se disponete di una connessione DSL e di una presa telefonica collegate il FRITZ!Box come descritto di seguito:

1. Collegate l'estremità lunga del cavo DSL/telefono alla presa con la dicitura "DSL/TEL" del FRITZ!Box.
2. Collegare l'estremità grigia corta del cavo all'apposita presa dello splitter DSL.

Se il connettore dell'estremità grigia del cavo non entra nella presa dello splitter DSL collegatelo all'adattatore DSL grigio in dotazione. Innestate quindi l'adattatore DSL nello splitter DSL.

Il LED "Power / DSL" resta acceso dopo breve tempo. Ora il FRITZ!Box è pronto per le connessioni Internet via DSL.

Se il LED "Power / DSL" lampeggia costantemente leggete [La connessione DSL non viene instaurata a pagina 161](#).

Collegamento alla semplice connessione DSL (basata su IP)



Collegamento alla connessione DSL

Se disponete di una semplice connessione DSL (anche connessione completa o basata su IP) collegate il FRITZ!Box come descritto di seguito:

1. Collegate l'estremità lunga del cavo DSL alla presa con la dicitura "DSL/TEL" del FRITZ!Box.
2. Collegate l'estremità corta grigia del cavo all'apposita presa della connessione DSL. L'estremità nera del cavo resta libera.

Se il connettore dell'estremità grigia del cavo non entra nella presa della connessione DSL collegatelo all'adattatore DSL (grigio) in dotazione. Innestate quindi l'adattatore DSL nella connessione DSL.

Il LED "Power / DSL" resta acceso dopo breve tempo. Ora il FRITZ!Box è pronto per le connessioni Internet via DSL.

Se il LED "Power / DSL" lampeggia costantemente leggete [La connessione DSL non viene instaurata a pagina 161](#).

Connessione con un collegamento via cavo

Con un modem cablato addizionale potete usare il FRITZ!Box 7272 anche con un collegamento via cavo. A questo scopo, utilizzate un cavo di rete.

1. Inserite un'estremità del cavo di rete nella presa LAN (presa Ethernet) del modem cablato.
2. Inserite l'altra estremità del cavo di rete nella presa con la dicitura "LAN 1" del FRITZ!Box.

3. Connettete un computer al FRITZ!Box o con un cavo di rete o via wireless, vedi [Collegamento di un computer con cavo di rete](#) da [pagina 26](#) e [Collegamento di un computer via wireless al FRITZ!Box](#) da [pagina 28](#).
4. Configurate nel FRITZ!Box l'accesso a Internet per le connessioni tramite cavo, vedi [pagina 48](#).

Collegamento a Internet via rete mobile

Nei casi in cui non è disponibile nessun altro accesso a Internet, il FRITZ!Box è in grado di creare la connessione Internet anche usando la rete mobile. A questo scopo, è necessario un modem USB per l'accesso a Internet tramite rete mobile (UMTS/HSPA).

Il FRITZ!Box supporta i modem UMTS/HSPA di differenti produttori.

1. Connettete il modem USB alla porta USB del FRITZ!Box.
2. Configurate l'accesso a Internet via rete mobile, vedi [pagina 48](#).

Collegamento con un router/una rete

Potete usare il FRITZ!Box con un accesso a Internet già disponibile. Per fare ciò, il FRITZ!Box si collega al router/alla rete.

Collegamento con un cavo di rete

Per collegare il FRITZ!Box ad un router è necessario un cavo di rete.

1. Collegate un'estremità alla presa "LAN 1" del FRITZ!Box.
2. Collegate l'altra estremità del cavo ad una presa di rete del router/della rete.

Una volta collegato un computer al FRITZ!Box potete configurare l'accesso a Internet come descritto nel capitolo [Configurazione dell'accesso a Internet via LAN 1: FRITZ!Box come router](#) a [pagina 49](#).

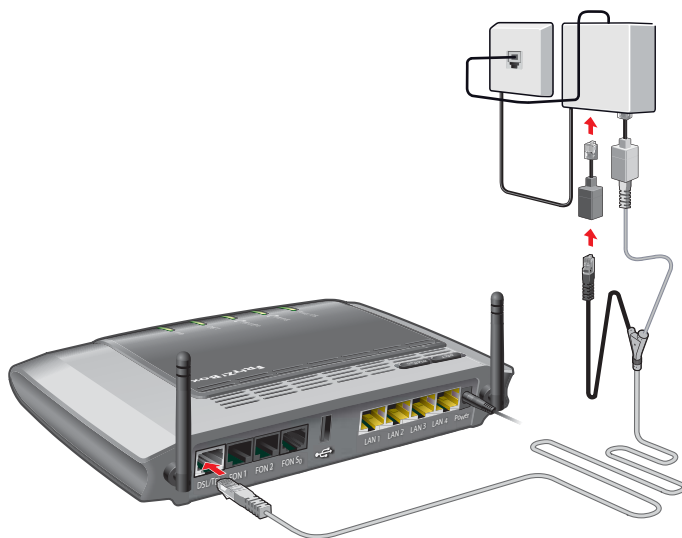
4.3 Collegamento alla connessione telefonica di rete fissa

Potete collegare il FRITZ!Box con le seguenti connessioni telefoniche di rete fissa:

- connessione telefonica analogica
- connessione ISDN

Una connessione telefonica analogica è una semplice connessione con un numero. Le connessioni ISDN hanno tre o più numeri.

Collegamento con una connessione telefonica analogica



Presse telefonica analogica

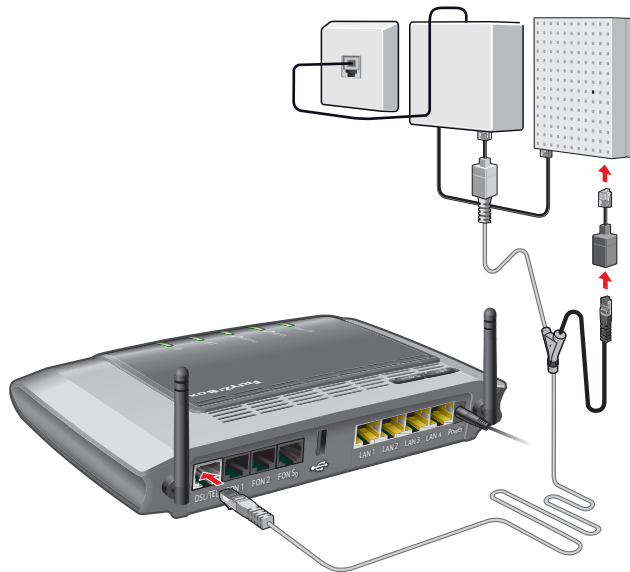
1. Collegare l'estremità lunga grigia del cavo DSL/telefono alla presa "DSL/TEL" del FRITZ!Box.

2. Collegare l'estremità nera corta del cavo alla presa di rete fissa della vostra linea.

Se il connettore del cavo non entra nella presa di rete fissa usate l'adattatore in dotazione al FRITZ!Box.

Per ulteriori informazioni sul collegamento del FRITZ!Box consultate il vostro provider di DSL.

Collegamento ad una presa ISDN



Connessione ISDN

1. Collegare l'estremità lunga grigia del cavo DSL/telefono alla presa "DSL/TEL" del FRITZ!Box.
2. Collegare l'estremità corta nera del cavo ad una presa (interfaccia S0) del ISDN NT.

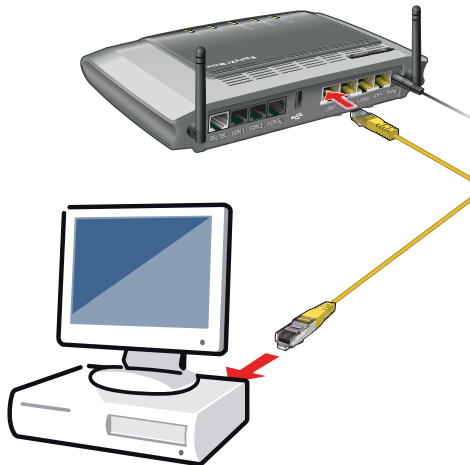
Se il connettore del cavo non entra nell'ISDN NT usate l'adattatore nero in dotazione al FRITZ!Box.

5 Collegamento di un computer con cavo di rete

Potete collegare i computer ed altri dispositivi di rete al FRITZ!Box con un cavo di rete.

5.1 Collegamento del computer

Potete collegare ad ogni porta LAN del FRITZ!Box un computer o un altro dispositivo di rete.



Collegamento di un computer con un cavo di rete

1. Collegate il cavo di rete in dotazione alla porta di rete (porta LAN) del computer.

Potete usare anche un altro cavo di rete. Leggete al riguardo a [pagina 181](#).

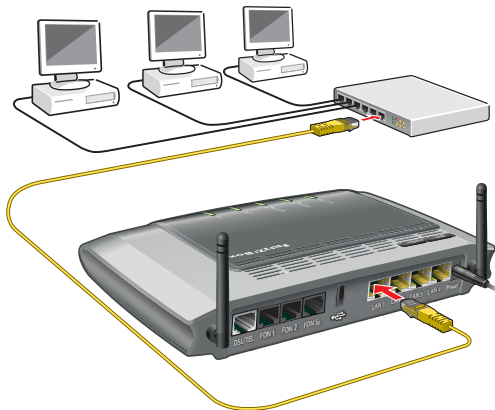
2. Collegate l'estremità del cavo libera ad una porta LAN del FRITZ!Box.

Per ottenere connessioni a massima velocità (Gigabit Ethernet) collegate il cavo alla porta "LAN 1" o "LAN 2".

Ora il FRITZ!Box e il computer sono collegati fra di loro.

5.2 Collegamento di un hub o uno switch di rete

Potete collegare al FRITZ!Box un hub o uno switch di rete.



1. Collegate il cavo di rete in dotazione alla porta di uplink dell'hub o dello switch di rete.

Potete usare anche un altro cavo di rete. Leggete al riguardo a [pagina 181](#).

2. Collegate l'estremità del cavo libera ad una porta LAN del FRITZ!Box.

Per ottenere connessioni a massima velocità (Gigabit Ethernet) collegate il cavo alla porta "LAN 1" o "LAN 2".

Ora il FRITZ!Box e l'hub di rete sono collegati fra di loro.

6 Collegamento di un computer via wireless al FRITZ!Box

I computer ed altri dispositivi dotati della funzione wireless, come ad esempio smartphone e stampanti di rete, si possono collegare senza fili al FRITZ!Box via wireless.

6.1 Procedimento per creare connessioni wireless sicure

Con il seguente procedimento potete creare una connessione wireless sicura fra un dispositivo wireless e il FRITZ!Box:

Procedimento	Descrizione	Istruzioni
WPS	La chiave di rete wireless del FRITZ!Box viene trasmessa automaticamente al dispositivo wireless. WPS significa “Wi-Fi Protected Setup”.	pagina 28
Immissione della chiave di rete	Immettete la chiave di rete del FRITZ!Box sul dispositivo wireless.	pagina 31

6.2 Creazione della connessione wireless con WPS

Con WPS potete collegare un dispositivo wireless al FRITZ!Box in modo semplice e rapido.

Prerequisiti

Il dispositivo wireless deve supportare WPS.



Instaurare la connessione in Windows 8.1, 8, 7, Vista o XP

Per creare la connessione wireless con WPS su un computer con Windows 8.1, 8, 7, Vista o XP procedete come segue:

1. Se il LED “WLAN” del FRITZ!Box è spento premete brevemente il tasto WLAN.

La rete wireless del FRITZ!Box viene attivata.

2. Aprite sul computer il software wireless.

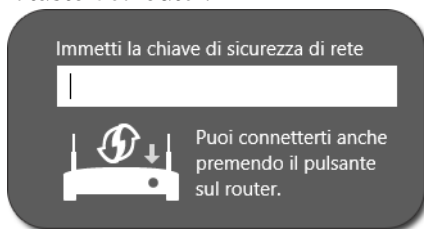
In Windows 8 e 7, ad esempio, cliccate il simbolo della rete wireless   della barra delle applicazioni.

3. Selezionate la rete wireless del FRITZ!Box.

Il nome preimpostato della rete wireless è „FRITZ!Box 7272“.

4. Cliccate “Connetti”.

Vengono visualizzati il campo per la chiave di rete e l’informazione che potete creare la connessione premendo il tasto del router:



5. Per questa operazione avete due minuti di tempo: tenete premuto il tasto “WLAN” del FRITZ!Box finché non lampeggia il LED “WLAN”.



La connessione wireless viene instaurata.

Creare la connessione con altri dispositivi wireless

Per un dispositivo wireless senza Windows create la connessione wireless con WPS come segue:

1. Se il LED “WLAN” del FRITZ!Box è spento premete brevemente il tasto WLAN.

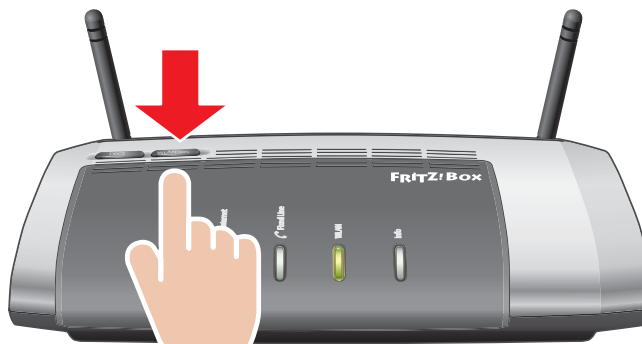
La rete wireless del FRITZ!Box viene attivata.

2. Cercate con il dispositivo wireless le reti wireless disponibili nelle vicinanze.

Per sapere come farlo consultate la documentazione del dispositivo wireless.

3. Selezionate la rete wireless del FRITZ!Box e avviate la creazione della connessione con WPS.

4. Per questa operazione avete due minuti di tempo: tenete premuto il tasto “WLAN” del FRITZ!Box finché non lampeggia il LED “WLAN”.



La connessione wireless viene instaurata.

6.3 Instaurare la connessione wireless con chiave di rete

Potete creare una connessione wireless immettendo sul dispositivo wireless la chiave di rete del FRITZ!Box:

1. Se il LED “WLAN” del FRITZ!Box è spento premete brevemente il tasto WLAN.

La rete wireless del FRITZ!Box viene attivata.

2. Aprite il software wireless del dispositivo wireless.

In Windows 8.1, 8 e 7, ad esempio, cliccate il simbolo della rete wireless  della barra delle applicazioni.

3. Selezionate la rete wireless del FRITZ!Box.

Il nome preimpostato della rete wireless è „FRITZ!Box 7272“.

4. Cliccate “Connetti”.

5. Immettete nel software per la rete wireless la chiave di rete del FRITZ!Box.

Nell’interfaccia utente, vedi [pagina 32](#), trovate la chiave di rete ed altre impostazioni della codifica wireless in corrispondenza di “Rete wireless / Sicurezza”.

6. Confermate le immissioni.

La connessione wireless viene instaurata.

7 Interfaccia utente del FRITZ!Box

Il FRITZ!Box ha un'interfaccia utente che si apre sul computer con un browser web.

Nell'interfaccia utente si configura il FRITZ!Box, si attivano e disattivano le funzioni e si ottengono informazioni sul FRITZ!Box e sulle proprie connessioni.

7.1 Apertura dell'interfaccia utente

L'interfaccia utente del FRITZ!Box si può aprire su ogni computer collegato al FRITZ!Box.

1. Aprite un browser web sul computer.
2. Nella barra degli indirizzi del browser digitate fritz.box.

Si apre l'interfaccia utente del FRITZ!Box.



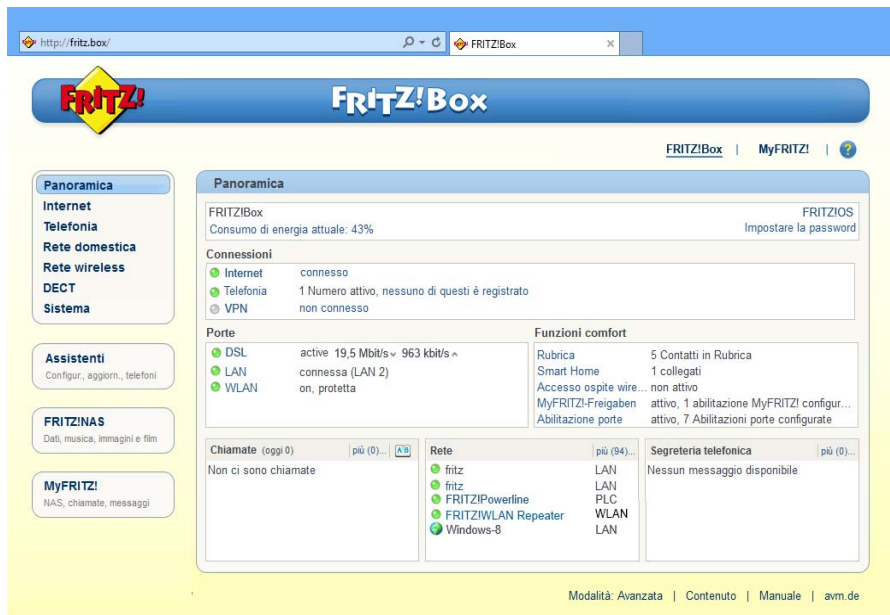
Immissione dell'indirizzo fritz.box nel browser

Se l'interfaccia utente non si apre leggete le istruzioni sull'eliminazione di errori in [È impossibile aprire l'interfaccia utente](#) da [pagina 161](#).

7.2 Panoramica: il FRITZ!Box in sintesi

Tutte le informazioni importanti del FRITZ!Box si trovano direttamente nella pagina “Panoramica” dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

Cliccando le voci collegate o “Altro...” potete accedere da questa pagina ai rispettivi menu ed effettuare ulteriori impostazioni a partire da lì.



La pagina “Panoramica” del FRITZ!Box

Nella parte superiore della finestra si trovano il nome di prodotto completo del vostro FRITZ!Box, la versione di FRITZ!OS attualmente installata e il consumo di energia attuale.

A seconda delle impostazioni, qui vengono visualizzate le seguenti informazioni:

- il nome da voi assegnato al FRITZ!Box, vedi [pagina 157](#)
- la disponibilità di una nuova versione di FRITZ!OS per il FRITZ!Box, vedi [pagina 46](#).

Nella parte centrale della finestra si trovano informazioni su collegamenti, connessioni e funzioni comfort configurate.

Nella parte inferiore della finestra si trovano le ultime telefonate effettuate, la lista dei dispositivi collegati (computer, memorie di rete o telefoni) e le voci della rubrica elaborate ultimamente.

7.3 Modalità standard e avanzata



Se nei campi “Internet” e “Rete domestica” si combinano differenti impostazioni, può accadere che l’interfaccia utente del FRITZ!Box non si apra più. Consigliamo di attivare la modalità avanzata in questi campi solo se disponete di conoscenze di rete.


L’interfaccia utente del FRITZ!Box dispone di due modalità: standard e avanzata.

Alla consegna, il FRITZ!Box si trova nella modalità standard. Qui disponete di tutte le funzioni richieste per il funzionamento del FRITZ!Box. Alcune pagine e alcuni campi dell’interfaccia utente del FRITZ!Box non vengono visualizzati.

Nella modalità avanzata vengono mostrate, in corrispondenza delle varie voci di menu, tutte le opzioni di impostazione aggiuntive. Le voci di menu avanzate contengono impostazioni per gli utenti avanzati e non sono necessarie al normale funzionamento del FRITZ!Box.

Passaggio rapido da una modalità all’altra

Il link “Modalità” della barra inferiore del FRITZ!Box vi consente di passare velocemente dalla modalità standard a quella avanzata e viceversa:



Modalità: Standard

Link “Modalità” della barra inferiore

8 Usare le funzioni di sistema del FRITZ!Box

Il FRITZ!Box offre una serie di funzioni di sistema come servizi di notifica, funzioni di diagnosi o servizi di aggiornamento che vi informano delle attività e dello stato di funzionamento del FRITZ!Box e vi aiutano ad usare il FRITZ!Box in modo sicuro e a mantenerlo sempre aggiornato.

8.1 Diagnosi: verifica delle funzioni del FRITZ!Box

Con l'ausilio della funzione di diagnosi potete ottenere una visione d'insieme dello stato di funzionamento del FRITZ!Box, della sua connessione Internet e della rete domestica. Quando si verifica un errore, il risultato della diagnosi può aiutarvi a localizzarlo e ad eliminarne le cause.

Avviare diagnosi

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate “Sistema / Diagnosi”
3. Per avviare la diagnosi cliccate “Avvia”

La diagnosi esamina i differenti ambiti di verifica.

Per ulteriori informazioni sugli ambiti di verifica e sui simboli e le informazioni dei risultati della diagnosi consultate la guida dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

Annullare la diagnosi

Potete chiudere una diagnosi in corso senza perdere nulla.

➔ Per chiudere una diagnosi cliccate “Annulla”.

I risultati ottenuti fino ad ora restano visibili.

8.2 Uso delle funzioni di risparmio energetico del FRITZ!Box

Il FRITZ!Box raggruppa diversi dispositivi in uno: modem ADSL, router WLAN, media server, segreteria telefonica, fax e stazione base per cordless DECT. Per questo motivo, con FRITZ!Box di regola si consuma molta meno corrente di quella che si consumerebbe con più dispositivi singoli.

Oltre a ciò, il FRITZ!Box risparmia corrente riducendo la potenza del processore quando è inattivo e riducendo al minimo il consumo di corrente delle funzioni non utilizzate. Inoltre, il FRITZ!Box offre varie impostazioni per un funzionamento che risparmi corrente.

Il consumo attuale di energia dell'intero sistema FRITZ!Box viene visualizzato nella pagina "Panoramica". Da lì, con un clic arrivate al monitor per l'energia che mostra dettagliatamente il consumo di energia.

Usare la rete wireless risparmiando corrente

Il modulo wireless del FRITZ!Box opera nella "modalità Green AP". Ciò significa che funziona in modo particolarmente efficiente: non appena nessun dispositivo wireless è più collegato al FRITZ!Box, il consumo di energia del modulo wireless si riduce automaticamente al minimo. "Green AP" non ha alcun effetto sulla raggiungibilità della rete wireless per i dispositivi wireless in quanto la nuova registrazione di un dispositivo wireless chiude automaticamente questa modalità, in modo che siano di nuovo disponibili tutte le funzioni wireless del FRITZ!Box.

Potete ridurre ulteriormente il consumo di corrente della rete wireless effettuando le seguenti impostazioni:

- configurando il timer per la rete wireless nel menu "Rete wireless / Timer", vedi [pagina 105](#)
- disattivando la rete wireless quando sul FRITZ!Box non è più registrato nessun dispositivo, vedi [pagina 106](#).

Attivazione funzione di risparmio energetico per dischi rigidi USB

Potete attivare la funzione di risparmio energetico nel FRITZ!Box per i dischi rigidi USB collegati al FRITZ!Box. Quando è attivata la funzione di risparmio energetico i dischi rigidi USB collegati si spengono se sono inattivi, a condizione che supportino la funzione di risparmio energetico.

La funzione di risparmio energetico si attiva nell'interfaccia utente del FRITZ!Box, nel menu "Rete domestica / Dispositivi USB". Qui potete anche verificare se i dischi rigidi USB supportano la funzione di risparmio energetico.

Usare le porte LAN risparmiando corrente

Per usare le porte LAN Gigabit risparmiando energia, potete stabilire per ciascuna di esse se deve funzionare sempre a piena potenza (power mode) o con assorbimento di energia ridotto (green mode). Il green mode consente di ridurre l'assorbimento di energia del FRITZ!Box limitandolo a quello necessario alle vostre applicazioni.

Le porte LAN si configurano nell'interfaccia utente del FRITZ!Box, nella modalità avanzata, vedi [pagina 34](#). Nel menu "Rete domestica / Rete / Impostazioni di rete" potete selezionare, nel campo "Impostazioni LAN", le seguenti modalità:

Modalità	Funzionamento e consumo di corrente
Power mode	Con questa impostazione vengono instaurate, se richiesto, connessioni LAN con il throughput massimo di 1 Gbit/s. Il consumo di corrente è maggiore rispetto al green mode se la porta LAN è in uso.
Green mode	Il FRITZ!Box crea connessioni LAN quando necessario con una velocità di trasmissione dei dati di 100 Mbit/s. Il consumo di corrente è inferiore rispetto all'impostazione "Power mode".

8.3 Servizi Push: servizi di notifica del FRITZ!Box

I servizi Push sono servizi di notifica che vi informano delle attività del FRITZ!Box e vi aiutano a proteggere le vostre password e le impostazioni del FRITZ!Box. Con l'ausilio dei servizi Push potete farvi inviare ad intervalli regolari via e-mail i dati aggiornati di connessione, di utilizzo e di configurazione del FRITZ!Box.

Nell'interfaccia utente, in corrispondenza di "Sistema / Servizio Push", sono disponibili differenti servizi Push. Qui potete scegliere i servizi Push interessanti per voi, stabilire di quali eventi del FRITZ!Box volete essere informati e con quale frequenza, e a quale indirizzo di posta elettronica desiderate ricevere queste e-mail.

Servizi Push disponibili

Tramite la e-mail del servizio Push potete ricevere informazioni sui seguenti ambiti e attività del FRITZ!Box:

Servizio Push	Informazioni
Info FRITZ!Box	Vi invia regolarmente e-mail con i dati relativi a utilizzo e connessione del FRITZ!Box.
Segreteria telefonica	Inoltra i messaggi registrati sulle segreterie telefoniche del FRITZ!Box all'indirizzo e-mail specificato.
Chiamate	Vi invia e-mail in presenza di chiamate e potete scegliere se solo per le chiamate perse o per tutte.
Accesso ospite wireless	Vi invia informazioni sui collegamenti e scollegamenti di dispositivi all'accesso ospite wireless.
Funzione fax	Inoltra i vostri fax per e-mail e li salva nella locazione di memoria da voi stabilita.
Nuovo FRITZ!OS	Vi informa non appena è disponibile un nuovo FRITZ!OS per il vostro FRITZ!Box

Servizio Push	Informazioni
Salvataggio impostazioni	Prima di ogni aggiornamento e di ogni ripristino delle impostazioni di fabbrica, le impostazioni del FRITZ!Box vengono salvate automaticamente e inviate all'indirizzo e-mail specificato.
Password dimenticata	Se avete dimenticato la password, questo servizio vi invia un link di accesso all'indirizzo e-mail specificato.
Indirizzo IP attuale	Ogni volta che si instaura la connessione Internet, vi invia l'indirizzo IP attuale assegnato dal provider di Internet.

Attivazione dei servizi Push

Per attivare i servizi Push, nell'interfaccia utente del FRITZ!Box disponete di un assistente che vi accompagna passo per passo nella configurazione.

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate dalla pagina "Panoramica" il menu "Assistenti".
3. Avviate l'assistente "Configurare servizio Push".

L'assistente vi guida all'attivazione dei servizi Push attraverso menu e dialoghi.

Configurazione di servizi Push

Potete adattare i servizi Push alle vostre esigenze ed anche disattivare singoli servizi Push oppure tutti.

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate il menu "Sistema / Servizio Push / Servizi Push".
3. Per configurare un servizio Push cliccate il pulsante "Modifica".

4. Nei dettagli eseguite le varie impostazioni.

Per ulteriori informazioni sulle impostazioni di un servizio Push consultate la guida dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

5. Salvate le impostazioni con “OK”.

Troverete istruzioni dettagliate nella guida dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

8.4 Blocco dei tasti del FRITZ!Box

Con la funzione “Blocco tasti” del menu “Sistema / Tasti e LED” potete bloccare i tasti del FRITZ!Box. Bloccando i tasti evitate che si modifichino, inavvertitamente o intenzionalmente, le impostazioni del FRITZ!Box o la rete domestica.

Esempio

Premendo il tasto “WLAN” si può disattivare la rete wireless del FRITZ!Box. Se lo si fa inavvertitamente, in condizioni sfavorevoli può essere necessario un certo tempo prima di identificare la causa e di mettere di nuovo la rete wireless a disposizione di tutti gli utenti del FRITZ!Box.

Attivazione del blocco dei tasti

➔ Attivate l'impostazione “Attivare blocco dei tasti”.

Disattivare il blocco tasti

➔ Disattivate l'impostazione “Attivare blocco dei tasti”.

8.5 Salvataggio e ripristino delle impostazioni del FRITZ!Box

Potete salvare in un file di backup tutte le impostazioni effettuate nel FRITZ!Box. Questo file vi consentirà di ripristinare le vostre impostazioni in qualsiasi momento:

- nello stesso FRITZ!Box o in un altro FRITZ!Box dello stesso modello
- in un altro modello di FRITZ!Box.

In questo caso, potete scegliere le impostazioni da applicare al FRITZ!Box.

Salvataggio delle impostazioni



I file di backup che non sono protetti con una password rappresentano una falla di sicurezza. Proteggete il file di backup con una password.

Per salvare le vostre impostazioni per il FRITZ!Box disponete, nell'interfaccia utente del FRITZ!Box, di un assistente che vi accompagna passo per passo.

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate dalla pagina “Panoramica” il menu “Assistenti”.
3. Avviate l'assistente “Salvataggio e ripristino delle impostazioni”.
4. Nella finestra successiva selezionate l'opzione “Salvataggio delle impostazioni” e cliccate “Avanti”.

L'assistente vi guida al salvataggio delle impostazioni attraverso menu e dialoghi.

Backup

Con la funzione “Ripristino” del menu “Sistema / Backup” potete caricare completamente sul vostro FRITZ!Box tutte le impostazioni di un file di backup che avete creato con questo o con un altro FRITZ!Box. Ricordate che se lo fate tutte le impostazioni attuali del FRITZ!Box saranno sovrascritte.

Per il ripristino potete usare i seguenti file di backup:

- File di backup creati con lo stesso FRITZ!Box.
Se applicate la impostazioni di un file di backup creato con lo stesso FRITZ!Box tutte le impostazioni saranno ripristinate completamente.
- File di backup creati con un altro FRITZ!Box dello stesso modello.
Se applicate le impostazioni di un file di backup create con un altro FRITZ!Box dello stesso modello, potete ripristinare tutte le impostazioni se il file di backup è stato protetto con una password.
- File di backup creati con un FRITZ!Box di un altro modello.
Se applicate le impostazioni di un file di backup create con un FRITZ!Box di un altro modello, potete applicare al FRITZ!Box alcune impostazioni selezionate.

Per ripristinare le vostre impostazioni per il FRITZ!Box disponete, nell'interfaccia utente del FRITZ!Box, di un assistente che vi accompagna passo per passo.

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate dalla pagina "Panoramica" il menu "Assistenti".
3. Avviate l'assistente "Salvataggio e ripristino delle impostazioni".



Le vostre impostazioni attuali per il FRITZ!Box vengono sovrascritte dalle impostazioni del file di backup.

4. Nella finestra successiva selezionate l'opzione "Ripristino delle impostazioni" e cliccate "Avanti".

L'assistente vi guida al ripristino delle impostazioni attraverso menu e dialoghi.

8.6 Aggiornamento: aggiornare FRITZ!OS



Installate su tutti i prodotti FRITZ! della vostra rete domestica FRITZ!Box sempre la versione di FRITZ!OS più aggiornata. Così facendo manterrete aggiornati i prodotti FRITZ! e garantirete che tutti i vostri dispositivi possano funzionare insieme nella rete domestica.

AVM mette a disposizione regolarmente aggiornamenti gratuiti per il FRITZ!Box. Questo software – denominato FRITZ!OS – gestisce tutte le funzioni del FRITZ!Box. Gli aggiornamenti rendono sicuro il FRITZ!Box, contengono funzioni rielaborate del FRITZ!Box e spesso anche nuove funzioni per il FRITZ!Box.

Esecuzione dell'aggiornamento con assistente

Per aggiornare il FRITZ!Box disponete di un assistente nell'interfaccia utente del FRITZ!Box. L'assistente verifica se per il vostro FRITZ!Box è disponibile un aggiornamento del FRITZ!OS e vi guida passo per passo durante l'installazione.

Eseguire l'aggiornamento

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate dalla pagina "Panoramica" il menu "Assistenti".

3. Avviate l'assistente "Aggiornamento".

L'assistente verifica se è disponibile un aggiornamento di FRITZ!OS per il vostro FRITZ!Box.

Se l'assistente trova un aggiornamento visualizza la versione del nuovo FRITZ!OS. Attraverso il link che si trova sotto la versione di FRITZ!OS accederete alle informazioni sulle rielaborazioni e sulle nuove funzioni che contiene l'aggiornamento di FRITZ!OS.



L'interruzione dell'aggiornamento di FRITZ!OS può danneggiare il FRITZ!Box. Durante l'aggiornamento di FRITZ!OS non chiudete la connessione fra il FRITZ!Box e il computer e non staccate la spina.

4. Per trasferire un aggiornamento di FRITZ!OS al FRITZ!Box cliccate "Avvia aggiornamento adesso".

L'aggiornamento di FRITZ!OS si avvia e il LED Info del FRITZ!Box inizia a lampeggiare.

Quando il LED Info non lampeggia più significa che l'aggiornamento di FRITZ!OS è terminato.

Eseguire l'aggiornamento manuale

A volte non è possibile eseguire l'aggiornamento automatico, ad esempio se il FRITZ!Box non è collegato a Internet. In questo caso potete eseguire un aggiornamento manuale.

Scaricare il file FRITZ!OS

Prima di eseguire un aggiornamento manuale dovete scaricare da Internet un file FRITZ!OS aggiornato (da vicini, amici o in un caffè Internet) e salvarlo sul computer o su una memoria collegata.

1. Nel browser web aprite l'indirizzo <ftp://ftp.avm.de/fritz.box/>.

2. Entrate nella cartella del vostro modello di FRITZ!Box, poi nella sottocartella “firmware” e infine nella cartella “english”.

Il nome completo del modello del FRITZ!Box si trova nell’interfaccia utente, nella pagina “Panoramica” e alla base del dispositivo.

3. Scaricate sul computer il file FRITZ!OS aggiornato per il vostro FRITZ!Box con l’estensione del file “.image”.

La versione di FRITZ!OS attualmente installata viene visualizzata nella scheda “File FRITZ!OS” e nella pagina “Panoramica”. Per sapere il numero della versione di FRITZ!OS scaricato e salvato fate riferimento al nome del file “*.image”. Eseguite un aggiornamento solo se il FRITZ!OS scaricato è una versione più recente di quello attualmente installato FRITZ!OS.

Ora potete copiare il file FRITZ!OS su un computer che sia collegato al FRITZ!Box, ad esempio con l’ausilio di una chiavetta USB.

Eeguire l’aggiornamento di FRITZ!OS

1. Aprite l’interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Attivate la modalità avanzata.
3. Selezionate “Sistema / Aggiornamento / File FRITZ!OS”.
4. Per salvare le impostazioni del FRITZ!Box cliccate il pulsante “Salvataggio delle impostazioni” e salvate sul computer il file di esportazione.

Questo file vi consente di ripristinare le impostazioni del FRITZ!Box se necessario.

5. Cliccate il pulsante “Sfogliare” e selezionate nell’apposita finestra il file con il nuovo FRITZ!OS che avete installato in precedenza sul computer.



L’interruzione dell’aggiornamento di FRITZ!OS può danneggiare il FRITZ!Box. Durante l’aggiornamento di FRITZ!OS non chiudete la connessione fra il FRITZ!Box e il computer e non staccate la spina.

6. Cliccate il pulsante “Avvia aggiornamento”.

Ora il nuovo FRITZ!OS viene trasferito al FRITZ!Box.

Quando il LED Info non lampeggia più significa che l'aggiornamento è terminato.

Uso della ricerca automatica di aggiornamenti

Il servizio AVM “Ricerca automatica di aggiornamenti” vi tiene sempre informati degli aggiornamenti di FRITZ!OS per il vostro FRITZ!Box: se sui siti di AVM viene trovato un nuovo FRITZ!OS per il FRITZ!Box, ciò viene segnalato nella pagina “Panoramica”. Potrete installare con un clic l'aggiornamento di FRITZ!OS a partire da lì; i nuovi aggiornamenti non vengono installati automaticamente.

Alla consegna del FRITZ!Box, il servizio “Ricerca automatica di aggiornamenti” è attivato ma potete disattivarlo se lo desiderate. Le impostazioni per questo servizio si trovano sul FRITZ!Box nel campo “Contenuto / Servizi AVM”.

9 Configurazione dell'accesso a Internet nel FRITZ!Box

Una volta collegato il FRITZ!Box alla connessione Internet, dovete configurare l'accesso a Internet nell'interfaccia utente del FRITZ!Box in modo che il FRITZ!Box sia in grado di creare la connessione con il vostro provider di Internet e i collegamenti a Internet.

Il tempo e la modalità di configurazione dell'accesso a Internet dipendono dal tipo di connessione, dalla modalità desiderata e dal provider di Internet.

9.1 Configurazione dell'accesso a Internet per DSL

Il provider di DSL/Internet vi ha fornito i dati di accesso a Internet. Per configurare l'accesso a Internet avete bisogno di questi dati.

Il provider di Internet vi ha fornito anche le informazioni sulla configurazione dell'accesso a Internet. Configurate l'accesso a Internet sempre come descritto dal vostro provider.

Configurazione automatica dell'accesso a Internet

Se il vostro provider di Internet prevede una configurazione automatica dell'accesso a Internet, essa viene eseguita direttamente dopo il collegamento del FRITZ!Box. Per accedere a Internet non sarà necessario effettuare ulteriori impostazioni nel FRITZ!Box. Alcuni provider richiedono l'immissione di un codice di inizio per avviare la configurazione automatica.

Configurazione dell'accesso a Internet con l'assistente

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate dal menu la voce "Assistenti".
3. Attivate l'assistente "Verifica dell'accesso a Internet" e seguite le istruzioni.

Quando l'assistente termina, l'accesso a Internet è configurato.

Configurazione dell'accesso a Internet senza assistente

Scegliete questo metodo se il FRITZ!Box è collegato ad un modem DSL o ad un router DSL oppure se è integrato in una rete esistente.

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Attivate la modalità avanzata, vedi [pagina 34](#).
3. Selezionate il menu “Internet / Dati di accesso” e immettete i dati di accesso.
4. Salvate le immissioni cliccando “Applica”.

Troverete istruzioni dettagliate nella guida dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

9.2 Configurazione dell'accesso a Internet a mezzo cavo

Con un modem via cavo addizionale potete usare il FRITZ!Box 7272 anche con un collegamento via cavo. In questo caso, è lo stesso FRITZ!Box che crea e gestisce la connessione Internet. In questa modalità disponete di tutte le funzioni FRITZ!Box (ad esempio telefonia via Internet, firewall) senza alcuna limitazione.

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate dal menu la voce “Assistenti”.
3. Attivate l'assistente “Verifica dell'accesso a Internet” e seguite le istruzioni.

9.3 Configurazione dell'accesso a Internet via rete mobile

Con un modem USB potete creare una connessione Internet con il FRITZ!Box 7272 anche usando la rete mobile. A questo scopo, sono necessari un modem USB per l'accesso a Internet tramite rete mobile (UMTS/HSPA) e una scheda SIM di un gestore di rete mobile. Il FRITZ!Box supporta i modem UMTS/HSPA di differenti produttori.

1. Collegare il modem USB alla porta USB del FRITZ!Box.
2. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
3. Selezionate il menu “Internet / Rete mobile”.

Il menu “Rete mobile” è disponibile soltanto una volta collegato il modem UMTS/HSPA alla porta USB del FRITZ!Box.

4. Selezionate l'impostazione "Connessione via rete mobile attiva".
5. Eseguite le impostazioni per l'accesso a Internet via rete mobile. Troverete istruzioni dettagliate nella guida dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

Quando si usa la funzione di rete mobile, l'interfaccia utente del FRITZ!Box visualizza informazioni sulla disponibilità di rete, sullo stato della connessione e sulla velocità di trasmissione.

Il menu "Internet / Rete mobile" è sempre disponibile dopo la configurazione, anche se il modem USB viene rimosso di nuovo.



Le limitazioni tecniche del gestore della rete mobile possono comportare delle restrizioni per le telefonate VoIP e per le applicazioni che presuppongono una connessione in entrata. Lo stesso vale per l'utilizzo di abilitazioni porte, le attivazioni di aree di memoria USB, la manutenzione remota via HTTPS, Dynamic DNS e VPN. Per conoscere i dettagli relativi ad eventuali limitazioni rivolgetevi al vostro gestore di rete.

9.4 Configurazione dell'accesso a Internet via LAN 1: FRITZ!Box come router

Tramite la porta LAN 1 potete usare il FRITZ!Box con un accesso a Internet già disponibile. Per fare ciò, il FRITZ!Box si collega al router/alla rete. Per questo tipo di connessione, il FRITZ!Box si può configurare come router indipendente o come client IP nella rete disponibile.

Configurazione del FRITZ!Box come router

Potete configurare il FRITZ!Box in modo che operi come router indipendente e metta a disposizione una rete con un proprio intervallo di indirizzi.

1. Collegate il FRITZ!Box ad un router/una rete con un cavo di rete, vedi [Collegamento con un router/una rete a pagina 23](#).
2. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
3. Selezionate il menu "Internet / Dati di accesso".

4. Selezionate dal menu a tendina “Provider di Internet” la voce “Accesso disponibile via LAN”.
5. Cliccate “Applica”.

Il FRITZ!Box viene configurato come router e l'intervallo di indirizzi di rete viene modificato automaticamente.

Insieme ai dispositivi di rete collegati, il FRITZ!Box forma una propria rete completa.

Configurazione del FRITZ!Box come client IP

Potete configurare il FRITZ!Box in modo che il client IP venga integrato nella rete esistente e utilizzi l'accesso a Internet disponibile nella rete.

1. Collegare il FRITZ!Box ad un router/una rete con un cavo di rete, vedi [Collegamento con un router/una rete a pagina 23](#).
2. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
3. Selezionate il menu “Internet / Dati di accesso”.
4. Selezionate dalla lista a tendina “Provider di Internet” la voce “Altri provider di Internet”.
5. Selezionate dal secondo menu a tendina la voce “Altro provider di Internet”.
6. Nel campo “Connessione” selezionate l'impostazione “Modem o router esterno”.
7. Nel campo “Modalità” selezionate l'impostazione “Usare connessione Internet disponibile (modalità client IP)”.

Il FRITZ!Box viene integrato nella rete disponibile come cliente IP. Il FRITZ!Box e i dispositivi di rete collegati ottengono un indirizzo IP che fa parte dell'intervallo di indirizzi IP della rete disponibile. In questo modo, il FRITZ!Box e i dispositivi di rete collegati diventano parte di questa rete.

9.5 Navigazione in Internet

Una volta configurato l'accesso a Internet nel vostro FRITZ!Box potete navigare in Internet con ogni computer collegato al FRITZ!Box.

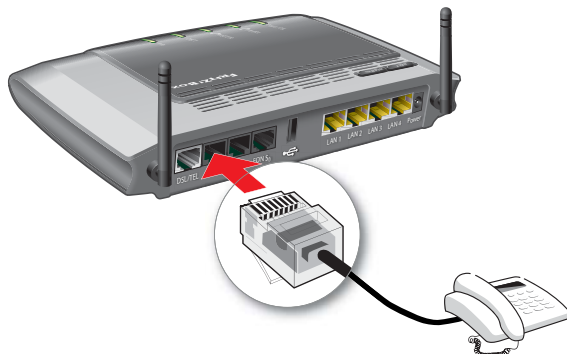
1. Aprite un browser web sul computer.
2. Digitate nella barra degli indirizzi l'indirizzo del sito web che desiderate visitare, ad esempio avm.de.

Il sito web a cui si accede viene visualizzato.

10 Collegamento di telefoni e dispositivi terminali

Questo capitolo descrive come collegare telefoni, fax, segreterie telefoniche e centralini al FRITZ!Box.

10.1 Collegamento di un telefono analogico o di un dispositivo terminale



1. Collegate il dispositivo terminale alla porta “FON 1” o “FON 2”.

Potete collegare un telefono o un altro dispositivo terminale ad ogni porta (ad esempio un fax).

2. Configurate il dispositivo terminale sul FRITZ!Box, vedi [pagina 59](#).

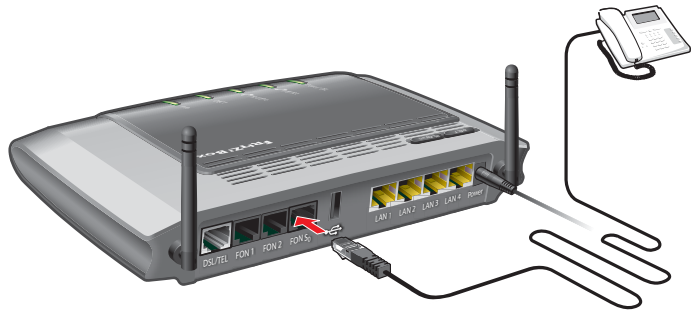
10.2 Collegamento di telefoni ISDN e di dispositivi terminali ISDN

Prerequisiti

- I dispositivi terminali ISDN devono essere adatti al funzionamento con una presa multipla ISDN.

Collegamento telefono ISDN

1. Collegare il telefono ISDN alla porta “FON S₀”.



2. Configurare il telefono ISDN sul FRITZ!Box, vedi [pagina 59](#).

Collegamento di più telefoni ISDN

Con un cablaggio del bus S₀ potete collegare fino ad otto telefoni ISDN al FRITZ!Box. Nella configurazione ricordate quanto segue:

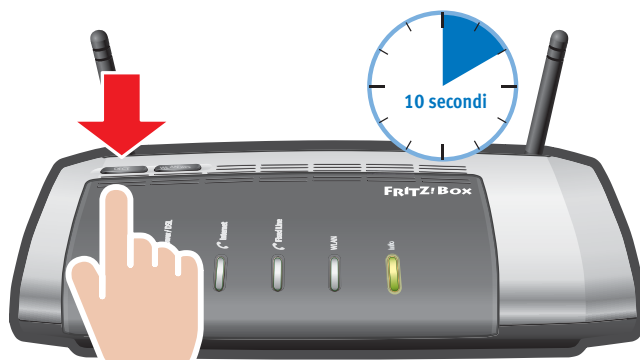
- Nel FRITZ!Box ci sono resistenze terminali. Per questo motivo, il FRITZ!Box va collocato ad una estremità del cablaggio del bus S₀.
- Il FRITZ!Box può alimentare di corrente un telefono ISDN. Tutti gli altri telefoni ISDN richiedono una propria alimentazione elettrica.

10.3 Registrazione di FRITZ!Fon e altri cordless (DECT)

Potete collegare al FRITZ!Box fino a sei cordless DECT.

1. Avviate sul vostro cordless la registrazione su una stazione base.
2. Se vi viene chiesto di premere il tasto di ricerca cordless, di registrazione o DECT della stazione base:

premete il tasto DECT del FRITZ!Box. Tenete premuto il tasto finché non lampeggia il LED DECT del FRITZ!Box.



3. Se vi viene chiesto il PIN della stazione base, immettete il PIN del FRITZ!Box.

Il valore di default è 0000. Il PIN si trova nell'interfaccia utente del FRITZ!Box in corrispondenza di "DECT / Stazione base".

Il cordless viene registrato sul FRITZ!Box.

4. Configurate il cordless nel FRITZ!Box, vedi [pagina 59](#).

10.4 Collegamento di smartphone iPhone o Android

Con FRITZ!App Fon potete usare il vostro smartphone Android o l'iPhone come un cordless collegato al FRITZ!Box.

Prerequisiti

- iPhone a partire da iOS 4 o smartphone Android a partire da Google Android 2.1

FRITZ!App Fon funziona così

Una volta configurata, FRITZ!App Fon resta attiva sullo smartphone in background. Quando lo smartphone è collegato al FRITZ!Box via wireless vale quanto segue:



- le telefonate in uscita si effettuano attraverso la propria linea telefonica di casa e non con la rete di telefonia mobile.
- Potete rispondere con lo smartphone alle chiamate che arrivano ai vostri numeri VoIP e di rete fissa.
- Il vostro smartphone resta comunque ancora raggiungibile al vostro numero di cellulare.

Registrazione di smartphone sul FRITZ!Box

1. Create nello smartphone una connessione wireless con FRITZ!Box, vedi [pagina 28](#).
2. Installate FRITZ!App Fon sullo smartphone.
Potete ottenere la FRITZ!App Fon da [Google Play Store](#) e da [Apple App Store](#).
3. Avviate FRITZ!App Fon.

Simbolo nella barra del titolo di FRITZ!App Fon

Il simbolo nella barra del titolo di FRITZ!App Fon indica se telefonate con lo smartphone attraverso il FRITZ!Box:

Simbolo	Significato
	La connessione wireless fra lo smartphone e il FRITZ!Box è instaurata.
	Telefonate con lo smartphone attraverso il FRITZ!Box.

Assegnazione di numeri

Assegnate allo smartphone anche numeri per le chiamate realizzate attraverso il FRITZ!Box:

1. Selezionate in FRITZ!App Fon “Altro / FRITZ!Box”.
In corrispondenza di “Dispositivo di telefonia” si trova il nome con cui lo smartphone è registrato sul FRITZ!Box.
2. Configurate lo smartphone sul FRITZ!Box, vedi [pagina 59](#).

10.5 Collegamento di un telefono IP

I telefoni IP sono telefoni per la telefonia attraverso Internet ed altre reti di computer.

Se il FRITZ!Box 7272 è collegato ad una linea telefonica fissa, è possibile telefonare con i telefoni IP collegati anche attraverso la rete fissa.


Collegamento via LAN o wireless

1. Collegate il telefono IP al FRITZ!Box con un cavo LAN o via wireless.
2. Configurate il telefono IP sul FRITZ!Box, vedi [pagina 59](#).

10.6 Collegamento del citofono

Potete collegare al FRITZ!Box i citofoni con interfaccia a/b.

Per ulteriori informazioni consultate la guida del FRITZ!Box:

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Cliccate il pulsante .
3. Digitate nella casella di ricerca “Collegamento del citofono”.

11 Configurazione del FRITZ!Box per le telefonate

Questo capitolo descrive come configurare il FRITZ!Box per telefonare.

11.1 Configurazione di propri numeri

Configurate i numeri seguenti con l'assistente del FRITZ!Box:

- Tutti i numeri VoIP che non vengono configurati automaticamente nel FRITZ!Box.
- I numeri di rete fissa che desiderate assegnare ai telefoni e ad altri dispositivi terminali.
- I numeri di rete fissa per i quali desiderate configurare funzioni comfort come segreteria telefonica e deviazione delle chiamate.

Configurazione automatica

Presso alcuni provider di telefonia i numeri VoIP vengono configurati automaticamente nel FRITZ!Box. Questo metodo si chiama anche „configurazione remota“.

La configurazione remota inizia subito dopo il collegamento a Internet del FRITZ!Box oppure una volta aperta l'interfaccia utente del FRITZ!Box.

I numeri VoIP configurati si trovano nell'interfaccia utente in corrispondenza di “Telefonia / Propri numeri”.

Configurazione di numeri con l'assistente

Per configurare nel FRITZ!Box un numero VoIP o un numero di rete fissa procedete come segue:

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate “Assistenti / Gestione dei propri numeri”.
3. Cliccate “Aggiungi numero” e seguite le istruzioni dell'assistente.

11.2 Configurazione di telefoni e di altri dispositivi terminali nel FRITZ!Box


Configurate nel FRITZ!Box i vostri telefoni e gli altri dispositivi terminali.

- il nome interno che compare, ad esempio, nell'elenco chiamate del FRITZ!Box;
- il numero che il dispositivo terminale usa per le chiamate in uscita alla rete telefonica pubblica.
- Numeri per chiamate in entrata:

desiderate che il dispositivo terminale squilli (telefono) ad ogni chiamata oppure che la accetti (fax, segreteria telefonica)? Oppure che reagisca così solo alle chiamate dei numeri stabiliti in precedenza?

Configurazione dispositivo terminale

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate “Telefonia / Dispositivi di telefonia”.
3. Cliccate “Configurazione nuovo dispositivo”.

Per modificare le impostazioni di un dispositivo già configurato cliccate il pulsante .

12 Password di protezione: uso sicuro del FRITZ!Box

La password di protezione per l'accesso all'interfaccia utente è una caratteristica di sicurezza del FRITZ!Box. Questo capitolo descrive come configurare una password per l'interfaccia utente del FRITZ!Box e perché dovrete usare la password di protezione.

Ulteriori argomenti di sicurezza relativi all'uso del FRITZ!Box si trovano sul sito web AVM in corrispondenza di avm.de/en/security.

12.1 Registrazione con password: metodo del FRITZ!Box

Il FRITZ!Box offre due possibilità di configurare una password di protezione:

- Password FRITZ!Box
- Utente FRITZ!Box

Entrambe le modalità di registrazione hanno le seguenti caratteristiche:

Caratteristica	Password FRITZ!Box	Utente FRITZ!Box
Password	Esiste una password con la quale si apre l'interfaccia utente del FRITZ!Box.	Esistono account utente. Ogni utente FRITZ!Box riceve una propria password per aprire l'interfaccia utente.
Portata dell'accesso	La password del FRITZ!Box consente di accedere a tutti i contenuti e alle impostazioni del FRITZ!Box.	Nell'account utente potete stabilire per ogni utente del FRITZ!Box a quali contenuti e impostazioni del FRITZ!Box può accedere.
Tipo di accesso	La registrazione all'interfaccia utente è possibile a partire da dispositivi che si trovano nella rete domestica del FRITZ!Box.	Un utente FRITZ!Box può registrarsi all'interfaccia utente del FRITZ!Box a partire dalla rete domestica e - se è autorizzato - anche a partire da Internet.

Per sapere come configurare la password del FRITZ!Box leggete il capitolo [Usare la password del FRITZ!Box](#) da [pagina 61](#).

Per sapere come configurare gli utenti FRITZ!Box leggete il capitolo [Uso degli utenti del FRITZ!Box](#) da [pagina 63](#).

Suggerimenti sulla password

- Scegliete una password di almeno 8 caratteri che contenga lettere maiuscole e minuscole ed anche cifre e caratteri speciali.

Alla voce “Caratteri per password”, nella guida dell’interfaccia utente del FRITZ!Box, troverete informazioni dettagliate sui caratteri da usare.

- Custodite con cura le vostre password!
 - Usate il servizio Push “Password dimenticata”, vedi [Servizi Push: servizi di notifica del FRITZ!Box da pagina 38](#). Se avete dimenticato la password, il FRITZ!Box vi invierà un link di accesso all’indirizzo e-mail da voi specificato. Con questo link potete assegnare una nuova password. In questo caso, le impostazioni del FRITZ!Box restano memorizzate.
 - Se invece perdetevi la password del FRITZ!Box dovete ripristinare le impostazioni di fabbrica del FRITZ!Box ed eseguire di nuovo tutte le impostazioni personalizzate per l’accesso a Internet, il centralino e la rete domestica, vedi [pagina 70](#).
- Trovate suggerimenti per scegliere password sicure anche sul sito web dell’[Ufficio federale per la sicurezza informatica](#).

12.2 Usare la password del FRITZ!Box

La password del FRITZ!Box costituisce il metodo di registrazione principale per l’interfaccia utente del FRITZ!Box. Tutti gli utenti che conoscono questa password possono aprire l’interfaccia utente ed accedere a tutti i contenuti e le impostazioni del FRITZ!Box.

Configurazione password del FRITZ!Box

1. Nell’interfaccia utente del FRITZ!Box aprite il menu “Sistema / Utenti FRITZ!Box / Registrazione nella rete domestica”.
2. Selezionate l’opzione “Registrazione con la password FRITZ!Box”.

3. Immettete nel campo “Password FRITZ!Box” la password di vostra scelta.

Per le informazioni relative ai caratteri da usare per la password consultate la guida dell’interfaccia utente del FRITZ!Box.

4. Salvate le modifiche cliccando “Applica”.

Sarete inoltrati alla schermata di benvenuto del FRITZ!Box.

5. Immettete la password per registrarvi nell’interfaccia utente del FRITZ!Box.

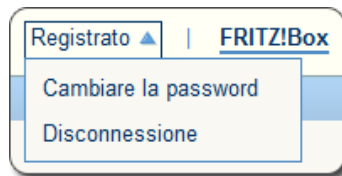
La password di protezione del FRITZ!Box è configurata.



Con la password del FRITZ!Box non è possibile accedere al FRITZ!Box a partire da Internet. Per gli utenti che hanno bisogno di accedere al FRITZ!Box da Internet dovete configurare un account addizionale come utente FRITZ!Box, vedi [pagina 63](#).

Accesso rapido ai dati di registrazione

Non appena configurata la password del FRITZ!Box, vedrete nella barra di navigazione superiore dell’interfaccia utente del FRITZ!Box la voce “Registrato”.



Cliccate il triangolo blu per gestire le funzioni fondamentali della vostra registrazione sul FRITZ!Box:

- **Cambiare la password**

Con questa voce potete modificare la password del FRITZ!Box.

- **Disconnessione**

Qui cliccate “Disconnessione” per uscire dall’interfaccia utente del FRITZ!Box.

Uscite dall'interfaccia utente del FRITZ!Box prima di navigare su Internet con il browser. L'interfaccia utente del FRITZ!Box si chiude automaticamente se non la cliccate per più di 60 minuti.

12.3 Uso degli utenti del FRITZ!Box

Per accedere al FRITZ!Box a partire da Internet dovete configurare la registrazione protetta da password per gli account utente del FRITZ!Box. Usate questo tipo di registrazione anche se desiderate che più utenti abbiano accesso al FRITZ!Box con autorizzazioni differenti.

Un utente FRITZ!Box accede all'interfaccia utente del FRITZ!Box con la sua password personalizzata. Qui può vedere e modificare i contenuti e le impostazioni a cui è autorizzato ad accedere.

Configurazione di utenti FRITZ!Box

Nel FRITZ!Box potete configurare fino a 18 account utente.

Prima di poter selezionare nel menu “Sistema / Utenti FRITZ!Box / Registrazione nella rete domestica” il metodo “Registrazione con nome utente FRITZ!Box e password” dovete creare un utente FRITZ!Box che dispone dell'autorizzazione “Impostazioni FRITZ!Box”.

Creazione di utenti FRITZ!Box autorizzati alle impostazioni

1. Nell'interfaccia utente del FRITZ!Box aprite il menu “Sistema / Utenti FRITZ!Box / Utenti”.
2. Cliccate sul tasto “Aggiungi utente”.
3. Indicate un nome, un indirizzo e-mail valido e una password per il nuovo utente.

Per le informazioni relative ai caratteri da usare per la password consultate la guida dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

4. Stabilite se il nuovo utente FRITZ!Box può accedere anche a partire da Internet ai contenuti del FRITZ!Box per lui abilitati.

Ricordate che per l'accesso al FRITZ!Box a partire da Internet dovete attivare anche un servizio corrispondente del FRITZ!Box. Per sapere come farlo leggete il capitolo [Accesso al FRITZ!Box a partire da Internet](#) da [pagina 67](#).

5. Nella sezione "Autorizzazioni" stabilite quali sono i contenuti del FRITZ!Box che l'utente FRITZ!Box può usare.

Assicuratevi che l'utente autorizzato a eseguire impostazioni sul FRITZ!Box disponga almeno dell'autorizzazione "Impostazioni FRITZ!Box".

Per ulteriori informazioni sulle autorizzazioni vedi a partire da [pagina 66](#).

6. Salvate le immissioni cliccando "OK".

L'account utente FRITZ!Box è configurato.

Se desiderate usare account utente anche per la registrazione al FRITZ!Box a partire dalla rete domestica, eseguite anche le due operazioni che seguono:

7. Nella scheda "Registrazione nella rete domestica" selezionate l'opzione "Registrazione con nome utente FRITZ!Box e password". Confermate la selezione cliccando "Applica".



Sarete inoltrati alla schermata di benvenuto del FRITZ!Box.

8. Selezionate il vostro nome utente e digitate la password corrispondente per registrarvi nell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

Con il primo utente autorizzato ad eseguire impostazioni sul FRITZ!Box è configurata questa password di protezione del vostro FRITZ!Box. Ora potete creare nuovi utenti.

Creazione di altri utenti FRITZ!Box

1. Nell'interfaccia utente del FRITZ!Box aprite il menu "Sistema / Utenti FRITZ!Box / Utenti".

Qui trovate la lista degli account utente del FRITZ!Box. Con i pulsanti corrispondenti ad ogni voce della lista potete vedere o modificare il relativo account utente  oppure cancellarlo .

2. Cliccate sul tasto "Aggiungi utente".
3. Indicate un nome, un indirizzo e-mail valido e una password per il nuovo utente.

Per le informazioni relative ai caratteri da usare per la password consultate la guida dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

4. Stabilite se il nuovo utente FRITZ!Box può accedere anche a partire da Internet ai contenuti del FRITZ!Box per lui abilitati.

Ricordate che per l'accesso attraverso Internet dovete attivare anche un servizio corrispondente del FRITZ!Box. Per sapere come farlo leggete il capitolo [Accesso al FRITZ!Box a partire da Internet](#) da [pagina 67](#).

5. Nella sezione "Autorizzazioni" stabilite quali sono i contenuti del FRITZ!Box che l'utente FRITZ!Box può usare.

Per ulteriori informazioni sulle autorizzazioni vedi a partire da [pagina 66](#).

6. Salvate le immissioni cliccando "OK".

L'account utente FRITZ!Box è configurato.



Non create account per utenti provvisori (ad esempio ospiti del fine settimana) per cui desiderate creare un accesso a Internet provvisorio attraverso il FRITZ!Box. Invece di fare questo, usate l'accesso ospite del FRITZ!Box, vedi [pagina 159](#).

Autorizzazioni per utenti FRITZ!Box

Le autorizzazioni stabiliscono a quali contenuti del FRITZ!Box può accedere un utente FRITZ!Box.

Le autorizzazioni spuntate nell'account utente sono a disposizione dell'utente FRITZ!Box quando accede a partire dalla rete domestica e – se è stato abilitato – anche nell'accesso a partire da Internet, vedi [pagina 67](#).

Potete assegnare le seguenti autorizzazioni:

- **FRITZ!BoxImpostazioni**

Un utente con questa autorizzazione accede alle modalità [fritz.box](#) o [myfritz.box](#) dell'interfaccia utente del FRITZ!Box. Qui l'utente può leggere tutti i contenuti ed effettuare impostazioni. I diritti di configurazione includono automaticamente l'autorizzazione ad accedere a messaggi vocali, messaggi fax, FRITZ!App Fon ed elenco chiamate, nonché l'autorizzazione a gestire i dispositivi Smart Home.

Un utente registrato non si può togliere da solo queste autorizzazioni né può disattivare da solo il suo account utente.

- **Messaggi vocali, messaggi fax, FRITZ!App Fon e elenco chiamate**

Un utente con questa autorizzazione può accedere alla modalità [myfritz.box](#). Qui può ascoltare tutti i contenuti dei messaggi vocali e messaggi fax, di FRITZ!App Fon e leggere l'elenco chiamate.

- **Accesso a contenuti NAS**

Con questa autorizzazione l'utente accede all'interfaccia utente del FRITZ!Box [fritz.nas](#). Qui può vedere il contenuto della memoria per lui abilitato ed anche modificarlo, sempre che disponga di diritti di scrittura e lettura.

L'accesso ai contenuti NAS può essere concesso per tutte le memorie disponibili sul FRITZ!Box o per una cartella specifica.

- **Smart Home**

Se nella rete domestica del FRITZ!Box usate anche dispositivi AVM per la domotica un utente FRITZ!Box con questa autorizzazione può gestire remotamente, attraverso il suo accesso MyFRITZ!, fino a 10 prese commutabili.

- **VPN**

Un utente con questa autorizzazione può creare, a partire dal suo dispositivo mobile o dal suo computer, una connessione VPN sicura con il FRITZ!Box e con la vostra rete domestica.

Accesso al FRITZ!Box a partire da Internet

Per poter accedere al FRITZ!Box anche a partire da Internet è necessario che siano soddisfatti i seguenti requisiti:

- Avete configurato un account presso il servizio MyFRITZ!, vedi [pagina 74](#). Il FRITZ!Box è registrato in questo account MyFRITZ!.
- Nel vostro account utente è attivata l'opzione "Accesso consentito anche a partire da Internet".
- Nel menu "Internet / MyFRITZ!" o nel menu "Internet / Abilitazioni / Servizi FRITZ!Box" è attivata l'opzione "Accesso al FRITZ!Box attraverso Internet via HTTPS attivato".

Quando si attiva il servizio MyFRITZ! questa opzione viene spuntata automaticamente.

Un utente FRITZ!Box al quale è consentito l'accesso a partire da Internet può accedere da ovunque, attraverso il servizio MyFRITZ! (myfritz.net), al relativo FRITZ!Box. Per lui sono accessibili a partire da Internet sempre e soltanto i contenuti del FRITZ!Box ai quali è autorizzato ad accedere anche a partire dalla rete domestica.

Per ulteriori informazioni su MyFRITZ! consultate il capitolo [MyFRITZ!: accesso al FRITZ!Box da ovunque](#) da [pagina 73](#).

Per informazioni su HTTPS consultate il capitolo [Accesso a Internet via HTTPS, FTP e FTPS](#) da [pagina 91](#).

Come usare gli account utente del FRITZ!Box

- In qualità di utente FRITZ!Box con tutte le autorizzazioni potete gestire e configurare il FRITZ!Box da ovunque, leggere i contenuti e scaricarli se lo desiderate.
- Se create per ogni membro della famiglia un account utente FRITZ!Box dotato almeno dell'autorizzazione per messaggi fax, messaggi vocali, FRITZ!App Fon ed elenco chiamate, tutta la famiglia potrà ascoltare da fuori la segreteria telefonica o consultare l'elenco chiamate.
- Attraverso un account utente FRITZ!Box autorizzato solo ad accedere ad un determinato ambito della memoria NAS potete rendere accessibili attraverso Internet, ad esempio, le foto delle vacanze per gli amici.
- In qualità di utente FRITZ!Box con l'autorizzazione "Smart Home" potete attivare e disattivare, ad esempio, le luci o la pompa dell'acquario da ovunque vi troviate. Il presupposto fondamentale è che le colleghiate a dispositivi Smart Home di AVM (ad esempio FRITZ!DECT 200) che si trovano nella rete domestica del vostro FRITZ!Box. Tramite il vostro accesso MyFRITZ! potete gestire da remoto fino a 10 prese commutabili.

Utente FRITZ!Box preimpostato: ftpuser

Se aprite per la prima volta in "Sistema / Utenti FRITZ!Box / Utenti" la panoramica degli account utente, vi trovate già l'utente "ftpuser".

Il motivo è che il servizio FRITZ!NAS che raggruppa le memorie collegate al FRITZ!Box è accessibile anche attraverso i protocolli SAMBA e FTP. Se accedete a FRITZ!NAS attraverso la condivisione di file di Windows o un client FTP dovete immettere "ftpuser" per autenticare l'utente.

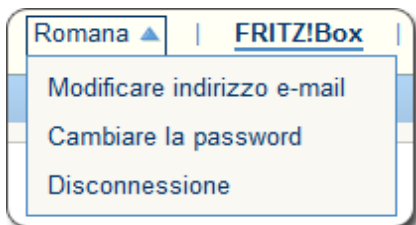
L'account utente preimpostato fa in modo che l'accesso a FRITZ!NAS via SAMBA ed FTP funzioni perfettamente. Per questo motivo, non cancellate né rinominate questo utente.

Se per accedere al FRITZ!Box usate esclusivamente il metodo di registrazione con nome utente FRITZ!Box e password, in alternativa potete configurare anche un account utente con diritti di accesso NAS.

Potete cancellare l'“ftpuser” preimpostato soltanto se accedete sempre al FRITZ!Box attraverso il vostro account utente FRITZ!Box sia a partire dalla rete domestica che da Internet. In tutti gli altri casi, la cancellazione di questo account utente implica che i servizi NAS del FRITZ!Box non si possono usare o si possono usare solo limitatamente.

Accesso rapido al vostro account utente

La barra di navigazione superiore dell'interfaccia utente del FRITZ!Box mostra il nome dell'account utente FRITZ!Box con il quale siete registrati nell'interfaccia utente al momento.



Cliccate il triangolo blu per gestire le funzioni fondamentali di questo account utente:

- **Modificare indirizzo e-mail**
Selezionate questa voce per assegnare all'account utente attuale un altro indirizzo e-mail.
- **Cambiare la password**
Con questa voce potete modificare la password dell'account utente attuale.

- **Disconnessione**

Qui cliccate “Disconnessione” per uscire dall’interfaccia utente del FRITZ!Box.

Uscite dall’interfaccia utente del FRITZ!Box prima di navigare su Internet con il browser. L’interfaccia utente del FRITZ!Box si chiude automaticamente se non la cliccate per più di 60 minuti.

Disattivazione di utenti FRITZ!Box

Potete disattivare un account utente senza cancellarlo. Il titolare di un account utente disattivato non può più accedere ai contenuti del FRITZ!Box.

Non potete né cancellare né disattivare l’account utente con il quale al momento siete registrati nell’interfaccia utente del FRITZ!Box.

1. Nell’interfaccia utente del FRITZ!Box aprite il menu “Sistema / Utenti FRITZ!Box / Utenti”.
2. Cliccate il pulsante “Modifica” corrispondente all’account utente da disattivare.
3. Nel campo “Utenti” togliete il segno di spunta della voce “Account utente attivo”.
4. Applicare la modifica cliccando “OK”.

L’account utente è disattivato.

12.4 Password dimenticata – cosa fare?

Se avete dimenticato la password per l’interfaccia utente, per motivi di sicurezza dovete ripristinare le impostazioni di fabbrica del FRITZ!Box. Per evitare questa operazione, alla configurazione del FRITZ!Box attivate il servizio Push "Password dimenticata".

Usare il servizio Push "Password dimenticata"

Con l’ausilio del servizio Push il FRITZ!Box può inviarvi messaggi ad un indirizzo e-mail da voi stabilito. Questo tipo di notifica è disponibile per differenti funzioni del FRITZ!Box, vedi [Servizi Push: servizi di notifica del FRITZ!Box](#) da [pagina 38](#).

Se configurate la password di protezione del FRITZ!Box, vi consigliamo di attivare nel menu “Sistema / Servizio Push” il servizio “Password dimenticata”.

Se avete dimenticato la password, il FRITZ!Box vi invia un link di accesso per e-mail. Con questo link potete assegnare una nuova password. Le impostazioni del FRITZ!Box restano memorizzate.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica del FRITZ!Box

Senza password per l’interfaccia utente dovete ripristinare le impostazioni di fabbrica del FRITZ!Box. Ciò significa che vengono cancellate tutte le impostazioni. Di conseguenza, dovete configurare nuovamente sia i dati per il vostro accesso Internet sia le impostazioni di rete e dei dispositivi di rete.

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica del FRITZ!Box procedete in questo modo:

1. Scollegate il FRITZ!Box dall’alimentazione elettrica.
2. Dopo circa cinque secondi reinserte la spina nella presa di corrente e aspettate finché il LED “Power / DSL” non resta acceso.

Durante i primi dieci minuti dopo il riavvio potete ripristinare le impostazioni di fabbrica del FRITZ!Box.

3. Su un computer collegato al FRITZ!Box via wireless o LAN digitate fritz.box nella barra degli indirizzi.
4. Nella finestra “Il FRITZ!Box vi dà il benvenuto”, sotto la richiesta di password, cliccate “Password dimenticata?” e seguire le indicazioni sullo schermo.

Vengono ripristinate le impostazioni di fabbrica del FRITZ!Box, che viene riavviato. Dopo di ciò, potete accedere di nuovo all’interfaccia utente del FRITZ!Box.

5. Una volta eseguito il riavvio, configurate di nuovo il FRITZ!Box tramite l’interfaccia utente oppure caricate sul FRITZ!Box le impostazioni salvate, vedi [pagina 41](#).

A questo punto, il reset del FRITZ!Box è concluso.

12.5 Modalità “Nessuna registrazione”

A partire dalla rete domestica potete usare l’interfaccia utente del FRITZ!Box senza che sia attivata la password di protezione. Ciò significa che ogni utente che accede all’interfaccia del FRITZ!Box può vedere e modificare tutte le informazioni e le impostazioni.

Nella modalità “Senza registrazione” i vostri dati personali non sono sufficientemente protetti né dai software dannosi né da operazioni indesiderate. Per questo motivo, vi consigliamo vivamente di non usare l’interfaccia utente del FRITZ!Box senza protezione!



Protegete il FRITZ!Box stabilendo una password per l’interfaccia utente del FRITZ!Box. Per farlo, nel menu “Sistema / Utenti FRITZ!Box / Registrazione nella rete domestica” selezionate uno dei metodi di registrazione con password di protezione.

Per informazioni dettagliate sulla registrazione con password nell’interfaccia utente del FRITZ!Box consultate i capitoli [Uso degli utenti del FRITZ!Box](#) da [pagina 63](#) e [Usare la password del FRITZ!Box](#) da [pagina 61](#).

13 MyFRITZ!: accesso al FRITZ!Box da ovunque

MyFRITZ! è un servizio Internet di AVM che vi consente di usare il vostro FRITZ!Box ovunque vi troviate, come se foste a casa. Questo capitolo descrive le funzioni di MyFRITZ! e come configurare il servizio MyFRITZ!.

Che cosa offre MyFRITZ!?

Con MyFRITZ! potete accedere in modo rapido e sicuro al FRITZ!Box mediante la connessione Internet attiva di un computer, tablet o smartphone a scelta. Potete usare da fuori i seguenti ambiti del vostro FRITZ!Box:

- **FRITZ!NAS:** attraverso MyFRITZ! sono disponibili ovunque le fotografie, la musica e i documenti dei supporti di memoria collegati a FRITZ!Box.

Con MyFRITZ! e FRITZ!NAS, il FRITZ!Box vi offre un “personal cloud service” grazie al quale tutti i dati sono sicuri come se fossero a casa vostra. La trasmissione dei dati è codificata, vedi [pagina 78](#).

- **Elenco chiamate:** ovunque vi troviate potete accedere con MyFRITZ! all’elenco chiamate del FRITZ!Box.
- **Segreteria telefonica:** con MyFRITZ! potete ascoltare i messaggi della segreteria del FRITZ!Box ovunque vi troviate.
- **Interfaccia utente del FRITZ!Box:** con MyFRITZ! potete aprire l’interfaccia utente del FRITZ!Box ed eseguire impostazioni ovunque vi troviate.
- **Smart Home:** con MyFRITZ! potete attivare e disattivare ovunque vi troviate i dispositivi AVM per la domotica collegati al FRITZ!Box. Inoltre, MyFRITZ! vi mostra quanta corrente consuma un dispositivo collegato ad una presa Smart Home.

I dati di cui disponete di volta in volta dipendono dalle autorizzazioni del vostro account utente FRITZ!Box, vedi [pagina 66](#).

13.1 Configurazione di MyFRITZ!

Per poter usare il servizio MyFRITZ! dovete disporre di un account MyFRITZ!. In questo account MyFRITZ! registrate il vostro FRITZ!Box.

Non appena il FRITZ!Box è registrato sul vostro account MyFRITZ!, il FRITZ!Box, dopo ogni modifica dell'indirizzo IP pubblico, trasmetterà l'indirizzo IP modificato all'account MyFRITZ!. Attraverso questo indirizzo IP il FRITZ!Box è raggiungibile in Internet da ovunque. Quando vi collegherete a MyFRITZ! sarete inoltrati al FRITZ!Box tramite l'indirizzo IP.

Creazione di un account MyFRITZ!

Per creare un account MyFRITZ! usate un computer che soddisfa i seguenti requisiti:

- Il computer è collegato a Internet.
- Attraverso questo computer potete accedere alle vostre e-mail.

Create l'account MyFRITZ! nell'interfaccia utente del FRITZ!Box:

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate "Internet / MyFRITZ!".
3. Selezionate "Nuovo account MyFRITZ!".
4. Immettete il vostro indirizzo e-mail.

Se siete già configurati come utente FRITZ!Box (vedi [pagina 63](#)) immettete qui l'indirizzo e-mail che usate per l'account utente.

5. Assegnate una password MyFRITZ! che potete ricordare facilmente. Tenete in considerazione anche i suggerimenti sulla password del capitolo [Registrazione con password: metodo del FRITZ!Box](#) da [pagina 60](#).

Quando assegnate la password, essa compare sotto forma di testo. Una volta salvata e ogni volta che si immette, invece, comparirà esclusivamente codificata.

6. Se non disponete ancora di un account utente FRITZ!Box vi sarà chiesto di configurarne uno assegnando un nome utente e un'altra password.

Se disponete già di un account utente FRITZ!Box seguite le istruzioni dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

Per motivi di sicurezza, l'accesso al FRITZ!Box a partire da Internet è possibile solo con un account utente FRITZ!Box.

7. MyFRITZ! vi invia una e-mail con un link di registrazione. Aprite la e-mail preferibilmente sullo stesso computer sul quale avete iniziato a configurare l'account. Cliccate il link per la registrazione.
8. Sarete inoltrati al sito web MyFRITZ!, dove vi verrà chiesto di leggere le condizioni di utilizzo e di attivare l'account.

Una volta attivato l'account, tornerete all'interfaccia utente del FRITZ!Box.

Ora il FRITZ!Box è registrato sul vostro account MyFRITZ!. Nella pagina MyFRITZ! dell'interfaccia utente del FRITZ!Box sono attive le opzioni "MyFRITZ! per questo FRITZ!Box" ed è selezionata l'opzione "Accesso attraverso Internet al FRITZ!Box via HTTPS attivato".

Cliccate "Aggiorna stato" se lo stato dell'account MyFRITZ! è ancora marcato da un simbolo rosso.

13.2 Uso di MyFRITZ!

Una volta creato un account MyFRITZ! e registrato il vostro FRITZ!Box nell'account, potete usare il servizio MyFRITZ!.

Potete raggiungere il FRITZ!Box da fuori aprendo il sito web myfritz.net con un browser web a scelta.

Se usate uno smartphone o un tablet, MyFRITZ!App di AVM vi consente di accedere facilmente al FRITZ!Box quando siete a casa.

MyFRITZ! nel browser web

1. Aprite il sito web myfritz.net.
2. Registratevi con il vostro indirizzo e-mail e la password MyFRITZ!.
3. Cliccate il pulsante “Vai al mio FRITZ!Box”.
4. Per registrarvi sul FRITZ!Box immettete i dati del vostro account utente FRITZ!Box.

Sarete inoltrati alla pagina MyFRITZ! del FRITZ!Box.

Qui avete accesso ai contenuti del FRITZ!Box abilitati nel vostro account utente del FRITZ!Box dalle corrispondenti autorizzazioni, vedi [pagina 66](#).

MyFRITZ! via smartphone o tablet

Con la MyFRITZ!App di AVM potete usare il servizio Internet MyFRITZ! sui seguenti dispositivi:

- smartphone Android o tablet Android con Google Android 2.2 o più recente
- iPhone (a partire dal modello 3GS) o iPod Touch (a partire dalla 3^a generazione) o iPad con iOS 5.0 o più recente

Potete ottenere la MyFRITZ!App nel [Google Play Store](#) e nell'[Apple App Store](#).

Per ulteriori informazioni sulle app di AVM consultate avm.de/en/fritzapp.

Durante la configurazione è necessario che lo smartphone o il tablet siano collegati via wireless al FRITZ!Box. Fatto questo, potrete usare la MyFRITZ!App nello stesso modo sia da casa che da fuori via Internet.

1. Caricate sul vostro dispositivo la MyFRITZ!App.
2. Collegate il vostro smartphone o tablet via wireless con il FRITZ!Box.
3. Aprite la MyFRITZ!App.

4. Per registrarvi sul FRITZ!Box immettete i dati del vostro account utente FRITZ!Box. Essi sono: l'indirizzo e-mail o il nome utente FRITZ!Box e la relativa password.

Sarete inoltrati alla pagina MyFRITZ! del FRITZ!Box.

Qui avete accesso ai contenuti del FRITZ!Box abilitati nel vostro account utente del FRITZ!Box dalle corrispondenti autorizzazioni, vedi [pagina 66](#).

MyFRITZ! nella rete domestica

Potete usare MyFRITZ! anche tramite il browser web di un dispositivo a scelta collegato al FRITZ!Box nella rete domestica.

1. Nella barra degli indirizzi del browser web digitate myfritz.box.
2. Registratevi sul FRITZ!Box.

A seconda del metodo di registrazione che avete impostato nella rete domestica, dovete digitare la password FRITZ!Box o il nome utente e la password del vostro account utente FRITZ!Box.

Sarete inoltrati alla pagina MyFRITZ! del FRITZ!Box. In questo caso, la registrazione in MyFRITZ! non è necessaria.

Se vi siete registrati con la password del FRITZ!Box, ora potrete accedere a tutti i contenuti del FRITZ!Box.

Se vi siete registrati con i dati dell'account utente FRITZ!Box, nella pagina MyFRITZ! potrete vedere i contenuti del FRITZ!Box ai quali siete autorizzati ad accedere.

Più FRITZ!Box

Potete registrare più FRITZ!Box in un account MyFRITZ!.

- Tutti i FRITZ!Box si registrano nell'account MyFRITZ! tramite la rispettiva interfaccia utente.

Nel menu "Internet / MyFRITZ!" selezionate l'impostazione "Registrare il FRITZ!Box in un account MyFRITZ! disponibile".

- Quando vi collegate a MyFRITZ! vi vengono mostrati tutti i dispositivi registrati.

13.3 Sicurezza con MyFRITZ!

Per ciascuna delle seguenti attività MyFRITZ! viene utilizzato il protocollo di sicurezza HTTPS:

- creazione dell'account MyFRITZ! in myfritz.net
- registrazione del FRITZ!Box nell'account MyFRITZ!
- accesso alla pagina MyFRITZ! del FRITZ!Box via myfritz.net
- accesso all'interfaccia utente del FRITZ!Box via myfritz.net e mediante la MyFRITZ!App.

Il FRITZ!Box genera il proprio certificato https. Questo significa che il certificato non proviene da un organismo di certificazione preimpostato nei browser d'uso comune. Per questo motivo, dovete confermare nel vostro browser web o nella MyFRITZ!App che la connessione dev'essere creata ciononostante. Firefox e Internet Explorer merken si ricorderanno della conferma e non visualizzeranno più alcun avviso.

Per l'aggiornamento quotidiano dell'indirizzo IP nel servizio web MyFRITZ! viene usato il protocollo HTTP. La password non viene mai trasmessa sotto forma di testo.

Per ulteriori informazioni sui protocolli HTTPS e HTTP consultate il capitolo [Accesso a Internet via HTTPS, FTP e FTPS](#) da [pagina 91](#).

14 FRITZ!Box come router Internet

Il FRITZ!Box collega a Internet i computer della rete domestica. Questo capitolo illustra le opzioni che il FRITZ!Box offre come router Internet e come potete usufruirne.

14.1 Parental control: profili di accesso per l'uso di Internet

I profili di accesso vi aiutano a stabilire delle regole per l'uso di Internet da parte dei dispositivi della vostra rete.

Profili di accesso

Norme per l'uso di Internet

In un profilo di accesso si stabiliscono le seguenti norme per l'uso di Internet:

Norma	Descrizione
Tempo online	Il tempo online indica quando e per quanto tempo è possibile l'accesso a Internet.
Siti web ammessi	Le liste di filtri vi aiutano a stabilire a quali siti web è consentito l'accesso.
Accesso a Internet mediante applicazioni di rete	Potete stabilire quali applicazioni di rete possono comunicare attraverso Internet.

Profili di accesso propri e preimpostati

- Nel FRITZ!Box ci sono quattro profili di accesso preimpostati.
- Potete creare e configurare tutti i profili di accesso che desiderate.

Nessun dispositivo di rete senza profilo di accesso

- I dispositivi di rete che si registrano nella rete domestica per la prima volta ottengono automaticamente il profilo di accesso preimpostato "Standard". Non appena un dispositivo di rete è registrato nella rete domestica potete assegnare un altro profilo di accesso.

- I dispositivi di rete che si registrano nella rete ospite del FRITZ!Box ottengono automaticamente il profilo di accesso "Ospite". Nella rete ospite questo è l'unico profilo di accesso possibile.

Profili di accesso preimpostati

Nel FRITZ!Box sono preimpostati quattro profili di accesso che potete usare.

Profilo di accesso "Standard"

Caratteristica	Descrizione
Limitazioni	Al profilo "Standard" è consentito tutto per impostazione di fabbrica. Non ci sono né limitazioni temporali né di contenuto.
Modificabile	Il profilo "Standard" si può modificare.
Assegnazione automatica	I nuovi dispositivi di rete che si registrano sul FRITZ!Box contengono automaticamente il profilo "Standard".
Standard	I dispositivi di rete sconosciuti possono ottenere solo il profilo "Standard". I dispositivi di rete sconosciuti sono quelli non ancora registrati sul FRITZ!Box ma che devono già essere registrati sul FRITZ!Box ed ottenere un parental control.
Nessun budget	Nel profilo "Standard" non si può configurare un budget diviso.

Profilo di accesso "Ospite"

Caratteristica	Descrizione
Limitazioni	<p>Le impostazioni di fabbrica del profilo sono le seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non ci sono limitazioni temporali. • Le richieste HTTPS sono consentite. • I siti web indicizzati dal BPjM vengono filtrati. • Sono consentiti la navigazione e l'uso della posta elettronica. Per tutte le altre applicazioni di rete l'accesso a Internet è bloccato.
Modificabile	Il profilo "Ospite" si può modificare.
Assegnazione automatica	I dispositivi di rete collegati al FRITZ!Box attraverso l'accesso ospite ottengono il profilo "Ospite".
Unico profilo di accesso	Per l'accesso ospite esiste solo questo profilo di accesso.
Nessun budget	Nel profilo "Standard" non si può configurare un budget diviso.

Profilo di accesso "Illimitato"

Caratteristica	Descrizione
Limitazioni	Questo profilo consente di usare Internet illimitatamente.
Modificabile	Il profilo "Illimitato" non è modificabile.

Profilo di accesso “Bloccato”

Caratteristica	Descrizione
Limitazioni	Questo profilo blocca l'uso di Internet.
Modificabile	Il profilo “Bloccato” non è modificabile.

Tempo online

Per stabilire il tempo online procedete come segue:

Norma	Descrizione
Periodo	In una tabella oraria stabilite per ogni giorno della settimana da quando a quando si può usare Internet.
Tempo online	Stabilite per ogni giorno della settimana per quanto tempo si può usare Internet.
Budget diviso	Siete voi a decidere e stabilire se tutti i dispositivi di rete che usano lo stesso profilo di accesso devono dividersi il tempo online. Per i profili di accesso preimpostati “Standard” e “Ospite” non si può configurare la divisione del budget.

Esempio:

Per un bambino potete configurare un profilo di accesso da assegnare a tutti i dispositivi del bambino. Ecco un esempio di come può essere il tempo online nel profilo di accesso:

Lunedì e mercoledì	rispettivamente dalle ore 14 alle 21, per un massimo di 3 ore al giorno
Martedì, giovedì e venerdì	rispettivamente dalle ore 18 alle 21, per un massimo di 3 ore al giorno
Sabato e domenica	rispettivamente dalle ore 10 alle 12 e dalle ore 16 alle 22, per un massimo di 5 ore al giorno
Budget diviso	sì tutti i dispositivi (computer, console di gioco, smartphone, ecc.) si dividono il tempo online.

Siti web ammessi

L'accesso ai siti web con contenuti indesiderati si può bloccare con l'ausilio di filtri. Si può filtrare nei seguenti modi:

- Proibire le richieste HTTPS: potete proibire le richieste HTTPS. HTTPS si impiega, ad esempio, per usare Facebook, Gmail e online banking.
- Permettere siti web con la white list:
 - La white list è una lista di filtri da usare se si desidera consentire l'accesso solo ad alcuni siti web.
 - È consentito accedere ai siti web contenuti nella white list.
 - Quando si usa la white list, è possibile accedere esattamente ai siti web inseriti nella lista e a nessun altro sito.
- Bloccare siti web con la black list:
 - La black list è una lista di filtri da usare se si desidera consentire l'accesso alla maggior parte dei siti web e se il numero dei siti web non consentiti è limitato.
 - Non è consentito accedere ai siti web contenuti nella black list.
 - Modulo BPjM: nella black list si può integrare il modulo BPjM che consiste in una lista di siti web creata in Germania dall'Ufficio Federale di Revisione per i media pericolosi per la gioventù.
 - Quando si usa la black list non si può accedere a nessun sito web attraverso il suo indirizzo IP. Ciò vale anche per i siti web non contenuti nella black list.
 - Per le applicazioni che accedono ai siti web solo direttamente attraverso l'indirizzo IP, come ad esempio i programmi di aggiornamento degli scanner antivirus, questi indirizzi IP si possono abilitare nella lista delle eccezioni "Indirizzi IP ammessi" affinché sia possibile accedervi.

Accesso a Internet delle applicazioni di rete

Potete elencare le applicazioni di rete per cui desiderate proibire la comunicazione con Internet. Ad esempio, in questo modo potete proibire che i programmi di condivisione di file o i giochi online comunichino attraverso Internet.

Configurazione del parental control

Requisiti

Il menu “Internet / Filtri” è disponibile soltanto se nel FRITZ!Box è configurato l'accesso a Internet ed è stata instaurata già una volta la connessione a Internet.


Limitazioni

Se il FRITZ!Box è configurato come client IP il menu “Internet / Filtri” non è disponibile. In questo caso, usate le corrispondenti funzioni del router del quale si usa la connessione Internet.

Operazioni preliminari

- Configurate i profili di accesso di cui avete bisogno per gli utenti della rete domestica, vedi [Configurazione di un profilo di accesso](#) a [pagina 85](#)
- Preparate le liste di filtri se desiderate usarle, vedi [Elaborazione di liste di filtri](#) da [pagina 85](#)
- Se necessario, completate la lista delle applicazioni di rete, vedi [Aggiungere applicazioni di rete](#) da [pagina 86](#)

Configurazione del parental control per i dispositivi di rete

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate il menu “Internet / Filtri”.
3. Selezionate nella scheda “Parental control” un dispositivo di rete.
4. Cliccate il pulsante: 
5. Selezionate il profilo di accesso che desiderate assegnare al dispositivo di rete e cliccate “OK”.

Configurazione di un profilo di accesso

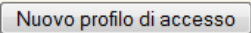
Prerequisiti

Il menu “Internet / Filtri” è disponibile soltanto se nel FRITZ!Box è configurato l'accesso a Internet ed è stata instaurata già una volta la connessione a Internet.

Limitazioni

Se il FRITZ!Box è configurato come client IP il menu “Internet / Filtri” non è disponibile. In questo caso, usate le corrispondenti funzioni del router del quale si usa la connessione Internet.

Configurare un profilo di accesso

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate il menu “Internet / Filtri”.
3. Selezionate la scheda “Profili di accesso”.
4. Cliccate  **Nuovo profilo di accesso**
5. Nella finestra “Nuovo profilo di accesso” eseguite le impostazioni per il profilo di accesso. Per fare ciò, usate la guida del FRITZ!Box.

Elaborazione di liste di filtri


Prerequisiti

Il menu “Internet / Filtri” è disponibile soltanto se nel FRITZ!Box è configurato l'accesso a Internet ed è stata instaurata già una volta la connessione a Internet.

Limitazioni

Se il FRITZ!Box è configurato come client IP il menu “Internet / Filtri” non è disponibile. In questo caso, usate le corrispondenti funzioni del router del quale si usa la connessione Internet.

Elaborazione di una lista di filtri

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate il menu "Internet / Filtri".
3. Selezionate la scheda "Liste".
4. Cliccate il pulsante: 
5. Selezionate la lista da elaborare e cliccate "Modifica".
6. Elaborate la lista nella finestra che si apre.

Aggiungere applicazioni di rete

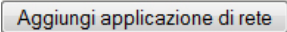
Prerequisiti

Il menu "Internet / Filtri" è disponibile soltanto se nel FRITZ!Box è configurato l'accesso a Internet ed è stata instaurata già una volta la connessione a Internet.

Limitazioni

Se il FRITZ!Box è configurato come client IP il menu "Internet / Filtri" non è disponibile. In questo caso, usate le corrispondenti funzioni del router del quale si usa la connessione Internet.

Aggiungere un'applicazione di rete

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate il menu "Internet / Filtri".
3. Selezionate la scheda "Liste".
4. Cliccate 
5. Nella finestra "Applicazione di rete per regole di prioritizzazione" immettete l'applicazione di rete da aggiungere alla lista.

AVM FRITZ!Box Parental control per utenti Windows

Nei sistemi operativi Windows (Windows 8, Windows 7 e Windows XP) si può configurare il parental control anche per gli utenti Windows.

Se più utenti Windows con differenti autorizzazioni condividono un computer su Internet avete bisogno del programma "AVM Parental control FRITZ!Box". Il programma "AVM Parental control FRITZ!Box" riconosce i differenti utenti Windows.


AVM Parental control FRITZ!Box

- Potete scaricare gratuitamente il programma AVM FRITZ!Box dai siti web AVM.
- Dovete installare il programma AVM FRITZ!Box su ogni computer Windows su cui sono installati utenti che devono ottenere un parental control.
- AVM FRITZ!Box viene installato come servizio sul computer. Questo servizio deve essere attivato sempre. Se non lo è, il FRITZ!Box non riconosce gli utenti Windows. Gli utenti Windows non riconosciuti vengono trattati come utenti senza parental control.

AVM FRITZ!Box Scaricare il parental control dai siti web di AVM

1. Aprite il sito web di AVM all'indirizzo: avm.de/en
2. Selezionate "Service".
3. Aprite "http://it.avm.de/assistenza".
4. Cliccate "Server FTP".
Ora sarete inoltrati al server FTP di AVM.
5. Selezionate "fritz.box".
6. Selezionate "Strumenti".
7. Selezionate "Parental control".
8. Wählen Sie "deutsch".
9. Cliccate il file exe e salvate il programma sul computer.

Configurazione del parental control per utenti Windows

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate il menu "Internet / Filtri".
3. Selezionate nella scheda "Parental control" un utente Windows.
4. Cliccate il pulsante: 
5. Selezionate il profilo di accesso che desiderate assegnare all'utente Windows e cliccate "OK".

14.2 Abilitazioni: rendere raggiungibile il computer da Internet

Di regola, il FRITZ!Box rende non raggiungibili da Internet le applicazioni del vostro computer e della vostra rete locale. Per le applicazioni come i giochi online, i programmi di condivisione di file e anche i servizi server come server HTTP, FTP, VPN, server terminale e server di manutenzione remota, dovette rendere raggiungibile il vostro computer per altri utenti di Internet.

Abilitazioni porte

Le connessioni in entrata da Internet si realizzano con l'ausilio di abilitazioni porte. Abilitando determinate porte per le connessioni in entrata, concedete ad altri utenti di Internet l'accesso controllato ai computer della vostra rete.

Nel FRITZ!Box sono ammesse le seguenti abilitazioni:

PING	<p>IPv4:</p> <p>Il FRITZ!Box risponde alle richieste Ping provenienti da Internet e dirette all'indirizzo IPv4 del FRITZ!Box.</p> <hr/> <p>IPv6:</p> <p>Il FRITZ!Box risponde alle richieste Ping provenienti da Internet e dirette all'indirizzo IPv6 del FRITZ!Box. Inoltre, potete effettuare abilitazioni PING6 per ogni singolo computer della rete domestica, dal momento che ogni computer dispone di un proprio indirizzo IPv6 globalmente valido.</p>
------	--

TCP	IPv4:
UDP	Nelle reti IPv4 potete aprire il firewall del FRITZ!Box per i protocolli TCP e UDP specificando l'intervallo di porte. Una porta si può aprire esattamente per un computer.
	IPv6:
	Nelle reti IPv6 potete aprire il firewall del FRITZ!Box per i protocolli TCP e UDP specificando l'intervallo di porte. Una porta si può abilitare per ogni computer della rete.
ESP	IPv4:
GRE	Nelle reti IPv4 potete aprire il firewall per i due protocolli IP senza porte ESP e GRE.
Exposed Host (aprire completamente il firewall)	IPv4:
	Nelle reti IPv4 potete aprire completamente il firewall per un computer. In questo caso, il computer non è più protetto dal firewall del FRITZ!Box. Se sono già aperte singole porte per altri computer, i pacchetti di dati per queste porte non vengono inoltrati all'Exposed Host bensì rispettivamente all'altro computer.
	IPv6:
	Nelle reti IPv6 potete aprire completamente il firewall per ogni computer. In questo caso, il computer non è più protetto dal firewall del FRITZ!Box.

Configurazione di abilitazioni nel FRITZ!Box

- IPv4: le abilitazioni porte per IPv4 si configurano nel menu "Internet / Abilitazioni", nella pagina "Abilitazioni porte".
- IPv6: attivate la modalità avanzata. Anche le abilitazioni per IPv6 si configurano nel menu "Internet / Abilitazioni", nella pagina "IPv6".

Determinare indirizzo di accesso IPv4 del FRITZ!Box

Se avete abilitato le porte nel FRITZ!Box, gli altri utenti di Internet raggiungono il vostro computer all'indirizzo IP che il FRITZ!Box ha ottenuto dal provider di Internet. Si tratta di un indirizzo IPv4 pubblico.

Per conoscere l'indirizzo IPv4 pubblico del FRITZ!Box procedete come segue:

1. Per creare una connessione Internet aprite un sito web qualsiasi.
2. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box e attivate la modalità avanzata.
3. Nel menu "Panoramica", nel campo "Connessioni", viene visualizzato l'indirizzo IPv4 pubblico del FRITZ!Box.

Sempre raggiungibile, anche con indirizzo IP modificato

Ogni volta che la connessione Internet si interrompe, il provider di Internet assegna di nuovo l'indirizzo IP. Durante questa operazione l'indirizzo IP può cambiare. Per questo motivo vi consigliamo di usare MyFRITZ! o il DNS dinamico affinché l'indirizzo IP sia raggiungibile sempre con la stessa denominazione. Per informazioni su MyFRITZ! consultate il capitolo [MyFRITZ!: accesso al FRITZ!Box da ovunque](#) a pagina 73. Per informazioni sul DNS dinamico consultate il capitolo [DNS dinamico: nome invece di indirizzo IP](#) a pagina 90.

14.3 DNS dinamico: nome invece di indirizzo IP

Dynamic DNS è un servizio Internet che fa in modo che il FRITZ!Box sia raggiungibile da Internet sempre con lo stesso nome anche se cambia l'indirizzo IP pubblico.

Dynamic DNS si può usare in alternativa a MyFRITZ!. Entrambi i servizi si possono usare parallelamente.

Per poter usufruire di questo servizio dovete registrarvi presso un provider di servizi Dynamic DNS. Nella registrazione definite il nome fisso (nome di dominio) con il quale il FRITZ!Box deve essere raggiungibile da Internet. Definite anche un nome utente e una password.

Ad ogni modifica dell'indirizzo IP, il FRITZ!Box rileva il nuovo indirizzo IP sotto forma di richiesta di aggiornamento al provider di Dynamic DNS. Presso il provider di Dynamic DNS, al nome di dominio viene quindi assegnato l'indirizzo IP attuale.

Configurazione di Dynamic DNS nel FRITZ!Box

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Attivate la modalità avanzata.
3. Selezionate il menu "Internet / Abilitazioni".
4. Selezionate la pagina "Dynamic DNS" e configurate il DNS dinamico. Per fare ciò, usate anche la guida dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

14.4 Accesso a Internet via HTTPS, FTP e FTPS

Via Internet è possibile accedere all'interfaccia utente del FRITZ!Box anche dall'esterno della rete domestica. Con un portatile, uno smartphone o un PC tablet potete eseguire da fuori impostazioni nell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

Requisiti per l'accesso via Internet

- Accesso all'interfaccia utente: tutti gli utenti che vogliono accedere da fuori e via Internet al FRITZ!Box hanno bisogno di un account utente FRITZ!Box con autorizzazioni all'accesso a partire da Internet.
- Accesso alle memorie: tutti gli utenti che vogliono accedere da fuori e via Internet alle memorie del FRITZ!Box hanno bisogno di un account utente FRITZ!Box con autorizzazioni all'accesso a partire da Internet e per l'accesso ai contenuti dei supporti di memoria.
- I protocolli per l'accesso desiderato devono essere attivati nel FRITZ!Box.

HTTPS, FTP e FTPS

Per l'accesso via Internet si usano i protocolli HTTPS, FTP e FTPS.

- **HTTPS (Hypertext Transfer Protocol Secure)**
HTTPS è un protocollo Internet per la comunicazione schermata fra server web e browser sul world wide web.
Attivate questo protocollo per consentire l'accesso al FRITZ!Box a partire da Internet.
- **FTP (File Transfer Protocol)**
FTP è un protocollo di rete per il trasferimento di file nelle reti IP.
Attivate questo protocollo per consentire l'accesso tramite FTP ai supporti di memoria del FRITZ!Box via Internet.
- **FTPS (FTP via SSL)**
FTPS è un metodo per la codifica del protocollo FTP.
Attivate questo protocollo se il trasferimento deve avvenire in modo protetto via FTP.

Attivazione di HTTPS, FTP e FTPS nel FRITZ!Box

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Attivate la modalità avanzata.
3. Selezionate il menu "Internet / Abilitazioni".
4. Selezionate la pagina "Servizi FRITZ!Box" e attivate i protocolli di cui avete bisogno. Per fare ciò, usate anche la guida dell'interfaccia utente.

14.5 Prioritizzazione: priorità nell'accesso a Internet

La prioritizzazione è una funzione con la quale si possono assegnare o meno delle priorità a dispositivi di rete e applicazioni di rete quando si effettua una connessione a Internet. Ad esempio, si può decidere che le applicazioni come telefonia via Internet, IPTV o Video on demand abbiano sempre la priorità rispetto ad altre applicazioni. Si può stabilire anche che le applicazioni di file sharing come eMule o BitTorrent si collochino sempre dietro i giochi online.

Categorie di prioritizzazione

La prioritizzazione prevede le tre categorie “Applicazioni in tempo reale”, “Applicazioni prioritzate” e “Applicazioni in background”.

Le applicazioni e i dispositivi di rete si assegnano alle categorie tramite regole.

Applicazioni in tempo reale

Questa categoria è adatta alle applicazioni che richiedono una velocità di trasmissione e un tempo di reazione molto elevati (ad esempio: telefonia via Internet, IPTV, Video on demand).

- Le applicazioni di rete di questa categoria hanno sempre la priorità rispetto ad altre applicazioni che accedono a Internet contemporaneamente.
- Se la connessione Internet è completamente occupata, vengono inviati sempre prima i pacchetti di rete delle applicazioni facenti parte di questa categoria. I dati delle applicazioni di rete delle altre categorie saranno trasmessi solo in un secondo tempo.
- Quando in questa categoria esistono più applicazioni di rete, esse si suddividono la capacità disponibile.
- Se in questa categoria si trova la telefonia via Internet, questa applicazione ha sempre la massima priorità rispetto a tutte le altre applicazioni in tempo reale.

Applicazioni prioritzate

Questa categoria è adatta alle applicazioni che richiedono un rapido tempo di reazione (ad esempio: accesso aziendale, applicazioni terminali, giochi).

- Per le applicazioni di rete prioritzate in questa categoria è a disposizione il 90% della larghezza di banda in upload fintantoché nessuna applicazione della categoria “Applicazioni in tempo reale” richiede la larghezza di banda. Il rimanente 10% della larghezza di banda in upload è disponibile per le applicazioni prioritzate in categorie secondarie o non prioritzate affatto.

- Se nella categoria “Applicazioni prioritzate” si trovano più applicazioni di rete, esse si suddividono la capacità disponibile.

Applicazioni in background

Questa categoria è adatta alle applicazioni per le quali non sono richieste elevate velocità di trasmissione e in cui il tempo non gioca un ruolo critico (ad esempio: servizi peer to peer o aggiornamenti automatici).

- Quando la connessione Internet è occupata, le applicazioni di rete disponibili in questa categoria vengono sempre trattate con un livello di priorità basso. Se quindi un'applicazione di un'altra categoria o un'applicazione non prioritzata richiedono l'ampiezza di banda completa, le applicazioni in background devono attendere finché l'ampiezza di banda non torna a disporre di capacità.
- Se non sono attive altre applicazioni di rete, le applicazioni in background possono usufruire dell'ampiezza di banda completa.

Metodo di prioritzazione nel FRITZ!Box

Nel FRITZ!Box si trovano i seguenti metodi di invio dei pacchetti di dati in base alla propria prioritzazione:

- Modifica della sequenza con cui si inviano i pacchetti in direzione Internet (direzione upstream).
Non è possibile modificare la sequenza dei pacchetti inviati da Internet al FRITZ!Box (direzione downstream).
- Rifiuto di pacchetti a bassa prioritzazione per garantire la trasmissione dei pacchetti a maggiore prioritzazione. Questo metodo si applica per inviare a Internet più pacchetti di quelli che consente la velocità di upstream della connessione Internet.
- Se in un dato momento non vengono inviati pacchetti di categorie a maggior prioritzazione, la piena velocità della connessione Internet è disponibile anche per i pacchetti a bassa prioritzazione.

Configurazione della prioritizzazione nel FRITZ!Box

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Attivate la modalità avanzata.
3. Configurate la prioritizzazione nel menu "Internet / Filtri / Prioritizzazione".

14.6 VPN: accesso remoto alla rete domestica

Attraverso una VPN (Virtual Private Network) si può creare un accesso remoto sicuro alla rete del FRITZ!Box.

VPN nel FRITZ!Box

IPSec	VPN nel FRITZ!Box si basa sullo standard IPSec.
Computer-LAN	Accoppiamento computer-LAN: le connessioni VPN si possono configurare per singoli computer remoti.
LAN-LAN	Accoppiamento LAN-LAN: le connessioni VPN si possono configurare per reti remote.
Otto connessioni contemporanee	FRITZ!Box supporta un massimo di otto connessioni VPN.
Programma di configurazione	I file di configurazione per le connessioni VPN si creano con un programma a parte. Questo programma è gratuito e si scarica dai siti web di AVM.
Utente FRITZ!Box	Per gli utenti FRITZ!Box autorizzati ad accedere al FRITZ!Box via VPN non è necessario effettuare ulteriori impostazioni. Nell'account utente sono disponibili tutte le impostazioni VPN necessarie.
Client VPN	Dai siti web di AVM è possibile scaricare anche un client VPN gratuito per singoli computer.

Sui siti web di AVM si trova il portale di servizio VPN in lingua inglese, che offre informazioni dettagliate su VPN in generale e in relazione al FRITZ!Box. Visitate questo portale per sapere di più sull'argomento.

avm.de/en/vpn

Configurazione di VPN nel FRITZ!Box

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Attivate la modalità avanzata.
3. Selezionate il menu "Internet / Abilitazioni".
4. Selezionate la pagina "VPN".

Per configurare la VPN usate anche la guida dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

Programmi aggiuntivi per VPN

Tutte le informazioni necessarie per una VPN vengono memorizzate in un file di configurazione. I punti di uscita di una connessione VPN devono contenere questo file.

I computer singoli collegati ad una rete via VPN richiedono un client VPN.

- Assistente "Configurazione accesso remoto FRITZ!Box"

Per la creazione di file di configurazione, AVM offre il programma "Configurazione accesso remoto FRITZ!Box". Si tratta di un assistente che guida l'utente passo per passo nella configurazione VPN. Tutte le impostazioni VPN richieste, come il metodo di codifica e le regole di accesso, vengono eseguite automaticamente. Il risultato sono dei file di configurazione che bisogna importare nei relativi punti di uscita del tunnel VPN. Nel punto di uscita con il FRITZ!Box, il file di configurazione viene importato nel FRITZ!Box stesso. Per creare connessioni VPN con prodotti di altra provenienza, le impostazioni VPN si possono adeguare manualmente intervenendo sui file.

- Client VPN "FRITZ!VPN"

AVM offre come client VPN il programma "FRITZ!VPN".

Sia l'assistente che il client si possono scaricare gratuitamente dal portale di servizio VPN che si trova sui siti web di AVM:

avm.de/en/vpn

14.7 Server DNS: selezionabile a piacere

Nel FRITZ!Box sono preimpostati server DNS per IPv4 e IPv6.

Si tratta dei server DNS assegnati dal provider di Internet.

Il server DNS preimpostato può essere sostituito, sia per IPv4 che per IPv6, da un server DNS libero. Sono server DNS liberi, ad esempio, OpenDNS o Google DNS.

Per cambiare la voce del server DNS procedete come segue:

Il campo “DNSv6” viene visualizzato solo se nella pagina “IPv6” avete attivato il supporto per IPv6 del FRITZ!Box.

1. Aprite l’interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Attivate la modalità avanzata.
3. Nel menu “Internet / Dati di accesso” selezionate la pagina “Server DNS”.
4. Modificate le impostazioni per i server DNS.

14.8 DNSSEC: sicurezza per richieste DNS

DNSSEC è l’acronimo di Domain Name System Security Extensions. Come dice il nome, si tratta di un’ampliamento del DNS (Domain Name System).

Con DNSSEC si garantisce che sia il server DNS sia l’informazione restituita dal server DNS siano autentici, vale a dire affidabili.

Sicurezza con DNSSEC

Quando un utente naviga in Internet da casa, invia richieste a Internet digitando URL nella barra degli indirizzi del browser. Un URL è il nome di un sito web che ci si può ricordare, ad esempio avm.de/en. Ogni richiesta viene inviata innanzitutto al server DNS. Il server DNS risolve l’URL nell’indirizzo IP corrispondente. Ad ogni URL corrisponde un indirizzo IP univoco.

L’utente, da casa, confida nel fatto che l’indirizzo IP che il server DNS gli restituisce sia affidabile. Affidabile significa che si tratti dell’indirizzo IP del sito web desiderato e non di un indirizzo IP sbagliato che conduce ad un sito web sbagliato. DNSSEC garantisce che sia così.

Supporto con il FRITZ!Box

Il FRITZ!Box supporta le richieste DNSSEC via UDP.

Il FRITZ!Box è dotato di un proxy DNS. Il FRITZ!Box viene usato come server DNS dai computer della rete domestica. Le richieste DNSSEC provenienti dalla rete domestica vengono inoltrate a Internet dal FRITZ!Box. Le risposte DNSSEC che arrivano da Internet vengono inoltrate dal FRITZ!Box alla rete domestica. La validazione delle informazioni DNSSEC deve aver luogo sul computer nella rete domestica. A questo scopo, è necessario che DNSSEC sia supportato nel sistema operativo.

14.9 IPv6: il nuovo protocollo Internet

IPv6 significa Internet Protocol Version 6 ed è il protocollo successore di IPv4.

Il FRITZ!Box supporta il nuovo protocollo Internet IPv6 ed è in grado di instaurare connessioni IPv6:

- Il supporto di IPv6 si attiva nell'interfaccia utente del FRITZ!Box.
- Il FRITZ!Box supporta le tecniche Dual Stack e Dual Stack Lite, che consentono di usare contemporaneamente IPv6 e IPv4. Ciò significa che il FRITZ!Box può comunicare sia con il sistema IPv4 sia con il sistema IPv6 di Internet.
- Il FRITZ!Box supporta IPv6 nativa e IPv6 con un protocollo a tunnel. IPv6 nativa significa che il provider di Internet supporta IPv6 direttamente sulla vostra connessione.

Servizi compatibili con IPv6 nella rete domestica

- Accesso FRITZ!NAS via SMB o FTP/FTPS
- Accesso all'interfaccia utente con http o https via IPv6
- Il resolver DNS del FRITZ!Box supporta le richieste di indirizzi IPv6 (AAAA Records) e può mandare richieste via IPv6 al resolver DNS del provider di Internet.
- Il prefisso globalmente valido viene distribuito via router advertisement.

- Nell'accesso ospite wireless, la rete domestica e gli ospiti wireless vengono separati con sottoreti IPv6.
- UPnP, media server UPnP AV
- Provisioning automatico (TR-064)

Servizi compatibili con IPv6 in Internet

- Accesso FRITZ!NAS via FTPS
- Firewall completamente chiuso per i dati non richiesti provenienti da Internet (Stateful Inspection Firewall)
- Voice over IPv6
- Provisioning automatico (TR-069)
- Sincronizzazione dell'ora via NTP (Network Time Protocol)
- Manutenzione remota via HTTPS
- Dynamic DNS via dyndns.org e namemaster.de

Configurazione di IPv6 nel FRITZ!Box

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Attivate la modalità avanzata.
3. Selezionate il menu "Internet / Dati di accesso".
4. Selezionate "IPv6" e configurate IPv6 nel FRITZ!Box. Per fare ciò, usate anche la guida dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

Configurazione di IPv6 sul computer

Affinché possiate creare le connessioni al sistema IPv6 di Internet è necessario che l'IPv6 sia installato e attivato sui computer della vostra rete domestica.

- Nei sistemi operativi Windows Vista e Windows 7, IPv6 è già installato e attivato.
- In Windows XP, IPv6 non è installato e attivato di regola. Per usare IPv6 dovete installarlo e attivarlo. L'installazione di IPv6 presuppone il Service Pack 2 per Windows XP.

- Nei sistemi operativi MAC OS X, IPv6 è disponibile a partire da MAC OS 10.

14.10 Rete mobile: sostituisce DSL se si interrompe

L'accesso a Internet via rete mobile si può configurare in modo che la connessione via rete mobile venga instaurata automaticamente se si interrompe la connessione DSL. In questo modo, l'accesso a Internet è garantito anche se la connessione DSL viene a mancare. A questo scopo, sono necessari un modem USB per l'accesso a Internet tramite rete mobile (UMTS/HSPA) e una scheda SIM di un gestore di rete mobile. Il FRITZ!Box supporta i modem UMTS/HSPA di differenti produttori.

Per configurare la connessione via rete mobile sostitutiva se si interrompe DSL procedete come segue:

1. Collegate il modem USB alla porta USB del FRITZ!Box.
2. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).

Nel menu "Internet" viene visualizzato il sottomenu "Rete mobile".



Il menu "Rete mobile" è disponibile soltanto una volta collegato il modem UMTS/HSPA alla porta USB del FRITZ!Box.

3. Selezionate l'impostazione "Attivare automaticamente la connessione via rete mobile se viene interrotta la connessione DSL".
4. Eseguite le impostazioni per l'accesso a Internet via rete mobile. Troverete istruzioni dettagliate nella guida dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

In questo modo, è garantito l'accesso a Internet anche se si interrompe la connessione DSL.

Non appena la connessione DSL è di nuovo stabile per almeno 30 minuti, si ritorna alla connessione DSL.

14.11 LISP: FRITZ!Box come router LISP

LISP è un'architettura di routing in cui località e identità sono informazioni separate. Esistono due indirizzi IP: uno per la località e uno per l'identità.

Il FRITZ!Box si può configurare come router LISP.

- Questo capitolo è dedicato agli amministratori di sistema.
- Si tratta di una breve introduzione a LISP.
- Vi farete un'idea generale delle opzioni d'uso di LISP.
- Questo capitolo contiene le istruzioni per configurare il FRITZ!Box come router LISP.

Definizione e componenti

LISP: definizione

LISP: Locator/Identifier Separation Protocol

Protocollo	LISP è un protocollo per la trasmissione di pacchetti IP.
Coppie di indirizzi IP	LISP usa coppie di indirizzi IP: <ul style="list-style-type: none"> • un indirizzo IP per l'identificazione, il cosiddetto EID (Endpoint Identifier). L'EID può essere l'indirizzo IP di un host o di un'intera sottorete IP; • un indirizzo IP per l'ubicazione, il cosiddetto RLOC (Routing Locator). RLOC è l'indirizzo IP del router LISP.
Protocollo a tunnel	LISP è un protocollo a tunnel. Un pacchetto LISP è composto di un pacchetto IP interno e un header esterno addizionale. L'header del pacchetto interno contiene un EID e l'header esterno contiene l'RLOC.

Caratteristiche di RLOC e EID

RLOC	<ul style="list-style-type: none"> • indica l'ubicazione in cui si trova la rete indirizzata (segmento o dispositivo di rete) • viene assegnato dal provider di Internet • è un indirizzo IP pubblico • si trova nell'header esterno del pacchetto LISP • può essere un indirizzo IPv4 • può essere un indirizzo IPv6
EID	<ul style="list-style-type: none"> • identifica una rete (segmento o dispositivo di rete) • viene assegnato dal provider di LISP • si trova nell'header interno del pacchetto LISP • può essere un indirizzo IPv4 • può essere un indirizzo IPv6 • può essere un indirizzo IP pubblico • può essere un indirizzo IP privato non pubblico

Componenti di un sistema LISP

Sistema di mapping	Il sistema di mapping è responsabile dell'assegnazione degli EID ai RLOC.
ETR (Egress Tunnel Router)	L'ERT accetta pacchetti IP nel cui header esterno si trova il proprio RLOC dell'ERT come indirizzo IP di destinazione. ERT decompime i pacchetti LISP.
ITR (Ingress Tunnel Router)	L'IRT accetta i pacchetti IP degli utenti della rete IP locale (rete EID) e li trasforma in pacchetti LISP. Nell'header del pacchetto LISP si trova come indirizzo di destinazione l'RLOC della rete di destinazione (rete EID remota).

PETR (Proxy ETR)	Un PETR è richiesto per la comunicazione fra i siti LISP e non LISP. Sul sito LISP opera come un router LISP e sul sito non LISP come un router IP nativo.
PITR (PROXY ITR)	Un PITR è richiesto per la comunicazione fra i siti non LISP e LISP. Sul sito LISP opera come un ITR e sul sito non LISP come un router IP che rende note anche le reti LISP.
xTR	xTR è la denominazione di un componente che è sia ETR sia ITR. xTR viene denominato anche punto finale del tunnel o dell'incapsulamento.

Opzioni d'uso

- LISP è adatto se per motivi tecnici o organizzativi desiderate avere sempre gli stessi indirizzi IP, ma anche se cambiate il provider di Internet.

Esempio mobilità: nel caso di un trasferimento, i dispositivi non perdono la loro identità (dispositivi host, VM).

- LISP è adatto alla comunicazione fra le reti IPv4 e IPv6.
- Trasporto di famiglie di indirizzi: IPv4 via IPv4, IPv4 via IPv6, IPv6 via IPv6, IPv6 via IPv4

Esempio: mediante l'incapsulamento di pacchetti IPv6 in header IPv4 si possono collegare siti web IPv6 via IPv4.

Configurazione del FRITZ!Box come router LISP

FRITZ!Box come router LISP

- Il FRITZ!Box si può configurare come router LISP.
- Come router LISP, il FRITZ!Box è un xTR (ETR e ITR).

Operazioni preliminari

Avete bisogno di un provider di LISP.

➔ Registratevi presso un provider di LISP.

Tutte le informazioni di cui avete bisogno per configurare il FRITZ!Box come router LISP vi vengono fornite dal provider di LISP.

Configurazione del router LISP

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Attivate la modalità avanzata.
3. Selezionate il menu "Internet / Dati di accesso".
4. Selezionate la scheda "LISP".
5. Attivate l'impostazione "Supporto per LISP attivo".
6. Immettete nei campi i dati che avete ricevuto dal provider di LISP.

15 Il FRITZ!Box come router wireless

Il FRITZ!Box è un router wireless per dispositivi wireless come notebook, tablet o smartphone. Il FRITZ!Box è in grado di creare connessioni wireless con lo standard veloce Wireless N. Il FRITZ!Box è preimpostato con il metodo di codifica WPA2, che è quello attualmente più sicuro. Questo metodo di codifica è supportato dalla maggior parte dei dispositivi wireless in commercio. Il FRITZ!Box offre funzioni wireless comfort come servizio notturno e connessione rapida WPS.

15.1 Attivazione e disattivazione della rete wireless mediante timer

Potete attivare e disattivare automaticamente la rete wireless del FRITZ!Box con un timer. Esso riduce il consumo di corrente del FRITZ!Box, spegnendo completamente il modulo wireless. Il timer del FRITZ!Box viene rispettato anche da altri prodotti FRITZ!Box collegati (ad esempio FRITZ!WLAN Repeater): la rete wireless di questi dispositivi si attiva e disattiva in base alle impostazioni del FRITZ!Box.

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Aprite il menu "Rete wireless / Timer".
3. Attivate il timer per la rete wireless.
4. Eseguite le impostazioni per il timer:
 - Con le opzioni "Disinserire wireless giornalmente" e "Disattivare wireless secondo orario previsto" potete stabilire gli intervalli di tempo del timer.
 - Inoltre, potete attivare l'opzione "La rete wireless viene disinserita solo quando non è più attivo nessun dispositivo di rete wireless".
5. Per salvare le impostazioni cliccate "Applica".

Ora il timer del FRITZ!Box è attivato e configurato.



Troverete istruzioni dettagliate nella guida dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

Attivazione e disattivazione manuale della rete wireless

Potete attivare e disattivare la rete wireless del FRITZ!Box in qualsiasi momento, anche mentre è inattiva:

- Premete brevemente il tasto WLAN del FRITZ!Box
oppure
- Attivate e disattivate la rete wireless con un telefono collegato

Rete wireless on **#96*1***

Rete wireless off **#96*0***

15.2 Ampliamento rete wireless

La portata di una rete wireless non è prestabilita e dipende

- dai dispositivi wireless che usate per le connessioni wireless
- dalle sorgenti di disturbo presenti in prossimità della rete wireless
- dalle caratteristiche costruttive del luogo in cui funziona la rete wireless
- dal numero di dispositivi wireless che funzionano in prossimità del FRITZ!Box e sulla stessa banda di frequenza.

Potete ampliare la portata della rete wireless con un ripetitore wireless.

In alternativa, configurate un secondo FRITZ!Box come ripetitore wireless.

Ampliamento della rete wireless con un ripetitore wireless

Potete ampliare la rete wireless con un ripetitore wireless. In abbinamento al FRITZ!Box, i FRITZ!WLAN Repeater di AVM sono particolarmente adatti. Tutti i modelli della serie FRITZ!WLAN Repeater si possono integrare nella rete wireless e nella rete domestica mediante una connessione rapida WPS. Informatevi in Internet all'indirizzo:

avm.de/en/Produkte/FRITZ_WLAN

Uso del FRITZ!Box disponibile come ripetitore

Potete ampliare la rete wireless del FRITZ!Box con un altro FRITZ!Box di cui già disponete. Per ampliare la rete wireless configurate in questo dispositivo la funzione di ripetitore.

Per configurare un FRITZ!Box come ripetitore eseguite le seguenti operazioni:

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Attivate la modalità avanzata.
3. Selezionate il menu “Rete wireless / Ripetitore” e seguite le istruzioni dello schermo.

Troverete istruzioni dettagliate nella guida dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

15.3 Rete wireless – nozioni tecniche

Una rete wireless si basa sugli standard stabiliti dall'Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE). Essi descrivono, ad esempio, la velocità di trasmissione, la codifica e la frequenza che vengono utilizzate in una rete wireless.

Velocità di trasmissione

Il FRITZ!Box supporta a scelta gli standard IEEE 802.11b, IEEE 802.11g e IEEE 802.11n. I dispositivi wireless che supportano uno o più degli standard menzionati si possono usare per le connessioni wireless con il FRITZ!Box.

Standard	Banda di frequenza	Velocità di trasmissione lorda fino a	Velocità di trasmissione netta fino a
802.11b	2,4 GHz	11 Mbit/s	5 Mbit/s
802.11g	2,4 GHz	54 Mbit/s	25 Mbit/s
802.11n	2,4 GHz	450 Mbit/s	150 Mbit/s

IEEE 802.11b

Con una velocità di trasmissione massima pari a 11 Mbit/s, questo è lo standard wireless più vecchio per le reti wireless. I dispositivi wireless più vecchi della prima generazione si possono collegare al FRITZ!Box attraverso 802.11b. Tuttavia, se il dispositivo wireless può servirsi di standard più attuali, come ad esempio 802.11g, si dovrebbe utilizzare lo standard più recente.

IEEE 802.11g

In questo standard wireless, i dati vengono trasmessi con un massimo di 54 Mbit/s lordi sulla banda di frequenza da 2,4 GHz. Questo standard è compatibile con un gran numero di dispositivi wireless.

IEEE 802.11n

Questo standard consente di usufruire di velocità di trasmissione elevate e di ampie portate. Il FRITZ!Box supporta 802.11n a scelta sulla banda di frequenza da 2,4 GHz. I metodi di modulazione e le tecniche di antenna come MIMO (Multiple Input, Multiple Output) usano la banda di frequenza in modo più effettivo rispetto agli standard precedenti.



Lo standard 802.11n – e quindi le velocità di trasmissione più elevate – si può utilizzare solo se la connessione wireless è protetta con il meccanismo di sicurezza WPA2 (AES-CCMP).

Impostazione dello standard giusto nel FRITZ!Box

La velocità di trasmissione dei dati raggiungibile nella propria rete wireless dipende da quali sono gli standard wireless dei dispositivi wireless integrati che si utilizzano. Questi standard wireless devono essere impostati anche nel FRITZ!Box. Controllate gli standard wireless impostati e apportate le eventuali modifiche necessarie:

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Attivate la modalità avanzata.

3. Aprite “Rete wireless / Canale radio”, selezionate “Adeguare impostazioni del canale radio” ed eseguite le impostazioni desiderate.

Prendete nota degli standard con cui sono compatibili i dispositivi wireless della rete ed adeguate quindi le impostazioni del FRITZ!Box sulla base dei seguenti dati:

11n, 11g

Nella rete wireless sono disponibili i dispositivi wireless che sono compatibili con uno dei seguenti standard o con entrambi:

- 802.11n
- 802.11g

In questo caso, utilizzate come standard wireless per la banda di frequenza da 2,4 GHz questa impostazione: 802.11n+g

11g, 11b

Nella rete wireless sono disponibili i dispositivi wireless che sono compatibili con uno dei seguenti standard o con entrambi:

- 802.11g
- 802.11b

In questo caso, utilizzate come standard wireless per la banda di frequenza da 2,4 GHz questa impostazione: 802.11b+g

11n, 11g, 11b

Nella rete wireless sono disponibili i dispositivi wireless che sono compatibili con uno dei seguenti standard o con tutti:

- 802.11n
- 802.11g
- 802.11b

In questo caso, utilizzate come standard wireless per la banda di frequenza da 2,4 GHz questa impostazione: 802.11n+g+b

Nel FRITZ!Box potete disattivare una banda di frequenza che non usate per ridurre il consumo di energia, senza che vadano perdute le connessioni wireless.

Standard per la sicurezza

IEEE 802.11i

Lo standard IEEE 802.11i definisce il meccanismo di sicurezza WPA2. WPA2 è un ampliamento del noto meccanismo di sicurezza WPA (Wi-Fi Protected Access).

L'ampliamento dal WPA al WPA2 consiste essenzialmente nel metodo di codifica AES-CCMP:

Meccanismo	Codifica
WPA	TKIP (Temporary Key Integrity Protocol)
WPA2	TKIP AES-CCMP si basa sullo standard di codifica di elevata sicurezza AES (Advanced Encryption Standard). Tramite il CCMP (Counter with CBC-MAC Protocol) viene stabilito in quale modo applicare il metodo AES ai pacchetti wireless.

Il FRITZ!Box supporta il metodo di codifica AES con il meccanismo WPA2 e il metodo di codifica TKIP con il meccanismo WPA. Di conseguenza, il FRITZ!Box può essere utilizzato con dispositivi wireless che supportano il WPA2 con AES come pure il WPA con TKIP.

Campi di frequenza

La rete wireless usa come campo di trasmissione le bande di frequenza da 2,4 GHz e 5 GHz.

Con il FRITZ!Box 7272 potete instaurare connessioni wireless sulla banda da 2,4 GHz.

Banda di frequenza da 2,4 GHz

La tecnologia wireless sulla banda di frequenza da 2,4 GHz opera sulla stessa banda di Bluetooth, apparecchi a microonde e diversi altri dispositivi come giocattoli radiocomandati,

apricancello per garage o ponti video. Per questo motivo, possono verificarsi delle interferenze nelle reti wireless utilizzate vicino a tali dispositivi. Generalmente, viene compromessa la velocità di trasferimento. Si possono verificare interruzioni della connessione.

Sulla banda di frequenza da 2,4 GHz le autorità di regolamentazione europee hanno previsto, per la tecnologia wireless, 13 canali.

Un canale può avere una larghezza di banda di 20 MHz (throughput dei dati fino a 216 Mbit/s) o 40 MHz (throughput dei dati fino a 450 Mbit/s).

I canali wireless contigui sulla banda da 2,4 GHz si sovrappongono e possono verificarsi delle interferenze reciproche. Ad esempio, se operano più reti wireless vicine fra di loro sulla banda di frequenza da 2,4 GHz con un'ampiezza di banda di 20 MHz, tra due canali utilizzati ci dovrebbe essere un intervallo di almeno cinque canali. Se quindi per una rete wireless è selezionato il canale 1, per una seconda rete wireless si possono selezionare i canali da 6 a 13. In questo modo viene sempre rispettato l'intervallo minimo. In questo modo viene sempre rispettato l'intervallo minimo.

Se in una rete wireless persistono i disturbi dovrete selezionare innanzitutto sempre un altro canale.

Canale automatico wireless

Il FRITZ!Box cerca con la funzione 'canale automatico wireless' un canale con meno interferenze possibili. Vengono tenuti in considerazione i disturbi delle reti wireless vicine (router wireless) ed altre potenziali sorgenti di disturbo (ad esempio ponti video, baby phone, forni a microonde). Nonostante questa funzione continuano a verificarsi dei disturbi in una rete wireless, dovrete individuare innanzitutto la fonte dell'interferenza e, se possibile, disattivarla manualmente.

Suddivisione dei canali wireless sulla banda da 2,4 GHz:

Canale	Frequenza (GHz)	Canale	Frequenza (GHz)
1	2,412	8	2,447
2	2,417	9	2,452
3	2,422	10	2,457
4	2,427	11	2,462
5	2,432	12	2,467
6	2,437	13	2,472
7	2,442		

16 Il FRITZ!Box come centralino

Questo capitolo descrive come usare il FRITZ!Box come centralino.

16.1 Rubrica

Come posso usare il telefono?

- Numero breve: con i numeri brevi che assegnate alle voci della rubrica potete chiamare da tutti i telefoni.
- FRITZ!Fon: la rubrica è disponibile nel menu dei vostri telefoni cordless FRITZ!Fon. Potete configurare una rubrica per ogni FRITZ!Fon.
- Clicca e chiama: con “Clicca e chiama” potete effettuare le chiamate cliccando i contatti della rubrica.

Configurazione di una nuova voce della rubrica

1. Aprite l’interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate “Telefonia / Rubrica”.
3. Cliccate “Nuova voce”.
4. Immettete i dati del contatto.

Nella prima rubrica potete assegnare anche un numero breve.

Troverete istruzioni dettagliate nella guida dell’interfaccia utente del FRITZ!Box.

5. Salvate con “OK”.

Creazione di una nuova rubrica per FRITZ!Fon

1. Aprite l’interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate “Telefonia / Rubrica”.
3. Cliccate il link “Nuova rubrica”.
4. Selezionate “Creare una nuova”.
5. In “Assegnazione telefono” selezionate tutti i cordless FRITZ!Fon dai quali desiderate usare la rubrica.

6. Salvate con “OK”.

La rubrica è disponibile nel menu dei telefoni cordless FRITZ!Fon.

Configurazione della rubrica online (ad esempio contatti di Google)

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate “Telefonia / Rubrica”.
3. Cliccate il link “Nuova rubrica”.
4. Selezionate “Usare la rubrica di un account e-mail”.
5. Selezionate un provider e immettete l'indirizzo e-mail e la password.
6. In “Assegnazione telefono” selezionate tutti i cordless FRITZ!Fon dai quali desiderate usare la rubrica.
7. Salvate con “OK”.
8. Per i contatti di Google potete selezionare anche gruppi di contatti.

Troverete istruzioni dettagliate nella guida dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

La rubrica è disponibile nel menu dei telefoni cordless FRITZ!Fon.

Sincronizzazione delle rubriche online

Ogni 24 ore, il FRITZ!Box sincronizza automaticamente la rubrica del FRITZ!Box con la rubrica online.

Potete sincronizzare le rubriche in qualsiasi momento anche cliccando con il mouse.

Troverete istruzioni dettagliate nella guida dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

Configurazione di “Clicca e chiama”

1. Aprite l’interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate “Telefonia / Rubrica / Clicca e chiama”.
3. Attivate “Clicca e chiama” selezionate un telefono.
4. Salvate con “OK”.

Potete usare la funzione “Clicca e chiama”.

Troverete istruzioni dettagliate nella guida dell’interfaccia utente del FRITZ!Box.

16.2 Elenco chiamate

L’elenco chiamate del FRITZ!Box contiene le vostre connessioni telefoniche e le chiamate che avete perso (chiamate durante l’assenza).

L’elenco chiamate si trova nell’interfaccia utente del FRITZ!Box, nel menu “Telefonia”.

Potete aggiungere nuovi numeri alla rubrica del FRITZ!Box cliccandoli nell’elenco chiamate.

Potete salvare l’elenco chiamate sul computer come file CSV. Ad esempio, un file CSV si può aprire con un programma di foglio elettronico.

FRITZ!App Ticker porta l’elenco chiamate sullo smartphone

FRITZ!App Ticker porta l’elenco chiamate del FRITZ!Box sul vostro smartphone Android. Il widget vi informa a casa e fuori delle chiamate perse.

Potete installare FRITZ!App Ticker su smartphone e tablet con Google Android a partire da 2.1. Per ulteriori informazioni consultate avm.de/fritzapp.

16.3 Segreteria telefonica

Potete usare il FRITZ!Box come segreteria telefonica senza collegare alcun dispositivo addizionale.

Funzioni

- Se lo desiderate, potete ricevere i nuovi messaggi automaticamente per e-mail.
- Se disponete di più di un numero potete configurare fino a 5 differenti segreterie telefoniche.
- Gestione del tempo: stabilite per i singoli giorni della settimana quando la segreteria è attivata o disattivata.
- Interrogazione a distanza: ascoltare la segreteria telefonica da fuori.

Configurare la segreteria telefonica

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate “Telefonia / Segreteria telefonica”.
3. Per configurare la prima segreteria telefonica cliccate il pulsante “Impostazioni”.

Per configurare una nuova segreteria cliccate il link “Altra segreteria telefonica”.

Troverete istruzioni dettagliate nella guida dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

Uso delle segreterie con il telefono (menu vocale)

Le segreterie telefoniche si possono usare con il telefono tramite un menu vocale.

1. Premete i seguenti tasti del telefono:

Segreteria	Tasti
Segreteria telefonica 1	* * 6 0 0
Segreteria telefonica 2	* * 6 0 1

Segreteria	Tasti
Segreteria telefonica 3	* * 6 0 2
Segreteria telefonica 4	* * 6 0 3
Segreteria telefonica 5	* * 6 0 4

2. Sollevate il ricevitore.
3. Seguite le indicazioni del menu vocale.

Potete anche premere direttamente un tasto, vedi [Menu vocale](#) a [pagina 117](#).

Uso della segreteria telefonica con il FRITZ!Fon

Potete usare la segreteria telefonica tramite il menu dei vostri telefoni cordless FRITZ!Fon. Troverete istruzioni dettagliate nel manuale del FRITZ!Fon attuale, all'indirizzo <http://it.avm.de/assistenza/manuali/fritzbox/>.

Intercettazione chiamata dalla segreteria

Se la segreteria telefonica ha risposto ad una chiamata e il chiamante non ha ancora riagganciato, potete intercettare la chiamata sul telefono:

1. Premete i tasti * 0 9 del telefono.
2. Sollevate il ricevitore.

La chiamata viene intercettata.

Menu vocale

Menu principale

① Ascolto dei messaggi

Se non c'è alcun messaggio sentirete due brevi segnali acustici e tornerete al menu principale.

- ① Ascolto dei messaggi
- ③ Richiamare il numero del messaggio
- ⑤ cancellazione del messaggio
- ⑦ Al messaggio precedente

- ⑨ Al messaggio successivo
- ① Nuovo ascolto del menu “Ascolto dei messaggi”
- # Tornare al menu principale

- ② Cancellazione dei messaggi precedenti

- ③ attivazione e disattivazione della segreteria telefonica

- ④ Registrazione di messaggi di saluto
 - ① Registrazione del messaggio di benvenuto
 - ② Registrazione del messaggio di saluto
 - ③ registrazione del messaggio finale
 - Registrazione e selezione
 - ① ascolto di tutti i messaggi di saluto del tipo selezionato > selezionare messaggio di saluto con 2
 - ⑤ Elimina messaggio di saluto
 - ⑧ registrazione del messaggio di saluto > terminare registrazione con 1
 - ① nuovo ascolto del menu “Registrazione e selezione”
 - # Tornare al menu principale
 - ① nuovo ascolto del menu “Registrazione di messaggi di saluto”
 - # Tornare al menu principale

- ⑤ attivazione/disattivazione della modalità di avviso e registrazione

- ① Nuovo ascolto del menu principale

16.4 Funzione fax

Grazie al FRITZ!Box potete ricevere i fax senza disporre di un dispositivo fax. Su richiesta, il FRITZ!Box inoltra per e-mail i fax ricevuti.

Configurare la funzione fax

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
 2. Selezionate "Telefonia / Dispositivi di telefonia".
 3. Cliccate "Configurazione nuovo dispositivo".
 4. In corrispondenza di "Integrato nel FRITZ!Box" selezionate l'opzione "Funzione fax" e confermate con "Avanti".
 5. Scrivete l'identificativo fax in questo modo:
+49 30 12345 (prefisso nazionale, prefisso urbano senza lo 0 e il vostro numero di fax)
 6. Stabilite se il FRITZ!Box deve inoltrare via e-mail i fax ricevuti o salvarli.

Potete immettere anche più indirizzi e-mail. Separate gli indirizzi e-mail con una virgola.
 7. Cliccate "Avanti".
 8. Selezionate il vostro numero di fax.

La funzione fax riceve tutte le chiamate ai numeri selezionati, incluse le telefonate.

Se desiderate restare raggiungibili a questo numero potete configurare il riconoscimento fax automatico.
 9. Cliccate "Avanti" e "Applica".
- Ora la funzione fax è configurata.

Configurazione del riconoscimento fax automatico

Il riconoscimento fax automatico funziona così:

Quando arrivano chiamate la segreteria telefonica verifica se si tratta di un fax o di una telefonata. I chiamanti possono lasciare un messaggio e i fax vengono inoltrati alla funzione fax.

Il riconoscimento fax automatico si configura così:

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Configurate la funzione fax, vedi [pagina 119](#).
3. Selezionate “Telefonia / Dispositivi di telefonia”.
4. Per aprire le impostazioni della funzione fax cliccate il pulsante “Modifica”:



5. Cliccate il pulsante “Guida”.

La guida per la funzione fax contiene le istruzioni per la configurazione del riconoscimento fax automatico.

Invio di fax con FRITZ!fax per FRITZ!Box

Con il programma gratuito “FRITZ!fax per FRITZ!Box” potete inviare fax.

Il programma per Windows 7, Vista e XP si trova nell'area di download su avm.de.

16.5 Deviazione delle chiamate

Nel FRITZ!Box potete configurare le deviazioni delle chiamate per le chiamate in entrata.

Una deviazione delle chiamate devia tutte o solo determinate chiamate ad un numero selezionabile a scelta. Esempi di deviazioni delle chiamate:

- Tutte le chiamate vengono deviate ad un numero esterno.
- Tutte le chiamate che arrivano per un determinato telefono vengono deviate al vostro telefono cellulare.

- Tutte le chiamate che arrivano da parte di una determinata persona della rubrica vengono deviate al vostro cellulare.
- Le chiamate anonime, vale a dire le chiamate in cui il chiamante nasconde il suo numero, vengono deviate ad una segreteria telefonica.

Configurare una deviazione di chiamata

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate il menu “Telefonia / Gestione chiamata / Deviazione chiamata”.
3. Cliccate “Nuova deviazione delle chiamate”.
4. Stabilite quali chiamate devono essere deviate.
Troverete istruzioni dettagliate nella guida dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.
5. Stabilite la destinazione e il tipo di deviazione di chiamata.
6. Cliccate “OK” per salvare le impostazioni.

16.6 Regole di composizione per chiamate in uscita

Se disponete di più numeri potete configurare regole di composizione.

Una regola di composizione stabilisce quale numero utilizza il FRITZ!Box per le chiamate in un determinato campo di numeri, ad esempio nella rete di telefonia mobile o all'esterno.

Esempio: avete un numero con il quale potete telefonare all'estero ad un prezzo conveniente. In questo caso, potete configurare per le chiamate all'estero una regola di composizione per questo numero.

Configurazione di una regola di composizione

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate “Telefonia / Gestione chiamata / Regole di composizione”.

3. Cliccate “Nuova regola di composizione”.
4. Stabilite per quale campo di numeri o per quale numero deve valere la regola di composizione.
5. Selezionate per “collegare tramite” un numero o un tipo di connessione (Internet, rete fissa).
6. Cliccate “OK” per salvare le impostazioni.

16.7 Blocchi chiamate per chiamanti e numeri

Nel FRITZ!Box potete bloccare determinati numeri per le chiamate in uscita o in entrata.

Come funziona un blocco chiamate?

Potete configurare diversi tipi di blocchi chiamate:

Blocco chiamate per	Funzione
Chiamate in uscita	Il numero bloccato non si può più chiamare a partire dal FRITZ!Box. Potete bloccare anche campi di numeri (ad esempio reti di telefonia mobile).
Chiamate in entrata	Il FRITZ!Box non accetta più le chiamate provenienti dal numero bloccato. Tuttavia, il blocco chiamate funziona solo se il chiamante non nasconde il suo numero.
Chiamanti anonimi	Il FRITZ!Box non risponde alle chiamate effettuate da persone che nascondono il loro numero.

Configurazione blocco chiamate

1. Aprite l’interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate “Telefonia / Gestione chiamata / Blocchi chiamate”.
3. Cliccate il pulsante “Nuovo blocco chiamate”.
4. Selezionate se il blocco chiamate deve valere per le chiamate in entrata o per quelle in uscita.

5. Specificate un numero o un campo di numeri.
6. Cliccate “OK” per salvare le impostazioni.

16.8 Blocco della suoneria

Il blocco della suoneria fa in modo che un telefono non squilli durante tempi prestabiliti. Le chiamate perse, tuttavia, compaiono nell’elenco chiamate del FRITZ!Box.

Configurazione del blocco suoneria

1. Aprite l’interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate “Telefonia / Dispositivi di telefonia”.
3. Per aprire le impostazioni del telefono cliccate il pulsante “Modifica”:



4. Andate alla scheda “Blocco suoneria” e configurate il blocco suoneria.
5. Cliccate “OK” per salvare le impostazioni.

16.9 Chiamata di sveglia

Se configurate una chiamata di sveglia il vostro telefono squillerà all’ora prestabilita.

Configurazione della chiamata di sveglia

1. Aprite l’interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
 2. Selezionate “Telefonia / Chiamata di sveglia”.
 3. Attivate la chiamata di sveglia e immettete un’ora.
 4. Scegliete il telefono che deve squillare all’ora prestabilita.
 5. Stabilite se la chiamata di sveglia deve essere ripetuta.
 6. Cliccate “Applica” per salvare le impostazioni.
- Ora la chiamata di sveglia è configurata e attivata.

16.10 Baby phone

Potete configurare come baby phone i seguenti telefoni:

- cordless FRITZ!Fon
- i telefoni collegati alla porta “FON 1” o “FON 2” del FRITZ!Box.

Quando un telefono è configurato come baby phone, esso chiama automaticamente un numero prestabilito non appena il rumore raggiunge nella stanza un determinato livello.

Configurazione del cordless FRITZ!Fon come baby phone

1. Premete il tasto del menu del vostro FRITZ!Fon.
2. Selezionate “Servizi comfort” e premete “OK”.
3. Selezionate “Baby phone” e premete “OK”.
4. Selezionate “Nester” e premete “OK”.
5. Immettete un numero esterno, un numero interno o *** * 9** per effettuare una chiamata collettiva.

I numeri interni dei vostri telefoni sono riportati nella rubrica dell’interfaccia utente del FRITZ!Box.

6. Premete “OK”.
7. Selezionate “Attiva” e premete “OK”.
8. Impostate la sensibilità.

Il baby phone è attivato. Sul display del FRITZ!Fon si legge “Baby phone attivo”.

Per disattivare il baby phone uscite dal menu “Baby phone attivo”.

Configurazione come baby phone di un telefono collegato alla porta FON

Per configurare un telefono collegato alla porta “FON 1” o “FON 2” procedete come segue:

1. Premete i seguenti tasti del telefono:

Il baby phone deve chiamare qui	Tasti
altra linea telefonica o numero di cellulare	*41* <numero> #
numero interno, vedi pagina 126	*41* <numero interno senza **> #
tutti gli altri telefoni del FRITZ!Box (chiamata collettiva)	*41*9#

2. Il baby phone è attivo. Collocate il ricevitore nelle vicinanze del bambino.
3. Se il baby phone reagisce con eccessiva sensibilità impostate una sensibilità minore. Il terzo tasto regola la sensibilità. Sono disponibili 8 livelli:

Sensibilità	Tasti
massimo	*41* <numero> # *42* <numero> #
	...
minimo	*48* <numero> #

Per disattivare il baby phone riagganciate il ricevitore.

16.11 Telefonare con le funzioni comfort

Questo capitolo descrive le funzioni comfort che potete usare quando realizzate le chiamate e telefonate come, ad esempio, la chiamata interna, la chiamata alternata, il trasferimento di chiamata e la conferenza a tre.

Chiamate interne

Le chiamate interne fra i telefoni collegati al FRITZ!Box sono gratuite.

1. Digitate sul telefono un numero interno.

I numeri interni dei vostri telefoni sono riportati nella rubrica dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

2. Sollevate il ricevitore.

Chiamata collettiva

Una chiamata collettiva è una chiamata interna che fa squillare tutti i telefoni collegati al FRITZ!Box. Parlerete con il telefono dal quale si risponderà prima.

1. Premete i tasti *** * 9** del telefono.
2. Sollevate il ricevitore.

Trasferimento di chiamata: inoltra interno di chiamata

Per inoltrare una chiamata ad un altro telefono procedete come segue:

1. Durante la chiamata premete il tasto di consultazione **R**.
La chiamata viene messa in attesa.
2. Digitate un numero interno.

I numeri interni dei vostri telefoni sono riportati nella rubrica dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

Se l'utente chiamato risponde viene creata la seconda chiamata.

3. Riagganciate per collegare fra di loro i vostri due interlocutori.

Stabilire il numero per la chiamata successiva

Potete stabilire prima di una telefonata se il FRITZ!Box instaura la chiamata attraverso la rete fissa o un determinato numero VoIP.

Le regole di composizione e i numeri configurati per questo telefono saranno disattivati.

1. Premete i seguenti tasti del telefono:

Effettuare una chiamata tramite:	Tasti
Fixed Line	*111#
1° numero VoIP nell'interfaccia utente del FRITZ!Box in "Telefonia / Propri numeri"	*121#
2° numero VoIP	*122#
3° numero VoIP	*123#
altri numeri VoIP	*124# eccetera ...

2. Digitate il numero che desiderate chiamare.
3. Sollevate il ricevitore.

Nascondere numero una volta su FON 1 o FON 2

Per le chiamate in uscita dalle porte "FON 1" e "FON 2" potete nascondere il vostro numero una volta (per una chiamata).

1. Premete i tasti *31# del telefono.
2. Digitate il numero che desiderate chiamare.
3. Sollevate il ricevitore.

Durante questa telefonata il vostro numero non sarà trasmesso all'interlocutore.

Conferenza a tre

Creare una conferenza a tre

1. Create la conversazione 1: chiamate qualcuno oppure rispondete ad una chiamata.
2. Premete il tasto di consultazione **R**.
La chiamata 1 viene messa in attesa.
3. Create la conversazione 2: immettete un numero interno o esterno.
Se l'utente chiamato risponde viene creata la conversazione 2.
4. Premete i tasti **R****3**.
Viene instaurata la conferenza a tre.
Ogni utente può riagganciare.

Interrompere la conferenza a tre

1. Premete i tasti **R****2**.
2. State parlando con l'utente 1 e tenendo in attesa la conversazione 2.
3. Premete i seguenti tasti del telefono:

Funzione	Tasti
chiudere la conversazione 2 e passare alla conversazione 1	R 1
alternare fra la conversazione 1 e 2 (chiamata alternata)	R 2
Creare una conferenza a tre	R 3

Accettare o rifiutare gli avvisi di chiamata a FON 1 e FON 2

Requisiti

- Sul FRITZ!Box deve essere attivata l'impostazione "Avviso di chiamata" per il telefono. Potete modificare le impostazioni del telefono nell'interfaccia utente del FRITZ!Box in "Telefonia / Dispositivi di telefonia".

Rifiutare l'avviso di chiamata

- ➔ Premete i tasti **R0**.

Accettare l'avviso di chiamata e tenere in attesa la conversazione 1

1. Premete i tasti **R2**.
2. Premete i seguenti tasti del telefono:

Funzione	Tasti
alternare fra la conversazione 1 e 2 (chiamata alternata)	R2
chiudere la conversazione 2 e passare alla conversazione 1	R1

Accettare l'avviso di chiamata e chiudere la conversazione 1

1. Riagganciate.
La conversazione 1 viene chiusa e il vostro telefono squilla.
2. Sollevate il ricevitore.
State parlando con il chiamante che si è annunciato con l'avviso di chiamata.

Messa in attesa, consultazione e chiamata alternata

Potete mettere in attesa una conversazione telefonica per chiamare un altro utente e creare una seconda conversazione (consultazione).

Potete passare da una conversazione all'altra tutte le volte che lo desiderate (chiamata alternata).

Messa in attesa consultazione

1. Mentre telefonate premete il tasto di consultazione **R** del telefono.

La chiamata 1 viene messa in attesa.

2. Digitate un numero interno o esterno.

Se l'utente chiamato risponde viene creata la conversazione 2.

Chiamata alternata

Per passare dalla conversazione attiva a quella messa in attesa procedete come segue:

- ➔ Premete i tasti **R2**.

La conversazione ancora attiva al momento viene messa in attesa e potete continuare l'altra conversazione.

Chiudere la conversazione 2 e continuare la conversazione 1

- ➔ Mentre parlate con l'utente 2 premete i tasti **R1**.

La conversazione 2 viene chiusa e potete continuare a parlare di nuovo con l'utente 1.

Chiudere una conversazione a piacere

1. Riagganciate.

La conversazione attiva viene chiusa. Il telefono squilla.

2. Sollevate il ricevitore.

Ora siete collegati all'utente messo in attesa.

Sequenze di comando dal tastierino

Le sequenze di comando dal tastierino sono comandi composti di più caratteri e cifre che vi consentono di gestire dal telefono i servizi e le funzioni della rete telefonica.

Per sapere quali sequenze di comando dal tastierino potete usare rivolgetevi al vostro provider di servizi telefonici.

1. Premete i tasti ***#<Seq>**.

Se il telefono è collegato alla porta "FON 1" o "FON 2" e se avete disattivato l'utilizzo automatico del prefisso per linea esterna (vedi [pagina 174](#)), premete **0*#<Seq>**.

2. Sollevate il ricevitore.

Funzioni comfort della connessione ISDN

Se il FRITZ!Box è collegato ad una connessione ISDN potete utilizzare le seguenti funzioni comfort.

Trasferimento esplicito di chiamate esterne (ECT) sulla connessione ISDN

ECT è una funzione della rete telefonica. Con ECT potete trasferire una telefonata esterna ad un secondo utente esterno.

Prerequisiti

La funzione ECT deve essere attivata per la vostra connessione ISDN da un provider di ISDN.

Trasferimento di chiamata esterna

1. Mentre state parlando con il primo utente premete il tasto di consultazione **R**.
La chiamata 1 viene messa in attesa.
2. Digitate il numero del secondo utente.
Se l'utente chiamato risponde viene creata la conversazione 2.
3. Per collegare fra di loro i vostri interlocutori premete i tasti **R4**.
4. Riagganciate.

Trasferimento esplicito di singole chiamate esterne sulla connessione ISDN

Se la funzione ECT non è attivata per la vostra connessione ISDN potete trasferire una telefonata esterna ad un secondo utente esterno attraverso il FRITZ!Box.

Ricordate che finché i due utenti si parlano la vostra connessione ISDN è occupata e ne risultano i costi per due telefonate previsti dalla vostra tariffa telefonica.

Trasferimento di chiamata esterna

1. Premete i tasti **+32#** del telefono e digitate il numero del primo utente.
2. Sollevate il ricevitore.
Se l'utente chiamato risponde viene creata la conversazione 1.
3. Mentre state parlando con il primo utente premete il tasto di consultazione **R**.
La chiamata 1 viene messa in attesa.
4. Digitate il numero del secondo utente.
Se l'utente chiamato risponde viene creata la conversazione 2.
5. Per collegare fra di loro i vostri interlocutori premete i tasti **R4**.
6. Riagganciate.

Richiamata su mancata risposta /occupato sulla connessione ISDN

Potete attivare una richiamata nei seguenti casi:

- Il numero che avete chiamato è occupato.
- L'utente che avete chiamato non risponde.

Riceverete la richiamata:

- quando il numero chiamato è di nuovo libero;
- quando l'utente chiamato chiude la sua prossima telefonata.

Potete attivare la richiamata per le chiamate interne ed esterne.

Attivazione della richiamata

1. Premete il tasto **5**. Avete 20 secondi di tempo per farlo.
Sentirete il tono di conferma positivo per 1 secondo.
2. Riagganciate.
La richiamata è attivata.

Cancellazione della richiamata

1. Premete i tasti **R#37#** dello stesso telefono.
2. Sollevate il ricevitore e riagganciate.

Se avete attivato più richiamate viene cancellata la richiamata più vecchia.

Identificazione delle chiamate indesiderate sulla connessione ISDN

Potete attivare „Identificazione delle chiamate indesiderate“ durante una chiamata oppure dopo che il chiamante ha riagganciato. Per ulteriori informazioni sulla funzione „Identificazione delle chiamate indesiderate“ consultate il vostro provider di ISDN.

Attivazione dell'identificazione delle chiamate indesiderate

- ➔ Premete i tasti **R*39#** del telefono.

17 FRITZ!Box come stazione base DECT

Il FRITZ!Box è dotato di una stazione base DECT sulla quale potete registrare fino a 6 cordless.

17.1 Ricerca del cordless

Se avete smarrito un cordless potete cercarlo con la cosiddetta ricerca cordless:


1. Premete brevemente il tasto DECT del FRITZ!Box. Ora squillano tutti i cordless che sono registrati sul FRITZ!Box.
2. Per terminare la ricerca cordless premete di nuovo il tasto DECT del FRITZ!Box o un tasto qualsiasi del cordless.

17.2 Registrazione cordless

➔ Leggete [Registrazione di FRITZ!Fon e altri cordless \(DECT\)](#) a [pagina 54](#).

17.3 Disconnessione del cordless

Scollegate i cordless che non usate più dal FRITZ!Box.

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate "DECT".
3. Per scollegare un cordless cliccate il pulsante "Elimina" .

Il cordless viene scollegato dal FRITZ!Box ed eliminato dall'interfaccia utente.

17.4 Attivazione di DECT Eco

DECT Eco consente di disattivare la rete wireless DECT durante il funzionamento stand-by.

Come funziona DECT Eco?

Quando tutti i telefoni cordless registrati sono in stand-by la rete wireless DECT del FRITZ!Box e dei telefoni viene disattivata.

Se arriva una chiamata o se premete un tasto di un cordless il FRITZ!Box riattiva la rete wireless DECT.

Funzionamento stand-by di un cordless

- Non telefonate.
- Non usate nessun'altra funzione del telefono.
- Non premete nessun tasto del telefono.

Prerequisiti

- Nell'interfaccia utente (vedi [pagina 32](#)) è necessario che in "DECT / Monitor DECT" ci sia per ogni telefono "DECT Eco supportata".
- Il FRITZ!Box deve essere configurato come stazione base DECT: nell'interfaccia utente, in "DECT / Stazione base" deve essere attivata l'impostazione "DECT attiva".
- I seguenti dispositivi non possono essere registrati sul FRITZ!Box: FRITZ!DECT 200, FRITZ!DECT Repeater, FRITZ!Box nella modalità ripetitore DECT.

Attivazione di DECT Eco nel FRITZ!Box

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate "DECT / Stazione base".
3. Attivate l'opzione "DECT Eco" e stabilite quando deve essere attivo DECT Eco.
4. Cliccate il pulsante "Applica" per salvare le impostazioni.
5. Registrate tutti i cordless sul FRITZ!Box.

DECT Eco è attivata.

18 FRITZ!Box collega dispositivi di rete

Tutti i dispositivi di rete collegati al FRITZ!Box formano insieme una rete. Sono dispositivi di rete, ad esempio, i computer, le console di gioco e gli smartphone. I dispositivi si collegano al FRITZ!Box mediante cavo oppure via wireless. Questo capitolo descrive le impostazioni di rete da eseguire nel FRITZ!Box e come modificarle. Inoltre, apprende anche a modificare le impostazioni IP per il computer nei sistemi operativi di uso corrente.

18.1 Impostazioni di rete nel FRITZ!Box

Il FRITZ!Box viene fornito con le impostazioni di rete già programmate. In conseguenza di ciò, tutti i dispositivi di rete collegati al FRITZ!Box si trovano nella stessa rete.

Le impostazioni di rete si possono modificare adattandole alle proprie esigenze. Per fare ciò, è necessario disporre di conoscenze di base sulla tecnologia di rete.



Schema di rete

L'interfaccia utente del FRITZ!Box contiene uno schema di tutti i dispositivi e degli utenti collegati al FRITZ!Box.

Lo schema di rete “Dispositivi e utenti” si trova nel menu: “Rete domestica / Rete”.

- Lo schema di rete contiene una voce per ogni utente e per ogni dispositivo di rete.
- Se nella rete usate dispositivi FRITZ!Powerline, i dispositivi FRITZ!Powerline sono inseriti nello schema di rete e lo sono anche i dispositivi di rete collegati ai dispositivi FRITZ!Powerline.
- Lo schema di rete si suddivide nei campi “Connessioni attive”, “Rete per ospiti” e “Connessioni inutilizzate”.

Lo schema di rete contiene una voce per ogni utente e per ogni dispositivo di rete. Le colonne hanno il significato che segue:

Simbolo	<p>Un LED verde davanti al nome del dispositivo indica che il dispositivo è collegato attivamente al FRITZ!Box ma al momento non usa la connessione Internet.</p> <p>Un globo terrestre verde e blu indica che il dispositivo sta usando la connessione Internet.</p>
Nome	<p>Qui viene indicato il nome con il quale l'utente o il dispositivo di rete sono noti al FRITZ!Box. Per cambiare il nome dei dispositivi di rete usate il pulsante con cui si modifica la voce.</p>
Indirizzo IP	<p>Per i dispositivi di rete, qui viene visualizzato l'indirizzo IP con cui il dispositivo è integrato nel FRITZ!Box.</p>
Connessione	<p>In presenza di connessioni wireless, qui viene visualizzato il simbolo wireless.</p>
Caratteristiche	<p>Qui viene indicato se per gli utenti o per i dispositivi di rete sono attivate un'abilitazione porte o il parental control.</p>
	<p>Pulsante per modificare la voce.</p> <p>Questo pulsante apre la modalità di modifica della voce. In questa modalità vengono visualizzate informazioni sul dispositivo di rete, ad esempio sul parental control o sull'abilitazione porte. Qui si può modificare il nome del dispositivo nel FRITZ!Box.</p>
	<p>Pulsante per eliminare la voce.</p> <p>Con questo pulsante si possono cancellare dallo schema di rete gli utenti e i dispositivi di rete che non hanno una connessione attiva con il FRITZ!Box.</p>

Raggiungere i dispositivi di rete con un clic

I dispositivi di rete raggiungibili attraverso il protocollo http si possono raggiungere, nell'ambito della rete domestica, con un clic. Quando si clicca si apre l'interfaccia utente dell'applicazione http.

Assegnare sempre lo stesso indirizzo IP

La modalità di modifica dei dispositivi di rete contiene l'impostazione "Assegnare a questo dispositivo sempre lo stesso indirizzo IP".

Se questa impostazione è attivata per un dispositivo di rete, ad ogni nuova connessione il server DHCP del FRITZ!Box assegna al dispositivo sempre lo stesso indirizzo IP.

Avvio del computer – Wake On LAN

Wake on LAN è una funzione che permette di avviare un computer della rete locale tramite accesso da Internet. Ad esempio, con un programma di manutenzione remota potete accedere ad un computer senza che questo debba restare sempre acceso. Il computer deve trovarsi nella modalità di stand-by.

Nella modalità di modifica per i dispositivi di rete, la funzione Wake on LAN può essere attivata da computer. I computer devono supportare Wake on LAN ed essere collegati al FRITZ!Box con un cavo di rete. La funzione Wake On LAN è disponibile anche in una connessione tramite dispositivi FRITZ!Powerline.

Il FRITZ!Box supporta Wake on LAN sia per connessioni IPv4 che per connessioni IPv6.

- Pulsante "Avvio del computer"
Potete avviare il computer ad ogni accesso via Internet cliccando il pulsante "Avvio del computer".
- Esecuzione automatica
Attivate l'impostazione "Avviare automaticamente questo computer non appena vi si accede da Internet". Ad ogni accesso al computer effettuato da Internet, esso viene avviato automaticamente.

Impostazioni IPv4 nel FRITZ!Box

Nelle impostazioni IPv4 del FRITZ!Box le impostazioni programmate di fabbrica sono le seguenti:

Impostazioni di fabbrica	
Indirizzo IPv4	192.168.178.1
Maschera di sottorete	255.255.255.0
Server DHCP	attivato

Dall'indirizzo IP e dalla relativa maschera di sottorete risultano i seguenti valori:

Indirizzo di rete della sottorete	192.168.178.0
Intervallo di indirizzi IPv4 globale per i computer	192.168.178.2 – 192168178254

I seguenti indirizzi IPv4 sono riservati per determinati scopi e quindi non si possono assegnare:

viene utilizzato dallo stesso FRITZ!Box	192.168.178.1
indirizzo broadcast con il quale si inviano messaggi nella rete	192168178255

Indirizzo IP per un caso d'emergenza

Il FRITZ!Box ha un indirizzo IP fisso che non è modificabile. Attraverso questo indirizzo IP il FRITZ!Box è sempre raggiungibile.

Indirizzo IP fisso	169.254.1.1
--------------------	-------------

Per quanto riguarda l'utilizzo dell'indirizzo IP fisso consultate il capitolo [Apertura dell'interfaccia utente mediante indirizzo IP di emergenza](#) da [pagina 164](#).

Indirizzo IPv4 nel FRITZ!Box

Nel FRITZ!Box è impostato di fabbrica il seguente indirizzo IPv4:
192.168.178.1

Per modificare l'indirizzo IPv4 leggete i paragrafi che seguono.

Quando conviene modificare l'indirizzo IPv4?

È consigliabile modificare l'indirizzo IPv4 del FRITZ!Box nei seguenti casi:

- Avete una rete IPv4 già esistente con diversi computer.
- Nelle impostazioni di rete dei computer sono specificati indirizzi IPv4 fissi che non desiderate (o non potete) modificare.
- Desiderate collegare il FRITZ!Box alla rete locale IPv4 per rendere disponibili i servizi del FRITZ!Box a tutti i computer della rete IPv4.

Indirizzi IP riservati

L'intera rete 192.168.180.0 è riservata nel FRITZ!Box per scopi interni.

Gli indirizzi IPv4 di questa rete non si devono assegnare al FRITZ!Box.

Server DHCP per IPv4

Il FRITZ!Box dispone di un proprio server DHCP per il sistema IPv4. Nelle impostazioni di fabbrica il server DHCP di regola è attivato. Il seguente intervallo di indirizzi IP è riservato di fabbrica per il server DHCP:

192.168.178.20 – 192.168.178.200

Questo intervallo di indirizzi IP si può modificare.

Ad ogni riavvio del sistema operativo, il server DHCP assegna ad ogni computer collegato al FRITZ!Box un indirizzo IPv4 che fa parte dell'intervallo di indirizzi IP del server DHCP.

All'interno di una rete può essere attivo sempre e solo un server DHCP.

L'assegnazione degli indirizzi IP da parte del server DHCP garantisce che tutti i computer collegati al FRITZ!Box si trovino nella stessa rete IP.

I computer possono ricevere un indirizzo IPv4 dal server DHCP solo se nelle impostazioni IPv4 di ogni computer è attivata l'opzione "Ottenere automaticamente l'indirizzo IP". Vedi al riguardo il capitolo [Ottenere automaticamente l'indirizzo IP](#) da [pagina 143](#).

Indirizzi IPv4 fissi con server DHCP attivato

Per impostare su singoli computer collegati al FRITZ!Box degli indirizzi IPv4 fissi nonostante sia attivato il server DHCP tenete presente che:

- Gli indirizzi IPv4 devono provenire dalla rete IPv4 del FRITZ!Box.
- Gli indirizzi IPv4 non devono provenire dall'intervallo di indirizzi del server DHCP.
- Ogni indirizzo IPv4 può essere assegnato una sola volta.

Disattivazione del server DHCP

Il server DHCP si può disattivare.

Affinché tutti i computer rimangano nella stessa rete IPv4 anche dopo che è stato disattivato il server DHCP, è necessario immettere manualmente gli indirizzi nelle impostazioni di rete dei computer. Disattivate a questo scopo l'opzione "Ottenere automaticamente l'indirizzo IP" e digitate l'indirizzo IP manualmente nell'apposito campo.

Quando l'indirizzo IPv4 del FRITZ!Box è preimpostato di fabbrica sono disponibili i seguenti indirizzi IPv4 per i computer:

192.168.178.2 – 192168178254

Anche qui vale la regola per cui ogni indirizzo IPv4 si può assegnare solo una volta.

Modifica impostazioni di rete

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Attivate la modalità avanzata.
3. Selezionate il menu “Rete domestica / Rete”.
4. Selezionate la pagina “Impostazioni di rete”.
5. Cliccate il pulsante “Indirizzi IPv4” o “Indirizzi IPv6”, a seconda dell'intervallo di indirizzi al quale desiderate apportare le modifiche.

Tenete presente che le modifiche alle impostazioni di rete nel FRITZ!Box possono richiedere anche degli adeguamenti nelle impostazioni di rete del vostro computer affinché possiate accedere ancora all'interfaccia utente del FRITZ!Box.

Impostazioni IPv6 nel FRITZ!Box

Le seguenti opzioni di impostazione per IPv6 si trovano nella modalità avanzata del menu “Rete domestica / Rete”, nella pagina “Impostazioni di rete”.

Altri router IPv6 nella rete domestica

- Prefissi IPv6 di altri router IPv6

Potete consentire che i dispositivi di rete collegati al FRITZ!Box contengano anche prefissi IPv6 che vengono resi noti da altri router IPv6 della rete locale.

- Rendere noto il server DNSv6 anche via Router Advertisement

Con questa impostazione stabilite che il FRITZ!Box renda noto il server DNSv6 locale nella rete locale via Router Advertisement. In alternativa, i dispositivi di rete si possono far segnalare il server DNSv6 locale anche via DHCPv6.

Impostazioni IPv6

Cliccate il pulsante “Indirizzi IPv6” per effettuare le impostazioni per gli indirizzi IPv6 nella rete locale.

Indirizzi locali unici

La comunicazione nell'ambito della rete locale ha luogo attraverso gli Unique Local Addresses (ULA). Se non è instaurata una connessione Internet IPv6, i dispositivi di rete non dispongono di ULA e la comunicazione può aver luogo solo limitatamente. In questo caso, potete impostare il FRITZ!Box in modo che i dispositivi di rete ricevano gli ULA dal FRITZ!Box.

Server DHCPv6 nella rete domestica

Il FRITZ!Box dispone di un proprio server DHCPv6. Di regola, il server DHCPv6 del FRITZ!Box è attivato.

Il server DHCPv6 assegna ai dispositivi di rete le impostazioni IPv6. Queste impostazioni vengono utilizzate al posto dei dati nei messaggi di Router Advertisement. Via DHCPv6 possono essere assegnati il server DNS, i prefissi IPv6 o gli indirizzi IPv6. Potete stabilire quali impostazioni IPv6 deve assegnare il server DHCPv6.

18.2 Ottenere automaticamente l'indirizzo IP

Il FRITZ!Box dispone di un proprio server DHCP che assegna gli indirizzi IP ai computer collegati. Affinché ciò sia possibile, i computer devono essere configurati in modo da ottenere automaticamente un indirizzo IP. La procedura di verifica e impostazione di questa opzione varia in base al sistema operativo utilizzato. Leggete al riguardo il paragrafo sui sistemi operativi.

Se il FRITZ!Box viene utilizzato in una rete esistente è necessario che in questa rete non sia attivato nessun altro server DHCP.

Ottenere automaticamente l'indirizzo IP in Windows

Aperte le connessioni di rete:

- In Windows 8.1 e Windows 8

Premete contemporaneamente il tasto Windows e il tasto Q. Si apre il menu di ricerca per le app. Digitate nella casella di ricerca “ncpa.cpl” e cliccate il tasto di invio.



Immissione di “ncpa.cpl” in Windows 8.1 e Windows 8

- In Windows 7 e Windows Vista

Cliccate “Start”, digitate “ncpa.cpl” nella riga di ricerca del menu di avvio e premete il tasto di invio.



Immissione di “ncpa.cpl” in Windows 7

- In Windows XP

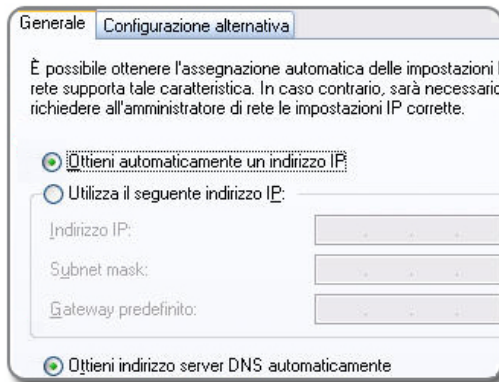
Selezionate “Start / Esegui”, digitate “ncpa.cpl” e cliccate “OK”.

Eseguite le impostazioni:

1. Con il tasto destro del mouse cliccate la connessione di rete fra computer e FRITZ!Box e selezionate “Proprietà”.
2. **Windows XP:** in “Questa connessione utilizza i seguenti elementi” selezionate “Protocollo Internet (TCP/IP)”.

Windows 8.1, Windows 8, Windows 7 e Windows Vista: in “Questa connessione utilizza i seguenti elementi” selezionate “Protocollo Internet versione 4 (TCP/IPv4)”.

3. Cliccate il pulsante “Proprietà”.
4. Attivate le opzioni “Ottieni automaticamente un indirizzo IP” e “Ottieni indirizzo server DNS automaticamente”.



5. Cliccate “OK” per salvare le impostazioni.
6. Solo in Windows 8.1, Windows 8, Windows 7 e Windows Vista: attivate le opzioni “Ottieni automaticamente un indirizzo IP” e “Ottieni indirizzo server DNS automaticamente” anche per il protocollo Internet versione 6 (TCP/IPv6).

Ora il computer ottiene un indirizzo IP dal FRITZ!Box.

Ottenere automaticamente l'indirizzo IP in Mac OS X

1. Nel menu Apple selezionate “Preferenze di Sistema”.
2. Nella finestra “Preferenze di sistema” cliccate il simbolo “Rete”.
3. Nella finestra “Rete” selezionate dal menu “Mostra” l'opzione “Ethernet integrata”.
4. Passate poi alla scheda di registro “TCP/IP” e selezionate dal menu “Configura IPv4” l'opzione “DHCP”.
5. Cliccate “Attiva ora”.

Ora il computer ottiene un indirizzo IP dal FRITZ!Box.

Ottenere automaticamente l'indirizzo IP in Linux

Per informazioni dettagliate e l'assistenza relativa alla configurazione della rete in Linux consultate, ad esempio:

<http://www.tldp.org/HOWTO/NET3-4-HOWTO-5.html>

19 Dispositivi USB sul FRITZ!Box

Il FRITZ!Box ha una porta USB alla quale potete collegare differenti dispositivi USB. Tutti i dispositivi della rete domestica del FRITZ!Box possono condividere questi dispositivi USB contemporaneamente.

Questo capitolo descrive come condividere una stampante in rete, quali dispositivi USB potete impiegare nella vostra rete domestica del FRITZ!Box e come usarli in modo sicuro.

19.1 Alimentazione elettrica di dispositivi USB

Potete collegare al FRITZ!Box i dispositivi USB con le seguenti caratteristiche:

- alcuni dispositivi USB richiedono più di una porta USB per funzionare, come ad esempio i dischi rigidi con cavo a Y USB. Collegate questo tipo di dispositivi al FRITZ!Box con un hub USB con alimentazione elettrica separata.
- La corrente assorbita totale dei dispositivi USB collegati che non hanno un'alimentazione elettrica propria non deve superare i 500 mA. Al riguardo, far riferimento alle targhe dati dei dispositivi USB collegati.

Con un hub USB con alimentazione elettrica separata potete collegare al FRITZ!Box i dispositivi USB la cui corrente assorbita totale non supera i 500 mA.

19.2 Dispositivi USB collegati al FRITZ!Box

Potete collegare al FRITZ!Box questi dispositivi USB:

- potete collegare fino a quattro memorie USB come dischi rigidi, chiavette di memoria o lettori di schede.
- Le memorie USB devono usare i sistemi di file EXT2, FAT, FAT32 o NTFS. Sulle memorie con i sistemi di file FAT e FAT32 potete utilizzare i file di fino a 4 GB di grandezza. Nei sistemi di file EXT2 e NTFS non c'è questa limitazione, qui potete utilizzare anche file più grandi.

- Potete collegare una stampante USB standard oppure un dispositivo multifunzione con scanner e funzione fax.

Le funzioni dei dispositivi multifunzione si possono usare pienamente solo con la connessione remota USB del FRITZ!Box, vedi [Condivisione di una stampante USB](#) a [pagina 149](#).

- Potete collegare al FRITZ!Box un hub USB e quindi collegare a questo hub fino a quattro dispositivi USB.

Si possono usare hub USB con o senza alimentazione elettrica separata. Vi consigliamo di impiegare un hub USB con alimentazione elettrica separata se i dispositivi USB da collegare superano la corrente assorbita totale di 500 mA, vedi [Alimentazione elettrica di dispositivi USB](#) a [pagina 146](#).

- Potete collegare un modem USB. Con un modem USB il FRITZ!Box può creare l'accesso a Internet via rete mobile (UMTS/HSPA), vedi [Configurazione dell'accesso a Internet via rete mobile](#) a [pagina 48](#).

19.3 Impiego sicuro di dispositivi USB

Per quanto riguarda l'impiego di dispositivi USB con il vostro FRITZ!Box osservate le indicazioni che seguono.

- Il FRITZ!Box può essere soggetto ad eventuali danni causati da agenti esterni alla memoria USB. Ciò significa che i picchi o le cadute di tensione che si verificano, ad esempio, durante i temporali, possono causare la perdita dei dati delle memorie USB collegate. Vi consigliamo quindi di fare regolarmente copie di sicurezza dei contenuti delle memorie USB.
- Per staccare di nuovo dal FRITZ!Box i dispositivi USB dovrete prima rimuoverli in modo sicuro selezionando nell'interfaccia utente del FRITZ!Box il campo "Rete domestica/Dispositivi USB", così da evitare un'eventuale perdita di dati.

19.4 Configurazione del diritto di accesso

Potete proteggere i dati della vostra memoria USB dall'accesso non autorizzato proteggendo con una password l'interfaccia utente del FRITZ!Box. Nel menu "Sistema / Password FRITZ!Box" potete

- impostare una password comune che viene richiesta ogni volta che qualcuno nella vostra rete domestica accede al FRITZ!Box e alla memoria USB collegata.
- configurare differenti utenti FRITZ!Box. Per ogni utente FRITZ!Box potete impostare una password stabilendo così in che misura ottiene accesso alla memoria USB.

Ad una memoria USB collegata al FRITZ!Box si può accedere, nella rete domestica, con la password FRITZ!Box comune. Potete accedere alla memoria USB a partire da Internet solo se vi registrate con il vostro nome utente e la password personalizzati.

Per informazioni sulla gestione utenti del FRITZ!Box consultate il capitolo [Password di protezione: uso sicuro del FRITZ!Box](#) da [pagina 60](#).

19.5 Accesso alle memorie USB

Gli utenti della rete domestica possono accedere alle memorie del FRITZ!Box in diversi modi.

- Per gli utenti della rete domestica, un modo particolarmente pratico di accedere ai contenuti delle memorie USB collegate e di tutte le altre memorie del FRITZ!Box è FRITZ!NAS. A questo scopo, FRITZ!NAS offre un'interfaccia grafica. Continuate leggendo il capitolo [Gestione di memorie con FRITZ!NAS](#) a [pagina 156](#).

- Gli utenti della rete domestica possono utilizzare i programmi FTP, come FireFTP, per lo scambio di dati fra le memorie FRITZ!Box e le postazioni di lavoro.

In alternativa, per accedere alle memorie del FRITZ!Box potete immettere nel vostro browser web l'indirizzo <ftp://fritz.box>.

Se desiderate usare un programma FTP attenetevi alla documentazione del programma e alle indicazioni della guida dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

- Per l'accesso ai dati multimedia come musica, immagini e video salvati sulle memorie del FRITZ!Box potete attivare il media server FRITZ!Box. I riproduttori adeguati come, ad esempio, i televisori, le radio web, gli smartphone e Windows Media Player potranno quindi accedervi via streaming a partire dal media server.

I riproduttori da usare in abbinamento al media server devono supportare lo standard UPnP-AV. Spesso viene utilizzato il termine "DLNA".

Attivate la funzione "Media server" nell'interfaccia utente del FRITZ!Box, in "Rete domestica / Media server".

19.6 Condivisione di una stampante USB

Potete collegare al FRITZ!Box una stampante USB e renderla così disponibile per tutti gli utenti della rete domestica.

Questa stampante si può abilitare come stampante di rete oppure collegare con un computer con la funzione di connessione remota USB FRITZ!Box.

Usare una stampante USB come stampante di rete

Configurate la stampante USB sul FRITZ!Box come stampante di rete se

- desiderate che gli utenti della rete domestica condividano la stampante allo stesso tempo
- desiderate che la stampante si usi sui computer che utilizzano un sistema operativo diverso da Windows.

Per sapere come configurare una stampante USB come stampante di rete leggete il capitolo [Configurazione di una stampante USB come stampante di rete](#) a pagina 150.

Usare una stampante USB con connessione remota USB FRITZ!Box

Configurate la stampante USB sul FRITZ!Box con la connessione remota USB FRITZ!Box se

- la stampante USB è un dispositivo multifunzione (fax-stampante-scanner) e desiderate che se ne usino tutte le funzioni
- la stampante USB dispone di funzioni comfort come l'indicazione del livello dell'inchiostro che desiderate usare
- la stampante USB supporta la comunicazione bidirezionale. Ciò significa che non solo il computer invia dati alla stampante, ma anche che la stampante invia messaggi di stato al computer. Questa comunicazione in entrambe le direzioni è tipica delle cosiddette “stampanti Windows” o “stampanti GDI” che funzionano solo con speciali driver per unità Windows.

Per configurare una stampante USB con la connessione remota USB leggete il capitolo [Configurazione di stampanti USB con connessione remota USB FRITZ!Box](#) a pagina 154.

Configurazione di una stampante USB come stampante di rete

Collegate la stampante USB alla porta USB del FRITZ!Box.

Preparazione della configurazione

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Attivate la modalità avanzata.
3. Selezionate “Rete domestica / Dispositivi USB”.
4. Aprite la scheda di registro “Connessione remota USB”.
5. Disattivare l'opzione “Stampanti (incl. stampanti multifunzione)”.
6. Salvate con “Applica”.

7. Collegate la stampante USB al FRITZ!Box.

La preparazione è terminata. Per ulteriori informazioni leggete il paragrafo sui sistemi operativi.

Configurazione di stampanti USB in Windows 7, Vista o XP

1. Cliccate “Start / Pannello di controllo” e selezionate la categoria di stampanti del vostro sistema operativo:
 - “Dispositivi e stampanti” (Windows 7)
 - “Stampanti” (Windows Vista)
 - “Stampanti e Fax” (Windows XP)
2. Con il tasto destro del mouse cliccate l'icona della stampante e selezionate “Proprietà” o “Proprietà della stampante”.



Se la stampante non viene visualizzata installate innanzitutto il driver corrispondente. Seguite le istruzioni della documentazione della stampante.

3. Andate alla scheda di registro “Connessioni”.
4. Cliccate “Aggiungi”.
5. Fate doppio clic sulla voce “Standard TCP/IP Port” e cliccate “Avanti”.
6. Immettete “fritz.box” nel campo “Nome stampante o Indirizzo IP”.



Se il FRITZ!Box è configurato come ripetitore wireless o come client IP, immettete qui l'indirizzo IP al quale il FRITZ!Box è raggiungibile nella rete.

7. Nel campo “Nome porta” immettete un nome a piacere e cliccate “Avanti”.
8. Attivate l'opzione “Predefinito” e cliccate il pulsante “Impostazioni”.
9. Attivate l'opzione “Raw”.
10. Digitate “9100” nel campo “Numero porta” e cliccate “OK”.

11. Cliccate “Avanti” e confermate con “Fine” e “Chiudi”.
12. Nella finestra “Proprietà della <stampante>” andate alla scheda di registro “Connessioni”.
13. Disattivate l’opzione “Attiva supporto bidirezionale” e cliccate “Applica”.

Ora la stampante USB è configurata e si può usare come stampante di rete.

Configurazione di stampanti USB in Windows 8.1 o 8

1. Premete la combinazione del tasto Windows e la lettera X e nel menu di contesto cliccate “Pannello di controllo”.
2. Cliccate “Hardware e suoni” e selezionate “Visualizza dispositivi e stampanti”.
3. Nella barra dei menu cliccate “Aggiungi stampante”.
4. Cliccate nella finestra “Aggiungi stampante” su “La stampante desiderata non è nell’elenco” e su “Avanti”.
5. Attivate l’opzione “Aggiungi una stampante utilizzando un nome host o un indirizzo TCP/IP” e cliccate “Avanti”.
6. Nel campo “Nome host o indirizzo IP” inserite “fritz.box”.



Se il FRITZ!Box è configurato come ripetitore wireless o come client IP, immettete qui l’indirizzo IP al quale il FRITZ!Box è raggiungibile nella rete.

7. Cliccate “Avanti”.
8. Cliccate “Avanti” e confermate con “Fine”.

Ora la stampante USB è configurata e si può usare come stampante di rete.

Configurazione di una stampante USB in Mac OS X a partire dalla versione 10.5

1. Cliccate sul dock “Preferenze di sistema”.
2. Cliccate “Stampa e fax”.
3. Cliccate il “+”.

4. Cliccate “IP”.
5. Selezionate dal menu a tendina “Protocollo” la voce “HP Jetdirect - Socket”.
6. Digitate “fritz.box” nel campo “Indirizzo”.



Se il FRITZ!Box è configurato come ripetitore wireless o come client IP, immettete qui l’indirizzo IP al quale il FRITZ!Box è raggiungibile nella rete.

7. Nel menu a tendina “Stampa con:” scegliete la stampante collegata alla porta USB del FRITZ!Box.



Se la stampante non viene visualizzata installate innanzitutto il driver corrispondente. Seguite le istruzioni della documentazione della stampante.

8. Cliccate “Aggiungi”.

Ora la stampante USB è configurata e si può usare come stampante di rete.

Configurazione di stampanti USB in altri sistemi operativi



Le denominazioni delle voci e dei menu di sistemi operativi che non vengono descritti qui possono divergere dalle denominazioni usate in questa sede.

- Selezionate il tipo di connessione “Raw TCP”.
- Inserire “9100” come porta.
- Inserire “fritz.box” come nome della stampante.



Se il FRITZ!Box è configurato come ripetitore wireless o come client IP, immettete qui l’indirizzo IP al quale il FRITZ!Box è raggiungibile nella rete.

Configurazione di stampanti USB con connessione remota USB FRITZ!Box

Se usate un dispositivo multifunzione o desiderate usare tutte le funzioni comfort di una stampante USB collegata al FRITZ!Box, vi consigliamo di installare la funzione di connessione remota USB FRITZ!Box. La connessione remota USB FRITZ!Box si può installare sui computer con Windows 8, Windows 7, Vista o XP (a 32 e 64 bit).

Installazione della connessione remota USB FRITZ!Box

Installate la funzione di connessione remota USB FRITZ!Box su tutti i computer con i quali volete usare il dispositivo USB collegato.

1. Collegare la stampante USB alla porta USB del FRITZ!Box.
2. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
3. Attivate la modalità avanzata.
4. Selezionate "Rete domestica / Dispositivi USB / Connessione remota USB".
5. Cliccate "Funzione di connessione remota USB".
6. Nella finestra "Connessione remota USB" cliccate "Download".
7. Scaricate il file "fritzbox-usb-fernanschluss.exe".
8. Cliccate due volte sul file scaricato e seguite istruzioni del monitor.

Ora la connessione remota USB FRITZ!Box è installata sul vostro computer. Ripetete le operazioni descritte in queste istruzioni per ogni altro utente Windows che userà la connessione remota USB su questo computer.

Attivare connessione remota USB FRITZ!Box

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Attivate la modalità avanzata.
3. Selezionate "Rete domestica / Dispositivi USB / Connessione remota USB".

4. Attivate la connessione remota USB e l'opzione "Stampanti (incluse stampanti multifunzione)".


Per una stampante multifunzione con funzione di memoria attivate anche l'opzione "Memorie USB".

Per una stampante multifunzione con funzione di scanner attivate anche l'opzione "Altri (ad esempio, scanner)".

5. Cliccate "Applica".

La connessione remota USB FRITZ!Box è attivata.

Uso di stampanti USB con connessione remota USB FRITZ!Box

1. Aprite la connessione remota USB FRITZ!Box con l'icona  della barra delle applicazioni Windows.
2. Nel campo "Il mio FRITZ!Box" immettete la password del FRITZ!Box.
3. Cliccate "Aggiorna".
4. Nel campo "Dispositivi" cliccate la stampante USB.

La stampante USB viene collegata al computer.



Non eseguite aggiornamenti di FRITZ!OS per i dispositivi USB che sono collegati al computer attraverso la connessione remota USB del FRITZ!Box.

20 Gestione di memorie con FRITZ!NAS

Con FRITZ!NAS potete visualizzare i dati delle memorie del FRITZ!Box in un'interfaccia riassuntiva. Tutti gli utenti della rete domestica del FRITZ!Box possono lanciare FRITZ!NAS in un browser web e accedere tramite questa piattaforma, ad esempio, a musica, immagini, video e documenti delle memorie del FRITZ!Box.

20.1 Requisiti per FRITZ!NAS

Per poter usare FRITZ!NAS è necessario che sul computer sia installato un browser web che supporta HTML5 (ad esempio Internet Explorer a partire dalla versione 9, Firefox a partire dalla versione 17 o Google Chrome a partire dalla versione 23).

20.2 Avvio di FRITZ!NAS

1. Aprite un browser web.
2. Immettete “fritz.nas” nella barra degli indirizzi.

FRITZ!NAS si apre e mostra le memorie attive del FRITZ!Box.

20.3 Password di protezione per FRITZ!NAS

Potete proteggere l'accesso a FRITZ!NAS e quindi le memorie del FRITZ!Box impostando una password nell'interfaccia utente. In “Sistema / Utenti FRITZ!Box / Registrazione nella rete domestica” potete

- impostare una password comune che viene richiesta ogni volta che qualcuno nella vostra rete domestica accede al FRITZ!Box e a FRITZ!NAS
- configurare differenti utenti FRITZ!Box. Per ogni utente FRITZ!Box potete impostare una password stabilendo così in che misura ottiene accesso alla memoria FRITZ!NAS.

Si può accedere a FRITZ!NAS nella rete domestica con la password FRITZ!Box comune. Potete accedere a FRITZ!NAS a partire da Internet solo se vi registrate con il vostro nome utente e la password personalizzati.

Per informazioni sulla password di protezione del FRITZ!Box consultate il capitolo [Password di protezione: uso sicuro del FRITZ!Box](#) da [pagina 60](#).

21 Assegnazione del nome al FRITZ!Box

Nell'interfaccia utente del FRITZ!Box potete assegnare un nome personalizzato al FRITZ!Box. Il nome viene configurato in "Rete domestica / Nome FRITZ!Box" e applicato ai seguenti campi della visualizzazione della rete domestica:

- nome della rete wireless (SSID)
- nome della rete wireless ospite (SSID)
- nome del gruppo di lavoro dell'abilitazione della rete domestica
- nome del media server
- nome FRITZ!Box personalizzato per MyFRITZ!
- nome della stazione base DECT
- nome mittente servizio Push

22 Gestione dei dispositivi Smart Home

Con i dispositivi Smart Home di AVM potete automatizzare le funzioni all'interno di una casa e gestirle via Internet.

I dispositivi Smart Home AVM si possono collegare a qualsiasi presa di corrente e al FRITZ!Box senza fili. Tutti i dispositivi Smart Home si possono configurare come desiderato nell'interfaccia utente del FRITZ!Box in “Rete domestica / Smart Home” e sono in grado, ad esempio, di accendere e spegnere automaticamente una lampada e di misurarne il consumo.

23 Configurazione dell'accesso a Internet per ospiti

Con il FRITZ!Box potete offrire ai vostri ospiti un proprio accesso a Internet. Con questo accesso ospite gli ospiti possono navigare su Internet con i loro dispositivi, senza però poter accedere ai contenuti della rete domestica.

23.1 Prerequisiti

L'accesso ospite del FRITZ!Box si può configurare e mettere a disposizione solo se è il FRITZ!Box a creare la connessione Internet.

Se si usa il FRITZ!Box come client IP non si può configurare l'accesso ospite.

23.2 Accesso ospite wireless – hot spot privato

Potete configurare per gli ospiti un accesso ospite wireless. L'accesso ospite wireless è il vostro hot spot privato.

Caratteristiche dell'accesso ospite wireless

- Gli ospiti si possono collegare all'accesso ospite wireless con i loro smartphone, tablet e laptop.
- I dispositivi degli ospiti possono navigare su Internet.
- I dispositivi degli ospiti non hanno accesso alla rete domestica.
- L'accesso ospite si può disattivare automaticamente.
- L'accesso ospite vi può informare degli ospiti che si collegano e scollegano tramite il servizio Push.
- Per l'accesso ospite wireless vale il profilo di accesso "Ospite". Potete modificare il profilo di accesso nel menu "Internet / Filtri", nella scheda "Profili di accesso".

Configurazione dell'accesso ospite wireless

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate il menu "Rete wireless / Accesso ospite" e attivate l'accesso ospite.

3. Assegnate un nome alla rete ospite wireless (SSID) e immettete in corrispondenza di "Sicurezza" una chiave di rete wireless.

Ora l'accesso ospite è configurato. Il vostro ospite può collegare al FRITZ!Box il suo dispositivo wireless.

Registrazione di un dispositivo wireless nell'accesso ospite wireless

1. L'ospite avvia il programma wireless del suo dispositivo wireless e cerca la rete ospite wireless.
2. L'ospite si autorizza con la chiave di rete wireless che gli avete assegnato.

La connessione wireless viene instaurata.

23.3 Configurazione dell'accesso ospite sulla porta LAN 4

Potete configurare la porta di rete "LAN 4" come accesso ospite.

Caratteristiche dell'accesso ospite LAN

- Gli ospiti potranno collegare il loro portatile all'accesso ospite con un cavo di rete.
- I dispositivi degli ospiti possono navigare su Internet.
- I dispositivi degli ospiti non hanno accesso alla rete domestica.
- Per l'accesso ospite LAN vale il profilo di accesso "Ospite". Potete modificare il profilo di accesso nel menu "Internet / Filtri", nella scheda "Profili di accesso".

Configurazione accesso ospite

Per configurare l'accesso ospite procedete come segue:

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate nel menu "Rete domestica / Rete" la pagina "Impostazioni di rete".
3. Nella sezione "Accesso ospite" spuntate l'opzione "Accesso ospite per LAN 4 attivo".
4. Cliccate "Applica".

24 Cosa fare in caso di errori

Qui trovate aiuto se non si instaura la connessione DSL, se non potete aprire l'interfaccia utente del FRITZ!Box oppure se si verificano errori nelle connessioni wireless.

Per ulteriori informazioni consultate la banca dati informativa AVM in Internet: avm.de/en/service

24.1 La connessione DSL non viene instaurata

Se il LED "Power / DSL" lampeggia costantemente significa che il FRITZ!Box non riesce a creare la connessione DSL. Verificate se nel FRITZ!Box è impostata la variante DSL corretta (Annex).

Impostazione della variante DSL (Annex)

1. Informatevi presso il vostro provider di Internet se per la connessione DSL viene utilizzata la variante DSL "Annex A" o "Annex B".
2. Collegate un computer al FRITZ!Box, vedi [pagina 26](#).
3. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
4. Attivate la modalità avanzata e selezionate "Internet / Informazioni DSL / Impostazioni connessione".
5. Selezionate in "Impostazioni Annex" la variante DSL utilizzata sulla vostra connessione DSL e cliccate "Applica".

Il FRITZ!Box si riavvia e crea la connessione DSL. La connessione è pronta quando il LED "Power / DSL" si accende.

24.2 È impossibile aprire l'interfaccia utente

Se è impossibile aprire l'interfaccia utente del FRITZ!Box ci possono essere varie cause.

Eseguite le seguenti operazioni una dopo l'altra, fino ad eliminare l'errore.

Immissione di <http://fritz.box> nel browser web

Immettete nel browser web <http://fritz.box> invece di fritz.box.

Google Chrome, ad esempio, esegue una ricerca con Google se l'indirizzo del FRITZ!Box è sconosciuto e se non è completo.

Riavvio del FRITZ!Box

1. Scollegate il FRITZ!Box dall'alimentazione elettrica.
2. Dopo circa cinque secondi reinsertite la spina nella presa di corrente.
3. Aspettate finché i LED "Power / DSL" e "WLAN" (solo se è attivata la rete wireless) non restano accesi.

Il FRITZ!Box è di nuovo pronto per l'uso.

Svuotare la cache del browser web

Se il browser web mostra solo una pagina bianca vuota, svuotate la cache (buffer):

Firefox

1. Cliccate il pulsante arancione di Firefox e selezionate "Cronologia / Cancellare la cronologia recente".
Altrimenti, nella barra dei menu cliccate "Strumenti" e selezionate "Cancellare la cronologia recente".
2. In "Cancella" selezionate l'opzione "Tutto" e in "Dettagli" selezionate solo l'opzione "Cache".
3. Cliccate "Cancella adesso".

Internet Explorer

1. Cliccate il pulsante "Strumenti" e selezionate "Opzioni Internet".
2. Nella scheda "Generale" cliccate il pulsante "Elimina".
3. Attivate l'opzione "File temporanei Internet" e cliccate "Elimina".

Google Chrome

1. Cliccate il menu di Chrome (pulsante “Personalizza e controlla Google Chrome”) e selezionate “Strumenti / Cancella dati di navigazione”.
2. Selezionate “Tutto” e sotto solo l’opzione “Svuota la cache”.
3. Cliccate “Cancella dati di navigazione”.

Altri browser web

Se usate un altro browser web la guida del browser vi spiegherà come svuotare la cache.

Controllo delle impostazioni proxy del browser web

Se nel browser web è attivato un server proxy bisogna immettere l’indirizzo del FRITZ!Box come eccezione. Controllate le impostazioni del browser:

Firefox

1. Cliccate il pulsante arancione di Firefox e selezionate “Opzioni / Opzioni”.
Altrimenti, nella barra dei menu cliccate “Strumenti” e selezionate “Opzioni”.
2. Selezionate “Avanzate / Rete”.
3. In “Connessione” cliccate il pulsante “Impostazioni”.
4. Se è attivata l’opzione “Configurazione manuale dei proxy”, immettete nel campo “Nessun proxy per” l’indirizzo “fritz.box” e cliccate “OK”.
Se la configurazione manuale dei proxy non è attivata cliccate “Annulla”.

Internet Explorer

1. Cliccate il pulsante “Strumenti” e selezionate “Opzioni Internet”.
2. Nella scheda “Connessioni” cliccate il pulsante “Impostazioni LAN”.

3. Se è attivata l'opzione "Utilizza un server proxy per le connessioni LAN" cliccate "Avanzate". Digitate in "Eccezioni" l'indirizzo "fritz.box" e cliccate "OK".

Se non viene utilizzato un server proxy cliccate "Annulla".

Google Chrome

Verificate se è attivato l'uso di un server proxy. Se è così, nelle impostazioni del server proxy immettete l'indirizzo "fritz.box" come eccezione.

Google Chrome usa le impostazioni proxy del vostro sistema operativo (Windows o Mac OS). Per ulteriori informazioni consultate la guida di Google Chrome digitando il termine di ricerca „Impostazioni di rete“.

Altri browser web

Verificate se è attivato l'uso di un server proxy. Se è così, nelle impostazioni del server proxy immettete l'indirizzo "fritz.box" come eccezione.

Per ulteriori informazioni sulle impostazioni proxy consultate la guida del browser web.

Configurazione dell'adattatore di rete del computer

Attivate sul computer l'impostazione "Ottieni automaticamente un indirizzo IP" per l'adattatore di rete tramite il quale si crea la connessione con il FRITZ!Box. Le istruzioni si trovano a [pagina 143](#).

Apertura dell'interfaccia utente mediante indirizzo IP di emergenza

Il FRITZ!Box ha un „indirizzo IP di emergenza“ (169.254.1.1) al quale è sempre raggiungibile. Potete usare questo indirizzo IP come segue:

1. Collegare il computer con un cavo di rete alla porta "LAN 2" del FRITZ!Box.
2. Se il computer è già collegato al FRITZ!Box via wireless chiudete la connessione wireless.

3. Verificate che il computer ottenga automaticamente l'indirizzo IP, vedi [pagina 143](#).
4. Chiudete tutte le connessioni fra il FRITZ!Box e altri dispositivi di rete.
5. Immettete nel browser web l'indirizzo [169.254.1.1](#).
6. Se adesso viene visualizzata l'interfaccia utente del FRITZ!Box attivate il server DHCP del FRITZ!Box:

Nell'interfaccia utente selezionate “Rete domestica / Rete / Impostazioni di rete”. Cliccate il pulsante “Indirizzi IPv4”, attivate l'opzione “Attivare il server DHCP” e cliccate “OK”.

24.3 È impossibile aprire la connessione wireless

Se non potete creare una connessione wireless fra il computer e il FRITZ!Box ci possono essere varie cause.

Eseguite le seguenti operazioni una dopo l'altra, fino ad eliminare l'errore.

Attivare l'adattatore wireless del computer

L'adattatore wireless del computer deve essere pronto per l'uso. L'adattatore wireless di molti portatili si attiva mediante interruttore o combinazione di tasti.

Leggete al riguardo anche la documentazione del computer.

Attivazione della rete wireless del FRITZ!Box

Se il LED “WLAN” è spento premete il tasto WLAN del FRITZ!Box. Tenetelo premuto finché il LED “WLAN” non inizia a lampeggiare.

La rete wireless si attiva e il LED “WLAN” inizia a lampeggiare.

Rendere noto il nome della rete wireless

Se il software wireless del computer non trova la rete wireless del FRITZ!Box eseguite nel FRITZ!Box la seguente impostazione:

1. Collegate un computer al FRITZ!Box con un cavo di rete, vedi [pagina 26](#).
2. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
3. Selezionate "Rete wireless /".
4. Attivate l'opzione "Nome della rete wireless visibile".
5. Cliccate "Applica".
6. Togliete il cavo di rete e instaurate una connessione wireless.

Immissione della chiave di rete wireless corretta

Se create manualmente la connessione wireless immettete la chiave di rete wireless corretta che trovate nell'interfaccia utente del FRITZ!Box:

1. Collegate un computer al FRITZ!Box con un cavo di rete, vedi [pagina 26](#).
2. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
3. Selezionate il menu "Rete wireless / Sicurezza".
4. Prendete nota della chiave di rete wireless o cliccate „Applica“ e stampate le impostazioni di sicurezza wireless.

24.4 La connessione wireless si interrompe

Se la connessione wireless fra il computer e il FRITZ!Box si interrompe continuamente ci possono essere varie cause. Eseguite le seguenti operazioni una dopo l'altra, fino ad eliminare l'errore.

Giusta collocazione del FRITZ!Box e dei dispositivi wireless

A volte, per migliorare la connessione wireless è sufficiente collocare il FRITZ!Box e i dispositivi wireless in modo diverso:

- Non collocate il FRITZ!Box in un angolo della stanza.
- Non collocate il FRITZ!Box direttamente vicino o sotto un ostacolo o un oggetto di metallo (ad esempio armadio, termosifone).
- Collocate il FRITZ!Box e i dispositivi wireless in modo che fra di loro ci siano meno ostacoli possibile.

Scelta automatica del canale radio

Nel FRITZ!Box impostate la scelta automatica del canale radio. Il FRITZ!Box sceglierà automaticamente un canale radio con meno interferenze possibile.

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [pagina 32](#).
2. Selezionate "Rete wireless / Canale radio".
3. Attivate l'opzione "Impostazione automatica delle impostazioni per il canale radio (consigliata)".
4. Cliccate "Applica".

25 Configurazione del FRITZ!Box sul telefono

Varie funzioni del FRITZ!Box si possono configurare con un telefono collegato.

25.1 Chiamata di sveglia

Prerequisiti

- Avete configurato una chiamata di sveglia sul FRITZ!Box, vedi [Chiamata di sveglia](#) a [pagina 123](#).

Posso attivare e disattivare più di una chiamata di sveglia?

No. Con i tasti del telefono attivate o disattivate sempre la prima chiamata di sveglia.

Potete attivare e disattivare la seconda e la terza chiamata di sveglia qui:

- nell'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [Chiamata di sveglia](#) a [pagina 123](#)
- nel menu di un telefono cordless FRITZ!Fon

Attivazione e disattivazione della chiamata di sveglia

1. Premete i seguenti tasti del telefono:

Funzione	Tasti
Chiamata di sveglia on	#881**
Chiamata di sveglia off	#881#

2. Sollevate il ricevitore e riagganciate.

25.2 Blocco suoneria

Per le connessioni “FON 1” e “FON 2” potete attivare un blocco suoneria.

Gestione orari e blocchi suoneria per altri telefoni

Potete configurare i blocchi suoneria anche nell’interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi [Blocco della suoneria a pagina 123](#).

Qui disponete inoltre delle seguenti opzioni:

- Configurazione del blocco suoneria con gestione orari
- Configurazione di blocchi suoneria per altri telefoni

Attivazione e disattivazione del blocco suoneria per FON 1

1. Premete i seguenti tasti del telefono:

Funzione	Tasti
Blocco della suoneria	#811*0*
Blocco suoneria off	#811*1*

2. Sollevate il ricevitore e riagganciate.

Attivazione e disattivazione del blocco suoneria per FON 2

1. Premete i seguenti tasti del telefono:

Funzione	Tasti
Blocco suoneria on	#812*0*
Blocco suoneria off	#812*1*

2. Sollevate il ricevitore e riagganciate.

25.3 Deviazione delle chiamate

Una deviazione delle chiamate devia automaticamente le chiamate in entrata ad un numero esterno impostato in precedenza.

Se il vostro provider di telefonia lo supporta, la deviazione viene eseguita presso il provider. In caso contrario, il FRITZ!Box crea una seconda connessione. In entrambi i casi ne derivano i costi previsti dalla vostra tariffa telefonica.

Attivare la deviazione chiamate per tutte le chiamate

Per configurare una deviazione chiamate ad un numero esterno (numero di destinazione) che vale per tutte le chiamate in entrata procedete come segue:

1. Premete i seguenti tasti del telefono:

Tipo di deviazione delle chiamate	Tasti
subito	*21* <Numero di destinazione> *#
ritardata (20 secondi)	*61* <Numero di destinazione> *#
solo se occupato	*67* <Numero di destinazione> *#

2. Sollevate il ricevitore.
Sentirete il tono di conferma positivo per 1 secondo.
3. Riagganciate.

Disattivare la deviazione chiamate per tutte le chiamate

1. Premete i seguenti tasti del telefono:

Tipo di deviazione delle chiamate	Tasti
subito	*21**#
ritardata (20 secondi)	*61**#
solo se occupato	*67**#

2. Sollevate il ricevitore.
Sentirete il tono di conferma positivo per 1 secondo.
3. Riagganciate.

Attivare la deviazione chiamate per il proprio numero

Potete configurare una deviazione delle chiamate che vale solo per le chiamate ad un determinato numero.

Per configurare la deviazione chiamate ad un numero esterno (numero di destinazione) procedete come segue:

1. Premete i seguenti tasti del telefono:

Tipo di deviazione delle chiamate	Tasti
subito	*21* <Numero di destinazione> * <proprio numero> #
ritardata (20 secondi)	*61* <Numero di destinazione> * <proprio numero> #
solo se occupato	*67* <Numero di destinazione> * <proprio numero> #

2. Sollevate il ricevitore.
Sentirete il tono di conferma positivo per 1 secondo.
3. Riagganciate.

Disattivare la deviazione chiamate per proprio numero

1. Premete i seguenti tasti del telefono:

Tipo di deviazione delle chiamate	Tasti
subito	*21** <proprio numero> #
ritardata (20 secondi)	*61** <proprio numero> #
solo se occupato	*67** <proprio numero> #

2. Sollevate il ricevitore.
Sentirete il tono di conferma positivo per 1 secondo.
3. Riagganciate.

Attivare la deviazione chiamate per connessione FON 1

1. Premete i seguenti tasti del telefono:

Tipo di deviazione delle chiamate	Tasti
immediata senza squilli	#411* <Numero di destinazione>*
immediata con squilli	#451* <Numero di destinazione>*
ritardata (20 secondi)	#421* <Numero di destinazione>*
solo se occupato	#431* <Numero di destinazione>*
immediata se occupato, altrimenti ritardata	#441* <Numero di destinazione>*

2. Sollevate il ricevitore.
Sentirete il tono di conferma positivo per 1 secondo.
3. Riagganciate.

Disattivare la deviazione chiamate per connessione FON 1

1. Premete i tasti #401** del telefono.
2. Sollevate il ricevitore.
Sentirete il tono di conferma positivo per 1 secondo.
3. Riagganciate.

Attivare la deviazione chiamate per connessione FON 2

1. Premete i seguenti tasti del telefono:

Tipo di deviazione delle chiamate	Tasti
immediata senza squilli	#412* <Numero di destinazione>*
immediata con squilli	#452* <Numero di destinazione>*
ritardata (20 secondi)	#422* <Numero di destinazione>*
solo se occupato	#432* <Numero di destinazione>*
immediata se occupato, altrimenti ritardata	#442* <Numero di destinazione>*

2. Sollevate il ricevitore.
Sentirete il tono di conferma positivo per 1 secondo.
3. Riagganciate.

Disattivare la deviazione chiamate per connessione FON 2

1. Premete i tasti #402** del telefono.
2. Sollevate il ricevitore.
Sentirete il tono di conferma positivo per 1 secondo.
3. Riagganciate.

25.4 Attivazione e disattivazione della rete wireless

1. Premete i seguenti tasti del telefono:

Funzione	Tasti
Rete wireless on	#96*1*
Rete wireless off	#96*0*

2. Sollevate il ricevitore e riagganciate.

25.5 Caricamento delle impostazioni di fabbrica



Vengono cancellate tutte le impostazioni eseguite nel FRITZ!Box.

1. Premete i tasti **#991*15901590***.
2. Sollevate il ricevitore e riagganciate.

Vengono caricate le impostazioni di fabbrica. Dopo di ciò, il FRITZ!Box si riavvia.

25.6 Attivazione e disattivazione utilizzo automatico del prefisso per linea esterna

Sulle porte “FON 1” e “FON 2” potete attivare e disattivare l'utilizzo automatico del prefisso per la linea esterna. L'impostazione predefinita è “attivato”.

Quando è attivato l'utilizzo automatico del prefisso per la linea esterna, prima dei numeri interni selezionate “**”, se invece è disattivato selezionate lo “0” prima dei numeri esteri. Esempio:

Il prefisso per la linea esterna è:	Chiamata al numero esterno 2345	Chiamata al numero interno 2
attivato	2345	**2
Disattivata	02345	2

Prefisso per linea esterna automatico su FON 1

1. Premete i seguenti tasti del telefono:

Funzione	Tasti
Disattivare il prefisso per linea esterna	#11*0*
Attivare il prefisso per linea esterna	#11*1*

2. Sollevate il ricevitore e riagganciate.

Prefisso per linea esterna automatico su FON 2

1. Premete i seguenti tasti del telefono:

Funzione	Tasti
Disattivare il prefisso per linea esterna	#12*0*
Attivare il prefisso per linea esterna	#12*1*

2. Sollevate il ricevitore e riagganciate.

26 Messa fuori servizio del FRITZ!Box

Questo capitolo vi offre suggerimenti per il caso che desideriate mettere fuori servizio il FRITZ!Box.

26.1 Caricamento delle impostazioni di fabbrica

Quando si ripristinano le impostazioni di fabbrica del FRITZ!Box si resettano tutte le impostazioni originarie del FRITZ!Box. In questo modo è possibile, ad esempio, cancellare le impostazioni inappropriate che impediscono il corretto funzionamento del FRITZ!Box.



Il ripristino delle impostazioni di fabbrica è consigliato anche se desiderate dare il FRITZ!Box ad un altro utente.

Il ripristino del FRITZ!Box comporta quanto segue:

- Vengono cancellate tutte le impostazioni eseguite nel FRITZ!Box.
- La chiave di rete wireless delle impostazioni di fabbrica viene attivata di nuovo.
- La configurazione IP delle impostazioni di fabbrica viene ripristinata.

Potete ripristinare le impostazioni di fabbrica attraverso l'interfaccia utente del FRITZ!Box o con un telefono collegato al FRITZ!Box. Il ripristino attraverso l'interfaccia utente è descritto a partire da [pagina 176](#). Il ripristino con un telefono è descritto nel capitolo [Caricamento delle impostazioni di fabbrica](#) a [pagina 174](#).

Preparazione del caricamento delle impostazioni di fabbrica

Prima di caricare le impostazioni di fabbrica salvate le impostazioni del FRITZ!Box.

Salvataggio delle impostazioni del FRITZ!Box

Prima di caricare le impostazioni di fabbrica salvate tutte le impostazioni eseguite nel FRITZ!Box in un file di backup. Questo file di backup vi consentirà di ripristinare in qualsiasi mo-

mento le impostazioni nel FRITZ!Box o di caricarle su un altro FRITZ!Box. Leggete al riguardo il capitolo [Salvataggio e ripristino delle impostazioni del FRITZ!Box](#) da [pagina 41](#).

Ripristinare le impostazioni di fabbrica



Vi consigliamo di salvare le impostazioni attuali del FRITZ!Box in un file di backup prima di caricare le impostazioni di fabbrica, vedi [pagina 41](#).

1. Nell'interfaccia utente del FRITZ!Box selezionate il menu "Sistema / Backup".
2. Selezionate la scheda "Impostazioni di fabbrica".
3. Cliccate il pulsante "Caricamento delle impostazioni di fabbrica".


Le impostazioni di fabbrica del FRITZ!Box vengono ripristinate. Si cancellano tutte le impostazioni.

26.2 Disinstallazione di programmi aggiuntivi

I programmi aggiuntivi per il FRITZ!Box si trovano sui siti web di AVM al seguente link avm.de/download.

Se avete installato i programmi aggiuntivi su uno o più computer, disinstallateli tramite il pannello di controllo del vostro sistema operativo Windows.

Disinstallazione di programmi in Windows 8.1 o 8

1. Premete contemporaneamente il tasto Windows  e il tasto X.

Si apre un menu che contiene tutte le funzioni importanti di Windows 8.1 o 8.

2. Cliccate la voce "Programmi e funzionalità"

L'elenco "Disinstalla/Cambia" mostra tutti i programmi installati sul computer.

3. Selezionate dall'elenco il programma AVM che desiderate deinstallare.
4. Cliccate il pulsante "Disinstalla".

Il programma viene disinstallato.

Disinstallazione di programmi in Windows 7

1. Selezionate “Start / Pannello di controllo / Programmi”.
2. In “Programmi e funzioni” selezionate “Disinstalla un programma”.
3. Selezionate dall’elenco il programma AVM che desiderate deinstallare.
4. Cliccate il pulsante “Disinstalla/cambia”.

Il programma viene disinstallato.

Disinstallazione di programmi in Windows Vista

1. Selezionate “Start / Pannello di controllo / Programmi e funzioni”.
2. Selezionate dall’elenco il programma AVM che desiderate deinstallare.
3. Cliccate il pulsante “Disinstalla/cambia” e confermate con “Continua”.

Il programma viene disinstallato.

Disinstallazione di programmi in Windows XP

1. Selezionate “Start / Pannello di controllo / Installazione applicazioni”. Non dimenticate di premere il pulsante “Cambia/Rimuovi programmi”.
2. Selezionate dall’elenco “Programmi attualmente installati” il programma AVM da disinstallare.
3. Cliccate il pulsante “Cambia/Rimuovi”.

Il programma viene disinstallato.

27 Dati tecnici

Informazioni interessanti per voi: qui trovate i dati tecnici dettagliati relativi al vostro FRITZ!Box 7272.

27.1 Connessioni e interfacce

- presa DSL/telefonica
 - modem ADSL/ADSL2/ADSL2+ conforme DT AG 1TR112 (anche basata su IP, Annex J) oppure ITU G.992.1, ITU G.992.3 oppure ITU G.992.5 (Annex B oppure J)
 - presa telefonica per la connessione alla rete fissa analogica o ISDN
- due porte a/b con prese RJ11 per la connessione di due dispositivi terminali analogici
- una presa ISDN S₀ NT
bus S₀ con supporto di dispositivi terminali ISDN, vengono supportati i servizi CIP voce, telefonia, audio 3.1 e fax G2/G3
- stazione base DECT
- quattro porte di rete con prese RJ45
 - LAN 1 e LAN 2: standard Ethernet, 10/100/1000 Base-T
 - LAN 3 e LAN 4: standard Ethernet, 10/100 Base-T
- un USB Host Controller (versione USB 2.0)
- router wireless con supporto per reti wireless sulla banda da 2,4 GHz
 - IEEE 802.11b – 11 Mbit/s
 - IEEE 802.11g – 54 Mbit/s
 - IEEE 802.11n – 450 Mbit/s

27.2 Funzioni router

- router
- Server DHCP
- firewall con mascheramento IP/NAT
- IPv4 e IPv6
- parental control e liste di filtri
- Abilitazioni porte
- DNS dinamico
- VPN

27.3 Interfaccia utente e indicazioni

- configurazione e messaggi di stato mediante il browser di un computer collegato
- cinque LED segnalano lo stato del dispositivo

27.4 Segnali acustici

- Segnale di occupato: segnale 500 ms Ton, 500 ms pausa, +/- 20 ms
- Segnale di libero: segnale 1 s Ton, 4 s pausa, +/- 100 ms

27.5 Caratteristiche del dispositivo

- dimensioni (L x P x H): circa 210 x 25 x 155 mm
- FRITZ!OS aggiornabile (update)
- conformità CE
- condizioni ambientali
 - temperatura di funzionamento: 0 °C – +40 °C
 - temperatura di magazzino: -20 °C – +70 °C
 - umidità dell'aria relativa (funzionamento): 10 % – 90 %
 - umidità dell'aria relativa (magazzino): 5 % – 95 %
- tensione di esercizio: 230 V / 50 Hz

- potenza massima assorbita: 16 W
- potenza media assorbita: 6 W – 8 W

La potenza media assorbita è stata rilevata a temperatura ambiente (da 23°C a 27°C) con la seguente utilizzazione:

- connessione DSL attiva
- rete wireless attiva; nessun dispositivo collegato via wireless
- DECT attivata; un telefono collegato via DECT; nessuna telefonata
- ad una porta LAN è collegato un dispositivo di rete; nessuna trasmissione di dati in corso; le altre porte LAN non sono occupate

27.6 Cavo

Cavo di rete (giallo)

Figura



Uso

Con il cavo di rete si collegano i computer e i dispositivi di rete al FRITZ!Box 7272.

- Per il cavo di rete vi consigliamo di non superare la lunghezza massima di 100 metri.
 - Per utilizzare tutte le porte di rete del FRITZ!Box 7272 sono necessari cavi di rete supplementari.
-

Prolungamento

Potete prolungare una o entrambe le estremità del cavo di rete. Per prolungarlo sono necessari rispettivamente i seguenti componenti:

- cavo di rete standard della categoria 5 (Cat-5) e del tipo STP (Shielded Twisted Pair)
 - Se utilizzate dei componenti di una categoria inferiore alla Cat. 5, ciò può influire negativamente sulla velocità di trasmissione.
 - Potete usare sia cavi lineari che cavi crosslink.
- accoppiatore doppio standard RJ45 della categoria 5 (Cat-5) con una assegnazione dei contatti 1:1

Tutti i componenti sono reperibili nei negozi specializzati.

Ricambio

Il cavo di rete è un cavo standard.

- Usate come cavo sostitutivo un cavo di rete standard della categoria CAT-5 e del tipo STP (Shielded Twisted Pair).

I cavi sostitutivi sono reperibili nei negozi specializzati.

Cavo DSL/telefono

Figura



Uso

Il cavo DSL/telefono serve a collegare il FRITZ!Box allo splitter DSL e alla presa telefonica analogica o alla presa ISDN.

Prolungamento

Potete prolungare una o entrambe le estremità del cavo DSL/telefono. Per prolungarlo sono necessari rispettivamente i seguenti componenti:

- cavo di rete standard della categoria 5 (CAT-5) e del tipo (Shielded Twisted Pair)
- accoppiatore doppio standard RJ45 Cat-5

Entrambi i componenti sono reperibili nei negozi specializzati.

28 Servizio di assistenza

In questo capitolo troverete informazioni su tutti gli argomenti importanti relativi al servizio di assistenza come documentazioni di prodotto, domande frequenti (FAQ), suggerimenti, assistenza o pezzi di ricambio.

28.1 Documentazioni del FRITZ!Box

Per usufruire al meglio di tutte le funzioni e dei servizi del FRITZ!Box consultate le seguenti documentazioni:

Guida

Nell'interfaccia utente del FRITZ!Box potete accedere ad una guida dettagliata tramite l'icona "Guida" e i pulsanti "Guida".

Manuale

Potete aprire e scaricare il manuale in formato PDF da Internet al seguente indirizzo:

<http://it.avm.de/assistenza/manuali/fritzbox/>

Dalla lista di selezione scegliete il gruppo di prodotti "FRITZ!Box" e poi "FRITZ!Box 7272". Si apre il file PDF.

28.2 Informazioni in Internet

In Internet, AVM offre informazioni esaurienti sul vostro prodotto AVM.

Video sul FRITZ!Box

Molte funzioni del FRITZ!Box sono illustrate da video che vi mostrano come configurare ognuna di esse. I video si trovano al seguente indirizzo:

<http://it.avm.de/assistenza/avm-fritz-clips/fritz-clips/>

Banca dati informativa AVM

Nella nostra banca dati informativa AVM troverete le risposte alle vostre domande e le soluzioni adatte ai vostri problemi. La banca dati informativa AVM si trova sui siti web di AVM, nella sezione “Assistenza”:

<http://it.avm.de/assistenza/>

28.3 Feedback sul FRITZ!Box

In vari punti dell’interfaccia utente, il FRITZ!Box vi offre l’opportunità di inviare a AVM un feedback concreto. Se lo fate, ci aiuterete a migliorare il FRITZ!Box sempre di più.

Quando arriva il vostro feedback, vengono trasmessi a AVM solo i dati meramente tecnici e non quelli personali. Questi dati servono esclusivamente a migliorare il prodotto. Nel protocollo degli eventi troverete il messaggio relativo all’invio del rapporto di errore a AVM.

Invio automatico di rapporti di errore a AVM

Quando si verificano serie condizioni di errore, questo servizio genera un rapporto inerente al problema verificatosi e lo invia automaticamente a AVM. Il rapporto di errore aiuta a migliorare la stabilità del FRITZ!OS.

Le opzioni di impostazione per l’invio automatico dei rapporti di errore si trovano nell’interfaccia utente del FRITZ!Box, nella pagina “Contenuti/Servizi AVM”.

Valutazione della connessione DSL

Attraverso la pagina “Internet/Informazioni DSL/Feedback” potete valutare la connessione DSL. Così facendo favorirete l’ottimizzazione delle prestazioni DSL, che andrà tutta a vostro vantaggio ai prossimi aggiornamenti di FRITZ!OS.

Valutazione della connessione wireless

Attraverso la pagina “Rete wireless/Dispositivi wireless noti/Feedback” potete dare una valutazione sulla vostra soddisfazione riguardo alla connessione wireless fra il FRITZ!Box e il dispositivo wireless. Queste informazioni aiutano AVM ad ottimizzare le caratteristiche wireless del FRITZ!Box.

Valutazione della qualità della voce delle telefonate via Internet

Nella modalità avanzata del FRITZ!Box, vedi [pagina 34](#), nella pagina “Telefonia/Propri numeri/Trasmissione locale” potete dare una valutazione sulla qualità della telefonata via Internet eseguita. La vostra valutazione ci aiuterà a migliorare ulteriormente la qualità della voce delle telefonate via Internet effettuate tramite il FRITZ!Box.

Non vengono trasmessi a AVM né i contenuti vocali né i numeri.

28.4 Supporto da parte del servizio di assistenza

Se si verificano problemi con il FRITZ!Box procedete come segue:

1. Se avete domande sulla messa in funzione del FRITZ!Box leggete ancora una volta i seguenti capitoli:
 - [Prima di collegare il FRITZ!Box da pagina 17](#)
 - [Collegamento del FRITZ!Box da pagina 19](#)
 - [Collegamento di un computer con cavo di rete da pagina 26](#)
 - [Collegamento di un computer via wireless al FRITZ!Box da pagina 28](#)
2. Se qualcosa non funziona, ad esempio l’instaurazione della connessione, leggete il capitolo [Cosa fare in caso di errori da pagina 161](#).
3. Leggete i nostri suggerimenti della banca dati informativa AVM, nella sezione “Assistenza”:

<http://it.avm.de/assistenza/>

Qui è possibile consultare le domande poste più frequentemente al team di assistenza dai nostri clienti.



Vi preghiamo di consultare le fonti d’informazione sopra descritte prima di contattare il nostro team di assistenza.

Servizio di assistenza via e-mail

Attraverso la nostra area dedicata all'assistenza in Internet potete inviare una richiesta via e-mail in lingua inglese.

L'area dedicata all'assistenza si trova all'indirizzo

<http://it.avm.de/assistenza/>

1. Selezionate nell'area di assistenza il gruppo di prodotti e il prodotto per il quale avete bisogno di aiuto.
Otterrete un elenco delle domande più frequenti.
2. Per richiedere ulteriore assistenza, premendo il pulsante "Avanti" aprirete il formulario e-mail.
3. Compilate il formulario e con il pulsante "Submit support request" inviatelo a AVM.

Il nostro team di assistenza vi risponderà via e-mail.

28.5 Garanzia del produttore

In qualità di produttore di questo prodotto, offriamo ai nostri clienti una garanzia di 5 anni sull'hardware. Il periodo di garanzia inizia a partire dalla data di acquisto da parte del primo consumatore finale. La durata del periodo di garanzia si può dimostrare presentando la fattura originale o documenti equivalenti. Questa garanzia non limita i diritti alla garanzia derivanti dal contratto di acquisto né i diritti previsti dalla legge.

Durante il periodo di garanzia saranno eliminati tutti i difetti del prodotto dimostratamente riconducibili al materiale o ad un errore di fabbricazione. Saranno esclusi i difetti derivati da installazione non conforme alle disposizioni, impiego inappropriato, mancata osservanza del manuale di istruzioni, normale usura o difetti nell'ambiente del sistema (software o hardware di terzi). Siamo autorizzati a scegliere fra eliminazione di vizi e sostituzione della merce. Questa garanzia non include alcun nuovo diritto oltre a quelli riportati nelle condizioni di garanzia relativamente all'eliminazione dei difetti del prodotto.

Garantiamo ai nostri clienti che il software risponde alle specifiche generali, ma non che soddisfi le loro esigenze particolari. Le spese di spedizione non saranno rimborsate. I prodot-

ti sostituiti tornano ad essere di nostra proprietà. Le prestazioni in garanzia non estendono il periodo di garanzia né hanno come conseguenza un nuovo inizio dello stesso. Nel caso in cui rifiutiamo un diritto di garanzia, esso cade in prescrizione al più tardi sei mesi dopo il nostro rifiuto.

Per questa garanzia vale il diritto tedesco, con esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG).

Aspetti giuridici

Note legali

La presente documentazione e i relativi programmi (software) sono protetti da diritti d'autore. AVM concede il diritto non esclusivo di utilizzare il software, che viene concesso soltanto nel formato codice oggetto. Il licenziatario è autorizzato a creare un'unica copia del software da utilizzare esclusivamente a scopo di sicurezza (copia di sicurezza).

AVM si riserva tutti i diritti non espressamente concessi. Senza previa autorizzazione scritta e fatti salvi i casi previsti dalla legge, questa documentazione e il software non devono, in particolare, né

- essere riprodotti, diffusi o resi pubblicamente accessibili in qualsiasi altra forma
- essere modificati, disassemblati, sottoposti ad operazioni di reverse engineering, tradotti, decompilati o essere aperti in qualsiasi altro modo né interamente né parzialmente per essere riprodotti, diffusi o resi pubblicamente accessibili in qualsiasi altra forma.

Questa documentazione e il software sono stati realizzati con la massima accuratezza e controllati in base alla tecnologia più moderna. AVM GmbH non si assume né esplicitamente né implicitamente alcuna responsabilità né offre alcuna garanzia per la qualità, le prestazioni e la smerciabilità del prodotto AVM in relazione ad un determinato scopo che si scosti dalle caratteristiche elencate nella descrizione del prodotto. Il rischio per eventuali pericoli e compromissioni di qualità che possono derivare dall'uso del prodotto è a carico del destinatario.

Per quanto riguarda i danni risultanti dall'uso diretto o indiretto della documentazione o del software, come anche i danni casuali o conseguenti, AVM risponde soltanto nel caso di dolo o di grave negligenza. AVM è espressamente esonerata da qualsiasi responsabilità inerente alla perdita e al danneggiamento di hardware, software o dati in conseguenza di errori o distruzione diretti o indiretti nonché inerente ai costi (compresi i costi di telecomunicazione) correlati alla documentazione o al software e ad installazioni sbagliate non eseguite dall'azienda stessa.

Le informazioni contenute in questa documentazione e il software possono essere modificati senza preavviso a scopo di aggiornamento.

© AVM GmbH 2013 – 2016. Tutti i diritti riservati. Documentazione aggiornata al 06/2016

AVM Audiovisuelles Marketing
und Computersysteme GmbH
Alt-Moabit 95
10559 Berlino
Germania

AVM Computersysteme
Vertriebs GmbH
Alt-Moabit 95
10559 Berlino
Germania

AVM in Internet:
avm.de

I marchi: i contrassegni come AVM, FRITZ! e FRITZ!Box (nomi di prodotto e loghi) sono marchi protetti di AVM GmbH. Microsoft, Windows e il logo Windows sono marchi di Microsoft Corporation negli USA e/o in altri paesi. Apple, App Store, iPhone, iPod e iPad sono marchi della Apple Inc. negli USA e/o in altri paesi. IOS è un marchio della Cisco Technology Inc. negli USA e/o in altri paesi. Google e Android sono marchi della Google Inc. negli USA e/o in altri paesi. Tutti gli altri contrassegni (come nomi di prodotto, loghi e nomi commerciali) sono protetti dai rispettivi titolari.

Dichiarazione di conformità CE

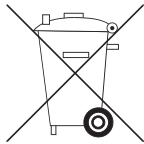
AVM dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle disposizioni inerenti alle direttive 2014/53/UE, 2009/125/CE e 2011/65/UE.

La versione integrale della dichiarazione di conformità CE si trova in inglese in: <http://en.avm.de/ce>.

Istruzioni per lo smaltimento

Il FRITZ!Box 7272 e tutti i componenti elettronici forniti in dotazione non vanno smaltiti con i rifiuti domestici, in conformità con le direttive europee.

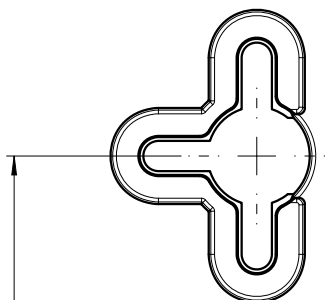
Dopo l'uso, smaltite il FRITZ!Box 7272 e tutti i componenti elettronici e i dispositivi in dotazione consegnandoli ad un apposito punto di raccolta per vecchi apparecchi elettrici ed elettronici.



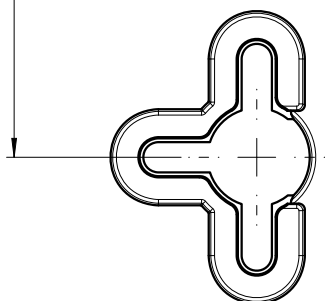
Simbolo per la raccolta differenziata di dispositivi elettrici ed elettronici

Dima di foratura

Di seguito trovate una dima di foratura. La dima di foratura facilita la marcatura dei fori per il montaggio a parete del FRITZ!Box.



Stampate questa pagina con l'impostazione 100%. Nelle impostazioni della vostra stampante non usate lo zoom né una scala e non adattate né le dimensioni né la stampa.



Indice

A

Abilitazioni IPv6	88
Abilitazioni porte	88
Accesso a Internet.....	79, 91
configurazione	47
configurazione via DSL.....	47
via LAN1	49
via modem cablato.....	22, 48
via rete mobile	23, 48
Accesso attraverso Internet	67
Accesso ospite	
vedi rete ospite.....	159
Accesso remoto (VPN)	95
Account utente	
accesso rapido	69
autorizzazioni	66
configurazione	63
disattivazione	70
ftpuser	68
password dimenticata	70
Account utente FRITZ!Box	
accesso rapido	69
autorizzazioni	66
configurazione	63
disattivazione	70
ftpuser	68
password dimenticata	70
Aggiornamento firmware	43
Aggiornamento FRITZ!IOS	
esecuzione	43
ricerca automatica	46
Aiuto	
manuale	183
servizio di assistenza	185
video	183
App	
FRITZ!App Fon	55
FRITZ!App Ticker	115
MyFRITZ!App	76
Applicazioni di rete	
blocco dell'accesso a Internet....	79
lista	86

Assistenza

informazioni in Internet	183
via e-Mail	186
Avviso di chiamata	128

B

Baby phone	124
Black list	79
Blocco chiamate	122
Blocco dei tasti del FRITZ!Box	41
Blocco suoneria	169

C

Campi di frequenza wireless	110
Canale automatico (wireless).....	111
Caratteristiche del dispositivo.....	180
Cavo di rete	181
Cavo DSL/telefono	182
Centralino	113
Chiamata alternata	129
Chiamata di ricerca cordless	134
Chiamata di sveglia	123, 168
Chiave di rete	31
Citofono	57
CLIR (nascondere il proprio numero) ..	127
Codici numerici	168
Collegamento	
citofono	57
computer.....	26
fax	52
hub/switch	27
ISDN	25
rete di telefonia mobile	48
rete elettrica	19
rete fissa	24
rete telefonica	24
segreteria telefonica	52
smartphone	55
telefono	52
via rete mobile	23
Collegamento a mezzo cavo	
(banda larga)	48
Collegamento di un telefono IP	56
Collegamento di un telefono ISDN....	53

Collegamento di VDSL	20
Collegamento fax	52
Collegamento via cavo (banda larga) .	22
Colophon	188
Condizioni ambientali.....	180
Conferenza a tre	128
Configurazione	32
Connessione	
dietro modem	22
dietro router	23
dispositivi USB.....	146
DSL	20
rete fissa	21
VDSL	20
Connessione telefonica	24
Connessioni del FRITZ!Box	179
Consultazione	129
Contenuto della confezione	17
Convenzioni.....	11
Copyright	188
Cordless DECT	
disconnessione	134
registrazione.....	54
ricerca	134
Corrente	
consumo FRITZ!Box	180
risparmiare	36

D

Dati di utilizzo.....	38
Dati tecnici	179
DECT Eco	134
Deviazione delle chiamate.....	120, 170
Diagnosi FRITZ!Box	35
Dichiarazione di conformità CE	189
Dima di foratura	191
Diodi luminosi (LED)	15
Disinstallazione di programmi	
addizionali	177
Dispositivi di rete	
manutenzione remota computer .	138
rete domestica	136
Wake on LAN	138
Dispositivi terminali	
collegamento	52
configurazione	59

Dispositivi USB	
rete domestica	146
tipi di dispositivi.....	146
DNS dinamico (Dynamic DNS)	90
DNSSEC	97
Documentazioni	183

E

ECT.....	131
Elenco chiamate	66, 115
Exposed Host	88

F

Fax	
inoltro per e-mail	119
invio	120
ricezione	119
Feedback.....	184
Filtri per l'uso di Internet	
black list	79
elaborazione lista	85
white list	79
FRITZ!App Fon	55
FRITZ!App Ticker	115
FRITZ!NAS	
avvio	156
password di protezione	156
requisiti	156
Funzioni.....	126

G

Garanzia del produttore	186
Green AP (rete wireless)	36
Green Mode (LAN).....	37
Guida	
banca dati informativa	184
interfaccia utente	183
servizio di assistenza.....	183

H

Hot spot (rete wireless)	159
HSPA (rete mobile)	23, 48, 100
HTTPS.....	91
Hub	
LAN	27
USB	147

I

impostazioni	
interfaccia utente	32
salvataggio	41
Impostazioni di fabbrica	
caricamento con FRITZ!Box	176
caricamento con telefono	174
indirizzo IPv4	140
server DHCP	140
Indicazioni	
password di protezione	60
Indirizzo IP	
caso d'emergenza	139
Linux	145
Mac OS X	145
modifica	142
ottenere automaticamente	143
Windows	144
Indirizzo IP per un caso d'emergenza	139
Informazioni in Internet	
banca dati informativa	184
video	183
Intercettazione di una chiamata	117
Interfacce del FRITZ!Box	179
Interfaccia utente	
apertura	32
panoramica	32
password di protezione	60
Internamente	
chiamare	126
trasferire la chiamata	126
IPv4	
impostazioni	139
indirizzo	140
IPv6	98

L

LAN	
collegamento	26
rete ospite	160
LISP	101

M

Manutenzione remota	91
Media server	148
Memoria interna	176
Memorie (NAS)	156
Messa fuori servizio	176
Messa in attesa	129
Messa in funzione	
contenuto della confezione	17
requisiti	17
Modalità dell'interfaccia utente	
modalità avanzata	34
modalità standard	34
Modifica del prefisso per la linea	
esterna	174
Monitoraggio stanza	124
MyFRITZ!	
accesso attraverso Internet	67
creazione di un account	74
Personal Cloud Service	73
Sicurezza	78
uso	75
MyFRITZ!App	76

N

NAS	66, 156
Note	
collocazione	9
legali	188
sicurezza	8
Notifiche	38
Notifiche e-mail	38
Numeri VoIP	
configurazione	58
Numero	
nascondere	127
per la chiamata successiva	127
Numero VoIP	127

P

Panoramica del FRITZ!Box	32
Parental control	79
Password del FRITZ!Box	
configurazione	61
Password di protezione	
configurazione degli utenti	
FRITZ!Box	63
configurazione password	
FRITZ!Box	61
panoramica	60
password dimenticata	70
Password FRITZ!Box	
accesso rapido	62
password dimenticata	70
Password per FRITZ!Box	60
Personal Cloud Service	73
Pickup (intercettazione chiamata) ...	117
Porta	
dietro modem	48
Porte del FRITZ!Box	13
Potenza assorbita	180
Potenza di trasmissione	36
Power Mode (LAN)	37
Profili di accesso	79, 85
Protocollo Internet versione	98

R

Rapporto di errore automatico	184
Registrazione cordless	54
Registrazione di FRITZ!Fon	54
Regole di composizione	121
Requisiti di funzionamento	17
Rete	
collegamento	26
hub/switch	27
impostazioni di fabbrica	139
impostazioni di rete	136
impostazioni IPv4	139
modifica impostazioni di rete ...	142
numero	127
prioritizzazione	92
schema di rete	136

Rete domestica	
Dispositivi di rete	136
dispositivi USB	146
memorie (NAS)	156
panoramica	157
Smart Home	158
Rete elettrica	
collegamento	19
Rete fissa	
collegamento	24
Rete mobile	23, 48, 100
Rete ospite	
configurazione	159
LAN4	160
rete wireless	159
Rete wireless	
accesso ospite	159
ampliamento rete wireless	106
attivazione e disattivazione	173
attivazione/disattivazione	106
campi di frequenza	110
chiave di rete	31
instaurare la connessione	28
portata	106
router	14
WPS	28
Richiamata	132
Riciclaggio	190
Ripetitore wireless	106
Risparmio di corrente	36
Router Internet	79
Rubrica	113

S

Salvataggio dati	176
Segnale di libero	180
Segnale di occupato	180
Segnali acustici	180
Segreteria telefonica	
esterno ~ collegamento	52
Sequenze di comando dal tastierino ..	130
Server DHCP (integrato)	140
Server DNS	97
Servizi Push	38
Servizio di assistenza	183
Servizio notturno	105

Sicurezza	
account utente FRITZ!Box	63
aggiornamento FRITZ!OS	43
collocazione e collegamento	8
password FRITZ!Box	61
password di protezione	60
salvataggio impostazioni	41
VPN	95
Simboli	11
Smaltimento	190
Smart Home	67, 158
Smartphone	55, 76, 115
Software	
disinstallazione	177
FRITZ!OS	43
Stato di inattività	105
Stazione base DECT	14, 134
Streaming	148
Switch (rete LAN)	27

T

Tasto	
DECT	15
WLAN	14
Tasto DECT	15
Tasto WLAN	14
Telefono	
collegamento	52
configurazione	59
uso di codici numerici	168
Test di funzionamento FRITZ!Box	35
Timer	36, 105
Trasferimento	
esterne	131
Trasferimento di chiamata	
internamente	126
Trasferimento esplicito di chiamate esterne	131

U

UMTS	
accesso a Internet	23, 48
connessione sostitutiva	100
USB	
accesso alle memorie	148
hub	147
memorie	146
modem	147
porta	14
stampanti	149
Uso di Internet	
blocco di siti web	79
limitazione temporale	79
Utenti Windows	87

V

Valutazione	
connessione DSL	184
connessione wireless	184
qualità della voce	185
Video	183
VPN	
account utente	67
assistente alla configurazione	96
Client	96
uso dell'accesso remoto	95

W

Wake on LAN	138
White list	79
Wireless Local Area Network	105
WLAN	
attivazione/disattivazione	14
WPS (Wi-Fi Protected Setup)	28